

Вэнди Джинджелл - Между сменами



Переведено специально для группы

~"*°•†Мир фэнтези†•°*"~

<http://vk.com/club43447162>

Оригинальное название: Between Shifts

Автор: Вэнди Джинджелл / W.R. Gingell

Серия: Город между #2 / The City Between #2

Перевод: Kiss Gun, alex_hohulya

Редактор: Kiss Gun

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Аннотация

Под мусорными баками лежит труп. Фейри на грузоподъёмнике. Вампир в кабинете управляющего. А в раздевалках определенно происходит что-то странное.

Привет. Я Пэт. Не то, чтобы меня так родители назвали. В общем, я питомец.

Мне бы следовало держаться от всего этого подальше, но не могу я сидеть спокойно, когда существа из За пределами убивают людей, как мух.

К счастью, мои владельцы такие же опасные и бесчеловечные, как и плохие парни...

А может и хуже.

Оглавление

Глава 1	4
Глава 2	13
Глава 3	23
Глава 4	32
Глава 5	42
Глава 6	54
Глава 7	65
Глава 8	72
Глава 9	80
Глава 10	88
Глава 11	96
Глава 12	103
Глава 13	114

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Глава 1

Я проснулась ещё до рассвета. Под одеялом тепло, но вот щекой я чувствовала холод подушки. Что-то давило на кровать.

Ну, знаете, будто кто-то склонился надо мной, опираясь коленом на кровать.

Я медленно повернула голову, широко раскрыв глаза, и огромная, похожая на широкоплечего человека, тень зависла надо мной. Она чёрным пятном выделялась на фоне полутьмы комнаты.

Я шевельнулась, и тень бросилась к моей шее.

На этот раз я проснулась по-настоящему, с криком, молотя воздух руками и ногами. Но к моему ужасу, огромная тень с широкими плечами никуда не исчезла.

Не задумываясь, я что-то схватила, даже не знаю, что, и яростно напала на чернеющий силуэт.

Но он не растворился, а попятился назад, уклоняясь от беспорядочных ударов. Я не заметила спинку кровати и ткнулась в неё головой. Да так сильно, что на мгновение в глазах полыхнуло.

Чей-то голос сказал:

- Пэт. Пэт.

Чего?

- Пэт.

Зеро. Это Зеро.

Я глянула на трясущуюся руку. Нож? А он откуда? А затем задышавшись сказала:

- Пожалуйста, не стой рядом, когда я сплю.

Лучик осветил лицо Зеро, а затем вся комната наполнилась мягким светом.

- Почему?

- Чудище из кошмара всегда стоит именно там, - сказала я и села. Меня всё ещё трясло. Дотронулась до головы. Ну вот, уже и шишка появилась.

- Я тебя порезала?

- Нет, - ответил он, но я-то видела тёмно-голубую струйку, которая медленно стекала по его руке, - Ты всегда спишь с ножом под подушкой?

- Нет. - А серьёзно, откуда он, разрази меня гром, взялся?

- Ты часто нападаешь, когда просыпаешься?

- Нет, - повторила я. Впервые, кажется, боролась после пробуждения, - Обычно просыпаюсь с криками.

Зеро кивнул, по бледному лицу пробежали тени. Глаза смотрели куда-то вдаль. О чём же он думает?

- Выходи, - наконец сказал он, и ушёл.

Ох, вряд ли я когда-нибудь привыкну к тому, как легко они попадают в любые уголки дома.

Я рухнула на кровать. Лицо вспотело, но стало чуточку спокойнее. Вернулись. Мои психи вернулись. Может, хоть одну ночь обойдусь без кошмара?

Было бы неплохо.

Я выдохнула, глядя в потолок и случайно боковым зрением заметила мягкий свет. Если бы не знала, что это, наверное, подпрыгнула бы. Но на полке стояло деревце. Его корни обвивались вокруг камешка, будто растение старалось высосать из него все соки.

Атилас называет её Дриадой.

Чтоб меня. Должно быть Зеро видел её.

А ещё Атилас говорил: «при возможности не показывай её Зеро». Ну вот. Поздно, ведь она горела как ночничок.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

И так эта малышка горела последние несколько ночей. Не спрашивайте, как деревце на камне может светиться, сама не знаю. И как банка кошачьего корма превращается в Дриаду, тоже не знаю. Но поначалу это была баночка с кормом.

Хотя нет, чуток знаю.

Мир состоит из слоёв.

Атилас сравнивал это с пироженкой. Хотя всё не так просто, но всё же. Наш мир мои психи называют человеческим, потому что для них настоящий мир - это под, или За пределами, или как там ещё... А между ними есть прослойка, типа заварного крема.

Попробуем по новой.

Они называют их За пределами и Между, но это тоже не совсем так. Они...

Блин, будет нелегко.

Так вот. Мир состоит из слоёв. Конечно же мы живём в человеческом. Но если знаешь, как посмотреть, где искать, то окажешься в реальности плюс - это и есть Между. Типа реальность с вкраплениями мира фейри. Довольно опасное место, надо сказать. И в зависимости от того, как помотришь на предмет, он может быть либо зонтиком, либо мечом. Или баночка с кошачьим кормом вдруг превращается в дриаду - деревце на маленьком камне.

Иногда в этой реальности появляются существа, о которых читал только в книжках. Они могут украсть ничего не подозревающих людей или же уколоть их иголкой.

Если знаешь, как правильно смотреть, можно из мира людей переместиться в Между, а оттуда в За пределами.

Если мозгов мало.

Я бы так делать не советовала.

Но если вам доводилось подъезжать к городу с южной стороны, и на мгновение казалось, что перед вами огромный замок, а в следующее мгновение вы видели привычный Хобарт...

Неа, не показалось.

Вам только что повезло увидеть Хобарт Между.

В Между всё выглядит не так, как мы привыкли.

Как только вы начнёте видеть в Между, остановиться уже не получится. Хуже того, начинаешь не только видеть вещи из Между, но и привлекаешь внимание разных существ из За пределами, вроде фейри и вампиров. Так что лучше и не начинать.

Но если вы я, то останавливаться поздно.

Потому что в моём доме поселились целых три существа из За пределами: два фейри и вампир.

- Пэт, - нетерпеливо позвал голос.

- Чёрт, - сказала я и вскочила. Пора.

Хозяева вернулись.

Все трое ждали внизу. Зеро - фейри. Огромный как конь, и настолько белый, что аж в глазах рябило. Атилас - тоже фейри. Сидел в своём любимом кожаном кресле. По привычке он сидел, положив ногу на ногу, и чему-то умиротворённо улыбался. И Джин Ён - вампир. Идеальные стрелки брюк острее клыков, руки в карманах. В общем, обычный надутый Джин Ён.

- А, Пэт, - улыбнулся Атилас. Почему-то в этот раз его улыбка меня напрягла, - Смотрю, ты здорова. Скажи, ты автор царапины на руке моего господина?

Я глянула на Зеро. В его глазах было ни то удивление, ни то лёгкое сожаление.

- А нечего входить в мою спальню без стука, ребята. - сказала я.

Джин Ён прыснул со смеху и неторопливо вышел в кухню, а Атилас рассмеялся. И мне полегчало.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Именно это я и сказал Зеро, - отметил он. - Тем не менее, не ожидал, что результатом его вылазки будет рана.

- Я не хотела, - пробормотала я. Я всё ещё немного жалела об этом. Хотя, конечно, при желании, Зеро мог бы меня тысячу раз укокошить. Да и вообще, он по Хобарту разгуливал и с куда худшими ранами. Так что ножевой порез для него лишь царапина.

Пятна ярко-голубой крови окрашивали края пореза на рубашке.

О, да рана и до сих пор кровоточит неплохо.

- Извини, - промямлила я.

- Не спи с ножом под подушкой, - ответил Зеро.

- Нечаянно вышло, - хмуро ответила я. Интересно, откуда он вообще взялся? В дом-то не проберёшься особо. Если, конечно, не воспользоваться магией. Или, может давным-давно я сама его туда положила и совсем забыла, а потом в доме появились эти психи и спугнули Кошмар?

- Позже научу, как им пользоваться. Или, может, мечом.

- Отлично! - воскликнула я, не давая ему опомниться. Он уже обещал научить меня, но потом их не было пару недель, - Позже, это когда?

- Скоро. Кофе, - сказал он.

- А, точно, - совсем забыла, что в мои обязанности питомца входило приготовление чая и кофе. Чай у меня получался не так хорошо, но времени я не теряла и прочитала кое-какие советы в библиотечном компьютере. А ещё я специально для Атиласа купила рассыпной чай с бергамотом. Из всей троицы он единственный пил чай. Можно бы и забить, но только от него я узнавала всякие интересные штуки, так что лучше делать его счастливым.

Я занялась чаем. Приятно было снова слышать голоса Зеро и Атиласа. Да даже шорох ковра под ногами Джин Ёна ласкал слух. Без них в доме было уж очень тихо. Стоило привыкнуть к ним, как они исчезли на пару недель, чтобы разобраться с подменышами, которые воровали жизни людей. Казалось, что их не было не две недели, а куда дольше. Удивительно, как быстро я привязалась к этой троице.

А кстати, куда опять пропал старый сумасшедший бездомный? Я налила чай и достала френч-пресс. Давненько его не видела. Он единственный пережил убийство чувака из дома напротив, да ещё и каким-то чудом выжил в бойне фейри. Так что уж у кого кого, а у него были все основания быть чокнутым.

Вполне возможно, он снова исчезнет на несколько лет. Если бы мне пришлось пережить такое, я бы точно так и сделала.

А вообще-то... Я пережила и убийство родителей, и убийство парня из дома напротив, и несколько нападений существ из За пределами. Только вот для меня побег не был решением проблемы. Во-первых, сначала я из кожи вон лезла, чтобы выкупить родительский дом. А во-вторых, как ни странно, но сейчас впервые в жизни я чувствовала себя в безопасности.

Значит, я такая же чокнутая, как и он. Потому что жить с тремя существами из другого мира - точно не безопасно.

- Совсем двинулась, - сказала я треснутой плитке над раковиной, и с шумом бросила ложки.

- Уверен, ты уже думал об этом, - донёсся голос Атиласа, - Но нашёл ли ты подходящий источник бегущей воды, Зеро?

Я поставила чашки с кофе и чаем на поднос.

- Ты чувствуешь слабость?

Короткая пауза. Казалось, Атилас вздохнул, хотя никакого звука я не слышала.

- Не то чтобы сильную. Но если мы застряли в этой деревушке, Бог знает на сколько...

- Не назвал бы это деревушкой.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- тогда нам необходимо найти подходящий источник для подзарядки.

- Вы что, на батарейках, что ли? - спросила я и поставила поднос на столик. Ничуть бы не удивилась. Правда о вампирах и фейри я почти ничего не знаю. Хотя о вампирах и можно было что-то найти в поисковике, а вот о фейри информации практически никакой.

Никто и бровью не повёл.

Джин Ён взял свой кофе и слегка приподнял верхнюю губу, обнажив кончик клыка. Но в глазах его не было жажды крови, так что я сочла это за «доброе утро», нежели за «дёрнешься, прикончу».

Зеро сказал:

- Примерно в сорока километрах отсюда, на расстоянии полёта вороны, есть река. И ещё водопад в противоположном направлении, примерно на том же расстоянии.

Я передала Атиласу чай, и подумала, что надо будет потом как-нибудь разузнать, что они имели в виду под «подзарядкой». Ну, в смысле, вода может заряжать только механизмы, которые на ней работают. Но Зеро на такой не похож. Хотя, опять же, он здоровенный, в него бы много воды вошло.

Глупость какая.

Недовольная, я уселась с чашечкой кофе рядом с Джин Ёном. Даже если бы Зеро не заставил меня выйти из комнаты, я бы всё равно поняла, что они дома «благодаря» вездесущему запаху одеколона вампира.

- Не очень-то располагайся, Пэт, - предупредил Атилас.

- А что? Думала, я нужна. Меня, между прочим, Зеро вызвал.

- Да, но не для дружеской посиделки с чаем и кофе.

- Откуда в твоей спальне дриада? - спросил Зеро. - Где ты её взяла?

Если бы я не смотрела на Атиласа, я бы подпрыгнула.

- Ты про деревце на камешке?

- Дриада.

- Ну не знаю. Она просто стоит на полочке. Всегда там стояла.

И частично это правда. Только когда я её нашла, она была всего лишь баночкой кошачьего корма. А супермаркет, где я её подобрала, был не совсем супермаркетом. Помните, про слои говорила?

Но в то же время, это и ложь. И Атилас сам советовал солгать.

Зеро сказал именно то, что я и думала, он скажет. Судя по всему, он даже не удивился:

- Как я понимаю, она всегда была в доме?

- А чего такого?

- Не отвечай вопросами на вопросы, - отпарировал он, но продолжать не стал. Наверное, поверил.

Мне было немного неприятно, что я соврала. Но в большей степени я почувствовала облегчение. На самом деле из меня врун никудышный. Так что мне просто повезло, что он этого не заметил. Единственная хорошая вещь, которую я могу сказать о фейри, - это то, что они считают, что люди лишь немного умнее питомцев. А это значит, что они значительно нас недооценивают. И если верить Интернету, то они недооценивают нас уже несколько тысяч лет.

Казалось бы, уж за столько времени они должны были понять, что они ошибаются. Но если оценивать всех фейри по моим трём психам, то они всё такие же заносчивые, как и были.

- Зеро не звал тебя, чтобы ты задавала вопросы за чашечкой кофе, - мягко сказал Атилас.

- Окей. Так в чём дело?

Зеро сказал:

- Во-первых, сделай что-нибудь с дриадой к концу месяца.

- Ладно.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Интересно, и что мне с ней сделать? Это же маленькое деревце на камне. Мне что, нужно высадить её где-то в саду или что-то типа этого?

- И купи ещё продуктов. Прежде чем мы уйдём, нам нужно хорошенько подкрепиться.

Я обхватила чашку пальцами и ссутулилась.

- Что, снова уходите? Неужто не всех подменышей отловили?

- Поймали всех подменышей, - с лёгкой улыбкой ответил Атилас, - Не бойся, мы ненадолго. Нам нужно найти источник движущейся воды. И, если будешь хорошим питомцем, возможно, возьмём тебя с собой.

Зеро открыл рот - ну, сейчас начнёт спорить. Вместо этого он молча удалился в нишу под моей спальней, которую он использовал как кабинет, и где несколько часов в день спал.

Круто, может, повезёт? Я вытянула шею, чтобы увидеть Зеро.

- Так что, за продуктами сейчас идти?

- Не сейчас, - отозвался Зеро, - Сначала разбери кое-какие вещи.

- Какие? - спросила я. На полу стояли только чёрная кожаная сумка Зеро, больше похожая на мешок с ляжкой, и аккуратная медицинская сумка Атиласа.

- Не мою, - сказал Атилас. Его глаза искрились весельем, - Тебе работы и с сумкой Зеро хватит.

- Да ну? - с подозрением я глянула на здоровенную сумку и схватилась за ляжку.

- Я возьму, - сказал Зеро и вышел из ниши.

Судя по тому, что Зеро слегка крикнул, в сумке что-то тяжёлое. Хм, обычно Зеро не кричит. Он перенёс её поближе к книжному шкафу. Когда он отвернулся, я попробовала приподнять её сама.

Изо всех сил потянула ляжку, а эта хрень даже на миллиметр от пола не оторвалась. Он с собой молот Тора принёс, что ли?

- Что в ней? - удивлённо спросила я.

- Книги, - ответил Зеро. Он еле заметно прищурился. Видимо заметил мои тщетные попытки поднять сумку, и теперь смеялся надо мной.

- Целая библиотека, что ли?

- Практически.

- Погоди, чего?

Вместо ответа Зеро откинул клапан. Я разглядела четыре корешка. Ну, не так плохо. Да и четыре книжки для библиотеки маловато. Но почему тогда она такая тяжёлая?

- Расставь их в алфавитном порядке, - сказал он, и снова удалился в свой закуток.

- Думаешь я сама справлюсь?

Атилас тихо усмехнулся в чашку, а Зеро вообще не ответил. Всё стало ясно, когда я достала верхние четыре книги. Под ними оказались ещё четыре. Я выложила их на ковёр, а в сумке уже ждала следующая четвёрка.

Сколько слоёв по четыре книги уместилось в сумке?

Много. Очень много книг.

Возле шкафа образовалось около двадцати стопок размером с меня. Только тогда я смогла с трудом оторвать чёрного монстра от пола. Блин, тяжёлый какой! Судя по весу сумки, книг там ещё навалом.

- Ты что, родственник Мэри Поппинс? - спросила я Зеро. - И куда их девать?

- В книжный шкаф, разумеется. Туда все войдут, не сомневайся, - он вышел из ниши, взял парочку увесистых томов и подошёл к кухонному столу.

Видимо там ему не только ножи точить нравится. Не знаю почему, но, когда он затачивает оружие, он кажется чуть более, не знаю, доступным, что ли. Тогда он слегка задумчив, и, кажется, даже заговорить с ним можно. А вот иногда он сидит над своими волшебными

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

книгами, будто тонким слоем льда покрывается, а на лбу проступает глубокая морщина. Не знаю, что он там изучает, но если читает, то погружается целиком.

В общем, начала я расставлять книги. И только когда на четверть заполнила несколько полок, заметила, что книги похожи, скорее, на старые классические тома Диккенса, Джейн Остин и Вальтера Скотта, чем на невероятные книжищи с непонятными длиннющими заголовками на кожаных переплётках.

- Ага, умно, - себе под нос пробормотала я, - Но вот то-то обломается бедняга, которому взбрѣдет в голову Диккенсом побаловаться.

Снова глянула на полки, а затем на книги в руках.

- Ой.

Да, непросто будет расставить их по алфавиту. Особенно, если даже название прочитать не можешь. Глянула на книгу в руке и снова охнула.

Блин, они же даже не на английском. Что это за язык? Уэльский?

Непонятно какой это язык, но одно я знала точно: такого языка я ещё не встречала. Внешне буквы были очень похожи на английские - это если наклонить голову. Но вот если попытаться разглядеть каждую по отдельности, то ничего не выходило.

Я оглянулась на уже выставленные книги, и сама себе удивилась:

- Вот блин, а как же мне удалось эти тома выставить правильно?

Я просто брала книги и ставила их по наитию, ну просто я чувствовала, что они должны стоять так, а не иначе. Точно также я быставляла книги, написанные на английском.

- Пэт, не напрягайся так сильно. А то голова заболит, - посоветовал мне Атилас.

- Предлагаешь распределить силы? Или заботишься?

- А ты как думаешь? - Серые глаза Атиласа восторженно уставились на меня.

- Я думаю, что, если мне нельзя отвечать вопросом на вопрос, то и тебе тоже нужно это запретить, - пожаловалась я.

- В этом и состоит вся прелесть владения питомцем. Перед ним не нужно оправдываться.

Вот и весь ответ.

- Да, я это уже поняла. Кстати, а откуда взялись все эти книги?

Он так долго молчал, что я уже и не надеялась на ответ. Но он вдруг заговорил:

- Из За пределами. Мы забрали их по пути домой. Должен добавить, нам за них пришлось побороться.

- Отобрали у кого-то, что ли?

Интересно, что последняя часть его ответа была адресована не мне, а Зеро.

- Да, что-то типа того. Возможно, тебя не затруднит сделать мне ещё чашечку чая?

- Угу.

Я с радостью оторвусь от этих книг хоть на пару минут. Да к тому же, когда говоришь с Атиласом, нужно всегда быть начеку и поддерживать баланс: он мне ответы - я ему чай.

Я потратила пять часов на расстановку книг. Пять часов! Возможно, я бы справилась и быстрее. Но каждый раз, когда я отвлекалась от книг, мой мозг сразу принимал их за тома Диккенса и Остин, а потому приходилось «перенастраиваться».

Интересно, что все книги поместились в моём шкафу. Сначала я думала, что на книги наложено какое-то заклинание. Но потом я начала присматриваться и заметила дополнительную глубину моего шкафа - такую глубину я обычно видела в Между. Такое особое дополнительное пространство, которое появляется при соединении людского мира и Между.

Это пространство типа как блесит. Точнее, это даже больше, чем мерцание, это дымка. И чем дольше я смотрю на неё, тем проще мне их видеть; эти кусочки из Реальности Плюс. В этой реальности существуют гораздо больше разновидностей жизненных форм, чем вы можете себе представить.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Я засунула голову между полок - а вдруг мне удастся увидеть ещё что-то - но затем услышала какой-то вой, который сопровождался ледяным ветром, и быстро отпрянула. Не стоит рисковать своей головой за пределами этого дома. Оторвать голову мне могут и дома - Джин Ён будет только рад помочь мне избавиться от головы.

К тому времени, как я закончила расставлять книги, Атилас уже куда-то ушёл, не забыв мне напомнить сходить в магазин за продуктами, а Зеро ещё больше погрузился в свои исследования.

В гостиной остался лишь Джин Ён, который наматывал круги по комнате, пока я расставляла книги. Скорее всего, он был голоден; сегодня была его очередь выбирать, что именно я приготовлю на ужин, а это означало, что он опять выберет какое-то блюдо, о котором я никогда не слышала. Хорошо ещё, что я могу поискать рецепты в библиотеке, а иначе он бы всегда был в плохом настроении.

Хотя, он и так всё время ходит недовольный. Но сегодня его настроение было хуже, чем обычно. Он повторял слово «кимчи», пока я составляла список продуктов. Когда же я рывкнула ему «Говори по-английски», он зарычал и показал мне клыки.

Я выбежала из комнаты и поднялась на второй этаж, чтобы спросить Атиласа, но его не было в доме. Зеро же всё ещё был погружён в книги - на его лице читалось «не смейте меня беспокоить» - так что я не решилась спросить у него, что это такое за «кимчи».

Когда я спустилась вниз, Джин Ён стоял, опершись спиной о стену и сложив руки на груди. Я прошла мимо него, и он проследовал за мной - он двигался так тихо, что его совсем не было слышно.

Когда я вышла из дома, он продолжил идти за мной. Он всего лишь на шаг отставал от меня. Я раздражённо повернулась к нему:

- Что?

- Кимчи, - повторил он и прошествовал мимо меня на улицу.

Просто фантастика. Мне опять придётся идти за покупками с вампиром.

Это очень раздражающее занятие - идти куда-то с Джин Ёном. Он всегда идёт прогулочным шагом, одна рука в кармане брюк, а сами брюки идеально выглажены. Он как будто проплывает мимо прохожих, окидывая весь мир своим самодовольным взглядом. Никто в этом мире не выглядит таким довольным, как Джин Ён, когда он идёт на прогулку.

Ты ещё, блин, табличку себе нарисуй, типа: «Вот он я, дамочки, смотрите, какой красавчик!»

В такие моменты мне нравится идти впереди него. Я вообще привыкла быстро ходить - а что делать, ведь в округе не ходят автобусы. А вот Джин Ён любит, чтобы я шла позади него, как будто я слуга или что-то типа такого. И меня это жутко раздражает.

Я хоть и питомец, но у меня тоже есть гордость. Мы - питомцы - любим идти впереди хозяев.

Так что этим утром я выбежала впереди него и продолжила идти быстрым шагом: если он не хочет идти с моей скоростью, то это его проблемы. Надеюсь, его это раздражает так же сильно, как меня раздражает его самодовольное лицо. Я направлялась в ближайший супермаркет на улице Кэмпбелл. Если честно, я бы с удовольствием пошла бы в городской супермаркет, только ради того, чтобы потерять Джин Ёна по дороге.

Ах да, он же вампир. Он мог меня учуять.

Джин Ён просто ходячая головная боль.

В прямом смысле этого слова.

Когда я дошла до супермаркета, Джин Ён был в нескольких кварталах позади меня. Что ж, придётся его подождать. Если честно, то я даже ужарилась, пока пыталась оторваться от него, так что было приятно - постоять в теньке и охладиться.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Спустя пару минут на улицу вышла парочка курильщиков и стала возле меня. Я отошла от них подальше, но сигаретный дым как будто преследовал меня, так что я ушла в закоулок, куда выносили мусор. Уж лучше пусть воняет мусором, чем сигаретами.

Ну и вонь. Да что они такое выкидывают? Свиному протухшую, что ли? Я хмуро уставилась на ближайший бачок.

Хм, странный закоулок.

Нет, не он странный, а мусорный бак какой-то стрёмный. Что же с ним такое?

Я подошла к нему поближе, прищурила глаза и в этот момент периферическим зрением заметила какое-то движение на парковке.

Ко мне приближался Джин Ён. Однако не похоже, что он увидел меня - он вообще на меня не смотрел - но при этом он без промедления направился в этот «мусорный» закоулок.

Когда он приблизился, то тщательно понюхал воздух:

- Ah, nemsae!

- Да, воняет, - согласилась я.

Сегодня как раз был день вывоза мусора, так что большая часть мусора тут стояла почти неделю, дожидаясь вывоза.

Спросите меня, откуда я это знаю, и я спрошу вас, бывало ли такое, что у вас не было денег и вам приходилось искать еду.

И не говорите, что я могла воровать, потому что не могла.

- Iruwa, Petteu,- сказал Джин Ён, стоявший в начале закоулка. Он так и не вынул из кармана руку, второй же рукой подзывал меня к себе, как будто я была собачкой.

Я заметила, как он окинул быстрым взглядом парковку. И хоть выражение его лица не изменилось, я почувствовала, что здесь что-то не то и упрямо сжала зубы. Не собираюсь я подбегать к нему. Джин Ён явно подозревал, что с этим местом что-то не так.

- Здесь что-то странное, - сказала я ему и сделала пару шагов назад в направлении мусорного бака.

Джин Ён что-то произнёс по-корейски и начал двигаться по направлению ко мне.

Прежде, чем он успел схватить меня, я отбежала ещё дальше вглубь закоулка: здесь что-то не так, и мне очень хотелось узнать, что именно. Что-то не так с мусорным баком, который выглядел не совсем мусорным баком, но вот чем именно он был я так и не поняла. Бак был похож на толстый ствол дерева, на котором виднелись царапины. Не похоже, чтобы это было «дело рук» службы по вывозу отходов.

Они больше походили на...

Я внимательно уставилась на них, затем повернула голову.

Я подошла ещё ближе к баку, и чуть было не вступила в собачьи какашки, завёрнутые в пакет, который кто-то оставил у бака.

Блин, пронесло. Если повезёт, Джин Ён подойдёт ближе, не заметит и вступит в них.

Я осторожно подошла ещё ближе к баку и заглянула внутрь.

Да, на нём явно виднелись царапины от когтей. Кстати, боковая часть бака была не такой уж и металлической, как казалось на первый взгляд.

Я наклонилась ещё ниже и потянулась рукой к царапинам - мне очень хотелось попробовать их на ощупь. Но в этот момент Джин Ён поймал моё запястье.

- Najima.

- Я всего лишь хотела к ним дотронуться, - запротестовала я, пытаюсь вырвать свою руку из его тонких пальцев.

Это было бесполезно. Я не могла сдержать улыбку, Джин Ён как-то подозрительно стоял - уж очень осторожно, как будто он отчаянно не хотел вступить во что-то или же уже вступил.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Что случилось? Вступил во что-то? - мило поинтересовалась я, но опустив голову вниз, поняла, что уже знаю ответ на свой вопрос.

Из-под мусорного бака вытекала лужица чёрной жидкости - более тёмной по краям, но светлой и липкой в середине, где застряли разные жучки и мухи.

Вот блин.

Кто-то оставил здесь сырое, кровавое мясо.

Я поморщилась и вопросительно взглянула на Джин Ёна.

- Не многовато ли крови для куска сырого мяса?

Джин Ён слегка вывернул моё запястье:

- Ireona, Petteu.

- Подожди.

Я слегка отпрянула назад - что-то здесь не так, поэтому я не могу взять и просто уйти. Если здесь действительно кто-то оставил всего лишь кусок сырого мяса, то откуда взялось так много крови?

И почему кажется, что на лежащем на бортике бака куске мяса - пальцы?

- Ё-моё!

Это не мясо - это тело.

Глава 2

Ну, в смысле, только рука. Остальное тело, точнее всё, что от него осталось, валялось под баком. Труп изрубили на куски, или изодрали. Никогда такого не видела.

Джин Ён присел на корточки и заглянул под мусорный контейнер.

- Ashipda, - произнёс он. Тонкие пальцы сильнее сжали моё запястье. Он распрямился и оттащил меня, - Nappun Petteu. - твёрдо добавил он.

- Думала, ты можешь кровь учуять, - прорычала я, стараясь не смотреть в сторону бака и не вдыхать смрад. Тянуло блевать, - Так чего бы сразу... ааааа, так ты и не хотел его находить, да?

Джин Ён пожал плечами и отвернулся.

- Что? Не хочешь разбираться в убийстве какого-то там человека?

Он снова пожал плечами и сказал:

- Ваегора.

А, это слово я выучила очень быстро. Поживёте с вампиром корейцем, увидите. Джин Ён проголодался.

- Не вздумай труп жрать! - заорала я. Отвращение от того, что он подумывал отведать мертвечинки пересилило даже желание блевануть при виде этой кучи мяса, - Дома же кровь есть!

Он возмутился. Наверное, что-то типа: «я не ем тела, а пью из них», но скорее всего вампир хочет полноценного ужина. В конце концов жажду крови он мог сполна утолить за эти две недели, ведь они избавлялись от подменышей.

- Ну и откуда мне знать, когда ты хочешь есть еду, а когда пить кровь?

Он что-то проворчал, но я уже звонила в полицию, поэтому вслушиваться не стала. По-видимому, уходить он не собирался. Прислонился к кирпичной стене, которая казалась чище остальных и терпеливо уставился на меня.

Попросила диспетчера, и меня переключили на детектива Туату. Можно было, конечно, и диспетчеру заявку оставить, но, думаю, детективу покажется подозрительным то, что я где-то там нашла труп. Ну и, опять же, в супермаркете есть камеры наблюдения, он всё равно рано или поздно узнает, так что лучше сама расскажу.

Как и положено профессиональному копу, он уверенно ответил «Детектив Туату», но всё изменилось, стоило ему услышать мой голос.

Может не стоило спрашивать: «Привет, труп нужен?»

- Что тебе надо? - а вот теперь он заговорил осторожно.

- Ну говорю же, - покосилась я на месиво возле мусорного бака, - Труп для тебя есть.

- Издеваешься? Если так, то...

- Не, тут и правда тело. Возле супермаркета на улице Кэмпбелл. Пришла в магазин, а тут оно. Так что, интересует?

- А должно?

- Ну, вдруг тебе скучно. Думала ты как раз убийствами занимаешься.

- Там правда труп?

- Ага.

- Скоро буду. Никуда не уходи.

Повесил трубку. Вот грубиян же.

Сказала Джин Ёну:

- Говорит, скоро будет. Уйдёшь или останешься?

Джин Ён оторвался от своей стены. Думала пойдёт домой, но вместо этого он двинулся прямо к кровавой каше. Его ноздри слегка раздулись.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Скорее всего, если бы на улице было потише, я бы услышала, как он втягивает воздух. Почему он нюхает кровь?

- Что, странный запах? - поинтересовалась я.

- Да, - недовольно ответил он, - Dadeul.

«Совсем странный» - вроде он это сказал. Но точно не знаю, ведь корейский-то я учила всего пару недель. Нет, никто меня не заставлял. Я же хороший питомец, способный на многое.

И к тому же, похоже Джин Ён до глубины души оскорбляется, когда я понимаю, что он говорит.

А, ну и, конечно же, терпеть не могу, когда не понимаю, что творится вокруг.

- Ну, если твоя нюхалка снова работает плохо, я тут ни при чём. Эй! Нельзя топтаться на месте преступления!

Джин Ён присел на корточки, макнул палец в красную лужицу, презрительно зыркнул на меня и слизнул кровь, будто деликатес.

- Фу, ты мерзкий! - под нос пробормотала я. Всё же, это лучше, чем оставаться наедине с человеческими останками.

Наверное.

Зрачки Джин Ёна внезапно расширились настолько, что белков больше не было видно. От неожиданности я резко выдохнула. В его глазах, как в чёрном зеркале отражалась улица. Но самое жуткое - в них двигались какие-то тени. А ведь так не должно быть.

- Эй, что за дичь с твоими глазами происходит?

Джин Ён поднял палец, сжал губы. Я фыркнула, от чего он замер, как вкопанный, злобно глядя перед собой.

Интересно! Судя по всему, он ничего не видит, когда... а что он, вообще, делает? Присела на корточки перед ним и помахала ладонью перед невидящими бездонными глазами, в которых что-то двигалось.

Ноль внимания.

- Эй, - сказала я и тыкнула его указательным пальцем в щеку, - Эй, есть кто дома?

Ноль внимания.

Ещё пару раз ткнула пальцем его в щеку, но он не шелохнулся. Я присела на пятки. Ну и что с ним делать? Так оставить? Вроде пена изо рта не идёт, больным он не выглядит. Для верности ткнула его последний разок.

На этот раз он моргнул и глаза снова стали тёмно-карими.

Уупс.

- На. Ji. Ма, - после каждого слога он тыкал меня тем самым указательным пальцем, который макнул в кровь.

- Да, но у тебя были дикие глаза, - запротестовала я, отодвигаясь назад, чтобы не хлопнуться на задницу. Места, куда прикоснулся палец, казались влажными. Хотя может это потому, что ещё утром у меня шла кровь, - Это из-за того, что ты кровь лизнул? Когда ты ел в прошлый раз такого не было.

- Isanghae.

- Это другая кровь?

Джин Ён тяжело вздохнул:

- Nan mariya!

- Пеняй на себя! Сам по-английски не говоришь.

Он раздражённо хмыкнул и пробормотал что-то под нос.

- Короче, нельзя топтаться на месте преступления. И лизать чью-то кровь тоже. Кто знает, какая она.

- Kugae aniya.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Не то, чем кажется. Что-то не то, чем кажется...

- Ой! - он встал. Кажется дошло, - Хочешь сказать, это не место преступления? Типа, он... она... ну не знаю... В общем, этого человека не здесь убили?

Джин Ён особенно обиженно глянул на меня, как делает всегда, стоит мне понять или догадаться, о чём он говорил.

- Не.

- Кто-то выкинул труп здесь, чтобы не привлекать к себе лишнего внимания?

- Не.

Я пожала плечами и тоже встала.

- Ясно. А ты-то откуда знаешь?

- Pi isanghae. Nemsaedu isanghae.

Стоп. Это слово он уже говорил. А другое значило «пахнуть». Я предположила:

- Кровь странно пахнет? Поэтому думаешь, что человека убили в другом месте?

Джин Ён только скрестил руки, надул губы и повёл одним плечом.

Похоже, угадала только на половину.

Я взглотнула и глянула на останки. Не поленилась и, стараясь не дышать, даже заглянула за бак. Как ни странно, но на стене было только одно пятно, будто тело бросили в лужу крови, и она брызнула на стену. А в остальном, кровь была под мусорным бачком. Что странно, ведь если бы человека разодрали прямо тут, кровь была бы повсюду.

- Ладно, - сказала я, - Похоже человека убили в другом месте. Интересно, попал ли на камеры наблюдения тот, кто его выкидывал?

- Sangkwani obseo. Petteu...

- А мне не всё равно! Расскажу об этом детективу. Поди и сам догадается, но вдруг мы хоть чуть-чуть поможем.

- Uri?

- Да, мы. А смысл находить тело и не помогать?

Вампир сказал что-то особенно обиженным голосом. Наверное, что-то типа «я и не собирался находить никаких трупов. И полезным быть не хочу.»

- Хочешь - домой иди. Только сначала еду купи, - предложила я.

Он проворчал и снова прислонился к стене, злобно поглядывая на меня. Так и стоял, скрестив руки, когда, наконец, пришёл детектив Туату.

Опасливо озираясь, детектив приблизился. Сначала он смотрел то на меня, то на Джин Ёна, а потом немного успокоился и сосредоточился на мне, изредка поглядывая на вампира.

- Он не кусается, - сказала я и хихикнула, - Точнее, кусается. Но Зеро говорит, что большинство людей ему трогать нельзя.

- Chero malsum aniya! Kugol nae kkooya!

- Да ну нафиг, сама видела, как ты кусал...

Детектив кашлянул.

- Он действительно нападает на людей?

Джин Ён что-то холодно ответил. Может «делаю, что хочу, а Зеро мне не указ». Не знаю точно.

- Иногда. Но Зеро говорит, ему нельзя кусать тебя.

- Ну спасибо, - ответил детектив. Но легче ему не стало. Для темнокожего чувака он выглядел слишком уж бледным. Он повёл плечами, - А кого они убили на этот раз?

Джин Ён хихикнул, от чего Туату нервно дёрнулся.

- Да не, никого они не убивали. По крайней мере этого точно. Да и предыдущий чувак - не их рук дело, - сказала я.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- По-твоему, от этого мне должно полегчать? - лицо детектива выглядело всё так же напряжённо, - Кого, тогда?

- Как по мне, для нервно потеющего чувака, ты уж слишком много вопросов задаёшь, - парировала я. Попляши теперь! Зато я больше не самая сбита с толку тут, - Так ты на труп-то глянешь хоть?

- Кровь и отсюда видно, - но намёк он понял и присел возле бака. От вида кровавого месива он разок отпрянул, но взял себя в руки и придвинулся ближе, - Прекрасно, - пробормотал он, - Ещё одно мерзкое убийство.

- Извини, - сказала я, - Других трупов сегодня не находила. Но если увижу тело получше - обязательно позвоню.

- Не надо, - и раздражённо добавил, - Не надо тебе искать трупы.

- В жизни никогда мертвецов специально не искала. Они сами меня находят. А что с ним не так? Что, кровь не по душе? Думала, ты как Джин Ён. Он кровь любит.

Детектив Туату обеспокоенно глянул на Джин Ёна. Тот хищно ухмыльнулся.

- Дело не в этом. За последние несколько лет было уже несколько подобных смертей. И каждый раз дело классифицируют, как нападение дикого животного.

От отвращения вампир выдохнул:

- Maldo andwae!

- Глупо, но я бессилен, - горько ответил Туату, - Каждый раз, когда появляется подобное дело, его быстренько закрывают, прячут подальше, а вся вина падает на какое-нибудь дикое животное.

Я не выдержала:

- Зверь такого размера в Тасмании?

- Именно, - сказал он.

- Джин Ён говорит, человека убили не здесь. Не знаю, поможет тебе эта информация или нет, но всё же.

Детектив Туату немного оживился:

- Если само убийство совершено в другом месте, то это не животное. А в таком случае скрыть дело будет труднее. А почему он в этом так уверен? Насколько я понимаю, вся кровь вытекла под бак, так что...

- Ну для начала, какое животное сможет придвинуть бак к стене после того, как закинет в него тело? Не знаю почему он так решил, Джин Ён просто говорит, что запах странный, но...

- Странный запах?

- Не, - Джин Ён просиял от гордости.

- К тому же, сам бак и стена почти не заляпаны.

- Хорошо, - ответил детектив. Он немного развеселился, - С этим можно работать. По крайней мере дело не смогут так быстро закрыть.

- А остальные копы, вообще, где?

Туату немного смешался. Кажется, ему самому не нравилось то, что он собирался сказать:

- В пути. Но торопиться не будут. Говорил же, за расследование таких убийств по головке никто не погладит.

- Надеются, что некоторые улики пропадут?

Короткий кивок.

- Petteu, saja.

- Чего ему надо? - поинтересовался Туату.

- Хочет, чтобы я, как послушный питомец, пошла за ним.

- Ну нет, - запротестовал детектив, - Я ещё не задал всех вопросов. На самом деле, допрос и не начинался. Во сколько ты сюда пришла? И ошивался ли кто-нибудь поблизости?

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Типа мужика, заляпанного кровью? Нет. Встретила только нескольких курильщиков за углом, да и те только сами себя убивают. А пришла минут тридцать назад.

- Petteu!

- Да хорошо, хорошо, иду, - с отвращением сказала я.

- Куда? Не можешь ты уйти! - запротестовал детектив Туату, - У меня есть ещё вопросы.

Я ухмыльнулась:

- Что, арестуешь?

Он поджал губы и выдохнул. Сейчас назовёт меня хитрозадой и скажет не выпендриваться. Но вместо этого он прямо заявил:

- После того раза? Ну уж нет. Это неразумное использование ресурсов полиции.

- Ну тоже так думаю. Но с этими копами...

Он повёл бровью и тоже ухмыльнулся:

- Вот вот.

- Ох, уж эти копы. Нельзя им доверять. Вечно что-то прячут.

- Ну по крайней мере в этом участке, - снова удивил он, - Но насколько я понимаю, в этом замешаны и высокие чины.

- Тогда, наверное, повезло, что тело нашла именно я, а? - я дружелюбно улыбнулась.

Он одарил меня недоверчивым взглядом:

- С чего бы?

- Ну теперь мы же часть полиции, помнишь?

- Мы?

- Ну ладно, они, - я кивнула в сторону уходящего Джин Ёна, - Повезло, да? Если наверху попытаются скрыть что-то важное, они смогут помочь.

- Учту, - ответил он.

Уж не знаю, облегчение ли это в его голосе, или досада. Может и то, и другое, но разбираться времени не было: прямая спина Джин Ёна уже скрылась в дверях супермаркета. Не хотелось отставать, ведь убийца может быть рядом. А мы с Зеро ещё не начинали тренировки, поэтому не знаю, что буду делать, если нос к носу столкнусь с головорезом.

А с другими убийцами, кроме троицы моих психов, я пока дела не имела.

- Пора бежать, увидимся!

- Погоди!

- Не могу, а то вампир скупит весь одеколон и припрёт домой ещё шесть тонн увлажнителя, а Зеро мне только пятьдесят баксов дал.

- Дай твой номер.

- Как грубо, - возмутилась я, - Зачем ещё?

Детектив Туату снова вышел из себя:

- Чтобы задать тебе вопросы. Если, конечно, появятся!

- Ой, не знаааю, - будто всерьёз задумалась я, - Такими темпами будут ещё всякие Томы, Дики и Гарри наяривать. Придурков-то хватает!

- Ты же понимаешь, я с лёгкостью могу узнать его в диспетчерской.

- А это уже грубо. Ну ладно, ладно. Давай сюда телефон - запишу свой номер. Только не вздумай мне названивать когда не попадая.

- И с чего это мне названивать тебе?

- Без понятия, - вернула ему телефон, - Просто не надо.

- Ты знаешь, разговоры с тобой - это не самые главные события в моей жизни, - возмутился он, но я уже поспешила за Джин Ёном.

Я врзалась в него прямо возле открывающейся стеклянной двери, и он подозрительно посмотрел на меня:

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Handpone wae?

- Чего?

Джин Ён подвигал пальцами, будто печатал текст на телефоне

- А. это. Детективу был очень нужен мой номер.

- Wae?

- Вдруг появятся вопросы.

Кажется, его мой ответ не очень устроил, но он просто сказал “Keurae. Johah» и схватил тележку.

Позже, когда мы подошли к кассе, я услышала звуки полицейской сирены и потянулась за телефоном.

Разрази меня гром. А детектив Туату не шутил. Им потребовалось полчаса, чтобы среагировать на информацию о трупe.

Показала Джин Ёну телефон, но он только плечами пожал.

- Ладно, ладно. Но всё равно это как-то странно, так что я лучше сообщу об этом Зеро.

- Keurae, keurae; haebwa, - сказал он и подтолкнул меня к кассе. Похоже, он пытается меня спровоцировать, будто думает, что Зеро не заинтересуется этим делом.

- И расскажу, - заявила я ему и вздёрнула нос.

Джин Ён хмыкнул и жестом поторопил меня. Взглядом он указал на ленту для покупок.

- Что? Маникюр подпортить боишься? - съязвила я, но принялась выкладывать покупки. Иначе бы он до скончания века высокомерно пялился на меня.

Ну, наверное, это тоже моя обязанность. Я же питомец, все дела.

Однако это не остановило меня от того, чтобы на выходе из магазина всучить ему все пакеты. Нападение было столь внезапным, что он смешался и тупо взял их. Повёл бровью и спросил:

- Wae?

- Потому, что мне в библиотеку надо. Ты же хотел эту свою дурацкую кимчи, или как её там? Так вот, нужно посмотреть рецепт. А если возьму еду с собой, она испортится, ну.

- Keurae, johah, - согласился Джин Ён и не оборачиваясь удалился.

Наверное, успел рассказать Зеро: когда я проходила мимо места преступления, чтобы на прощание издали поскалить зубы на детектива, пришла смска:

Атилас заберёт тебя ровно через час.

Состроила рожу телефону. Чёрт возьми! Неужто после всего пережитого вместе, они думали, что я мигом побегу и расскажу обо всём первому встречному? Откуда такое недоверие?

Стоп. Вообще-то они оставили меня одну на целых две недели, пока охотились за подменшами. Значит дело не в доверии. Тогда в чём? Или может Зеро просто не хочет, чтобы я одна шлялась по городу? Вдь убийца может быть поблизости.

Оскалилась, чтобы не улыбнуться. Нечего тут розовые сопли разводить. Зеро не любит, когда помирают его питомцы и всё. На большее рассчитывать не стоит. Держаться за спиной Зеро. Не помереть. Вернуть дом. О большем и мечтать нельзя.

Подняться на второй этаж библиотеки оказалось труднее, чем обычно. Я что, умудрилась простудиться или грипп поймать? Выбрала один из самых чистых компьютеров. Нужно узнать, о какой подзарядке говорил Атилас.

Поисковики оказались почти бесполезными. Несколько раз вводила ключевые слова «подзарядка» и «фейри», но всё, что удалось нарыть - несколько ссылок, в которых говорилось о каких-то заколдованных сумках и о фейри, которые превращаются в животных для подзарядки. Однако, на одном из сайтов писали, что для этого им нужна природа, но это оказалось какое-то дурацкое фэнтези, и я разочарованно закрыла сайт.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Всё же, это натолкнуло на мысль, что Зеро и Атилас в мире людей такие же чужаки, как и Джин Ён. Но чтобы оставаться сильными, им нужна вода, а не кровь.

Ничего непонятно, но что-то в этом есть.

Перешла по ссылке о превращении для подзарядки в животных. Следующие минут пятьдесят, я читала пост за постом. Одна история бредовее другой. Ничего полезного. Придётся дожидаться вечера, и увидеть всё своими глазами.

Поэтому забила на это дело, и быстренько набрала «кимчи». О, счастье, компьютер узнал слово! Первым результатом интернет подсунул ссылку на кулинарный блог.

Я прочитала описание блюда и фыркнула.

Ну кто бы мог подумать, что кимчи - это острая, квашенная капуста? Старая, острая, квашенная капуста?

И Джин Ён хочет это съесть?

Я злорадно ухмыльнулась. Наш идеальный Джин Ён хочет съесть капусту?

Что ж, я могу это ему устроить.

Пока я распечатывала рецепт, зазвонил телефон. Одна из библиотечек бросила на меня гневный взгляд.

Я поспешила выбежать из библиотеки, и, запыхавшись, ответила на звонок:

- Что?

- Это я, - сказал детектив Туату, чем неслыханно меня удивил.

Нет, я, конечно, знаю, что сама дала ему свой номер, но я не ожидала, что он и вправду позвонит. Даже Зеро и Атилас обычно шлют сообщения. Я так к этому привыкла, что даже не меняла рингтон, и, собственно, по этой же причине и не включила беззвучный режим, когда была в библиотеке.

- Что? С момента нашей встречи прошёл всего час.

- Ты играешься со мной?

- Что?

- Они не взялись за это дело.

- Они что?

- Они, - настойчиво сказал детектив, - не взялись. Не взялись за дело. Я специально позвонил им напрямую, потому что знал, что мне не удастся пропихнуть это дело через «верхушку» полиции, но тот, кого ты называешь Зеро, сказал, что они не будут расследовать это дело.

- Но это же какой-то бред. Они же теперь являются частью полиции!

- Очевидно, - с горечью в голосе сказал детектив, - их интересуют убийства, похожие на «дело о повешенном трупе».

Я повернулась в сторону выхода. В этот момент как раз открылись двери и в библиотеку вошёл Атилас.

- Я перезвоню, - сказала я детективу и повесила трубку.

- Пэт, как раз вовремя, - сказал Атилас, неторопливо подходя ко мне поближе. - Но я думаю, сейчас не очень разумно отвлекаться, когда выходишь на улицу. Я слышал, недавно поблизости произошло убийство.

Я была уверена, что он пытался вынюхать, с кем же я говорила по телефону. Атилас любит, чтобы всё было сбалансировано. Он считает, что, если он задаст мне слишком много вопросов, то будет мне должен слишком много ответов.

- Не думаю, что убийца до сих пор поблизости.

Я специально проигнорировала его «вынюхивания». Что-то я не в настроении сейчас отвечать на вопросы. И если я сделаю вид, что не поняла его намёков, то мне и не придётся давать никаких ответов.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Кто-то может подумать, что вы за меня переживаете.

Я произнесла это на полном серьёзе. Не думаю, что кто-то, а уж тем более Атилас, воспримет эту фразу как нечто иное, чем просто сарказм.

Так что меня очень удивило, когда он мельком взглянул на меня и нежно произнёс:

- Конечно же нет: Зеро не может любить, Джин Ёну любить не следует, что же касается меня.

- Тебе тоже не стоит никого любить, - пробубнела я.

Мне почему-то было немного обидно, хоть это и глупо: мне ни в коем случае нельзя привыкать к трём психам. И уж точно не стоит воображать, что они привыкают ко мне.

- Ты всё время будешь решать кто кому что должен. А это - не любовь.

Атилас слегка наклонил голову:

- Даже если и так. Большинство фейри не способны испытывать то, что вы - люди, называете любовью.

- А что насчёт переживаний? Переживать вы тоже не способны?

- А это полностью зависит от того, за кого или за что переживать. Пэт, так с кем ты говорила по телефону?

Это прямой вопрос был настолько неожиданным, что я застыла на месте и глупо уставилась на него.

Он с терпеливой улыбкой ждал, когда я всё обдумаю, а затем сказал:

- У меня есть обязательства перед Зеро. И, чтобы соблюсти баланс, я готов совершить дополнительные шаги.

Поскольку я уже и сама это поняла, то мне остаётся лишь ответить на его вопрос:

- Это был детектив. Мы с Джин Ёном нашли тело, так что...

- Да неужели? - пробормотал Атилас. В его голосе слышалось удивление.

Я поняла, чему именно он так удивился и поспешила добавить:

- Ну, точнее я нашла тело. Джин Ён очень старался не находить труп. Поэтому я позвонила детективу и сообщила о своей находке. Сказала ему, что он может обратиться к вам за помощью.

- Ах, понятно. Однако мне интересно, с чего это ты вдруг так решила?

- Да, - пробормотала я, - мне и самой это интересно.

Следующим утром, когда я проснулась, в доме что-то изменилось - я это чувствовала. Правда, не пойму, было ли это чувством безопасности или предчувствием беды, но в доме точно было что-то не так. И если бы я до сих пор не знала, что мои психи вернулись, то теперь бы точно это поняла.

Даже дриада и та выглядела немного стрёмно - ну если маленькое деревце на гальке вообще способно выглядеть стрёмно. С каждым днём она всё хуже и хуже светила, как будто ей не хватало солнца или чего-то в этом роде.

Я взяла её на кухне, пусть постоит под солнышком, пока я буду готовить завтрак. А вот интересно, мне это добавит удачи? Она бы мне очень пригодилась при разговоре с Зеро о вчерашнем убийстве.

Там, на месте преступления, я была абсолютно уверена, что тройка поможет детективу найти убийцу. В конце концов они же теперь стали частью полиции, да к тому же планировали надолго задержаться в моём доме. А ещё я заметила мерцание Между на месте преступления, так что они не могут сказать, что За пределами никак не связано с этим делом.

И всё-таки я волновалась. После реакции Атиласа я вчера так и не решилась заговорить о помощи детективу Туату. А этим утром Зеро уже был очень занят в своём кабинете. Он едва поднял голову, когда я начала накрывать на стол.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Возможно я решусь спросить его за завтраком. Поморщившись, я бросила взгляд на троих психов, когда проходила мимо них. Прошлым вечером мы даже никуда не выходили, и что-то мне подсказывает, что это мёртвое тело как-то с этим связано.

Пока закипал чайник я поискала на телефоне информацию о дриадах. Зеро подарил мне телефон пару недель назад, и хоть это и был смартфон, однако тарифный план предусматривал слишком маленький лимит трафика, поэтому я редко пользовалась интернетом. Жаль, что я не вспомнила о дриаде, когда была в библиотеке.

Жаль, что моим трём психам даже не приходит в голову купить компьютер и провести домашний интернет.

Если быть честной, в Сети я ничего не нашла, кроме пару непонятных страниц в Википедии и ссылки на игру Варкрафт, в которой упоминаются дриады. Но всё равно было бы приятно найти эти ссылки сидя на удобном диванчике, а не склонившись над телефоном или в библиотеке.

Блин. Придётся спросить о дриаде у Атиласа. А это значит, что и он сможет задать мне парочку вопросов.

На кухонный «островок» упала большая, холодная тень.

Я подпрыгнула на месте и едва не заполучила ожог. В дверном проёме стоял Зеро.

- Напугал до чёртиков, теперь не вырасту! - возмутилась я.

Его холодные голубые глаза задержались на мне на мгновение, а затем он произнёс:

- Я так не думаю.

- И что это значит? - пожаловалась я, но Зеро уже осматривал дриаду.

- Что это здесь делает?

- Принимает солнечные ванны. Мне кажется, в последнее время ей было холодновато.

- Дриады не чувствуют холода.

- Ох. Откуда ты знаешь?

- Оттуда же, откуда знаю, что выше ты уже и так не вырастешь.

Я подозрительно уставилась на него:

- Ты же шутишь?

- Не носись с дриадой по дому, - лишь сказал он и забрал свой кофе.

- Погоди.

Я с подносом поспешила за ним в гостиную:

- И что прикажешь мне с ней сделать? Ты сказал избавиться от неё до конца месяца, но что это значит? Я, что, должна высадить её в саду или как?

- Не вздумай высадить её в саду!

- Хорошо. Но почему?

- Зеро не любит, когда кто-то захватывает его территорию, - пояснил Атилас.

Зеро одарил его неописуемым взглядом, но в конце лишь произнёс:

- Вот именно.

Мне показалось, что Атилас удивился этому ответу. Как будто он лишь шутил над Зеро и не ожидал, что тот так быстро согласится с его словами.

- Ага, понятно, - ответил Атилас. - Ты не хочешь, чтобы что-то другое защищало то, что ты считаешь своим.

- Так дриада защищает? - я с сомнением уставилась на маленькое деревце.

Ну, то есть я и сама уже подозревала, что дриада каким-то образом отгоняет ночные кошмары, но я не думала, что она прям защищает. Для меня она была чем-то типа талисмана или ночником.

- Боже мой, Пэт, ты ещё здесь? - спросил Атила и отхлебнул чай.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Он и правда удивлён или пытается мне что-то сказать в своей собственной непонятно какой манере? Но я не жалуюсь. Это как раз тот вопрос, который я ранее хотела ему задать. А сейчас, я так сказать, бесплатно узнаю на него ответ.

- Дриада своего рода защита. Защита и мудрость, - ответил Зеро.

- Угу, - сделаю вид, что поняла.

Похоже, всё-таки придётся попозже спросить об этом у Атиласа.

- Я хочу, чтобы до конца месяца она исчезла, - напомнил мне Зеро.

- Да, я помню.

Что ж, спорить больше не о чем, но я всё же обещала детективу, так что нужно попробовать:

- Эй.

- Пэт, что ещё?

- А мы собираемся что-то предпринять по поводу того тела?

- Нет, - ни секунды не раздумывая ответил Зеро. - Это тело человека. Нас это не касается.

- Да, но...

- Мы не впутываемся в дела людей. Когда фейри самостоятельно влазят в дела людей, это обычно всё осложняет.

- Не говоря уже о беспорядке, - как бы между прочим добавил Атилас и налил себе ещё чашечку чая. - Некоторое время назад был один такой самопровозглашённый защитник людей....

- И из-за него начались беспорядки, да? - спросила я. Хотя так и не поняла, то ли Атилас имел в виду, что этот фейри сам убивал кого-то, то ли из-за него начались убийства.

- Нет, - ответил Зеро. - Кто-то сделал из него беспорядок. Пэт, иди готовь завтрак.

- Но мёртвый чувак...

- Вообще никак с нами не связан, - холодно ответил Зеро. - Почему мы должны расследовать это дело?

- Да, но детектив сказал, что произошло больше одного убийства, и что кто-то пытается это скрыть. И не говори мне, что в Тасмании есть настолько большой дикий зверь, который с лёгкостью может вырвать человеческую руку. А кроме того, рядом с телом были видны проблески Между, ведущие в За пределами. Так что ты не можешь утверждать, что это никак не связано с За...

- Мы не расследуем смерти людей, - прервал меня Зеро. И если раньше его голос был просто холодным, то сейчас в он стал ледяным.

- Пэт, приготовь завтрак.

Пришлось подчиниться. Бывают моменты, когда я могу надавить на моих психов и заставить их сделать, что я хочу. А бывают дни, когда я получаю по лбу.

Сегодня как раз был один из таких дней.

Глава 3

Я приготовила завтрак, как и положено прилежному маленькому питомцу. Но когда пошла звать своих психов, Зеро куда-то подевался, а Джин Ён всюду скалился.

- Грубиян гадский, - сказала я под нос, но достаточно громко, чтобы остальные двое услышали, - Говорит завтрак готовить, а сам исчезает, не пойми куда.

- Веришь или нет, мы с Джин Ёном готовы по достоинству оценить приготовленную тобой еду.

Всё ещё хмуро скалясь, Джин Ён молча поднялся и прошествовал на кухню. Проходя мимо, задел меня плечом так, что чуть с ног не повалил.

- Ай! - воскликнула я, когда восстановила равновесие, - Его то какая муха укусила?

- Джин Ён намеревался вместе с Зеро отправиться на поиски подходящего места для зарядки, но тот ушёл в одиночку.

- Очень понимаю, - достаточно громко, чтобы расслышал вампир, ответила я, - С чего бы он добровольно согласился разгуливать по Хобарту с Джин Ёном?

Джин Ён не ответил, но мёртвая тишина из кухни сказала больше слов.

- Ну ладно, - обратилась я к Атиласу, - Я тут ни при чём. Так чего толкаться-то?

- Вероятно Джин Ён уверен, - по всей вероятности, Атилас так же не считал нужным прятаться от вампира, - Что до разговора с тобой Зеро был в добром расположении духа, что изменилось после.

- Ты путаешь причину и следствие! - крикнула я в кухню. На этот раз послышался лязг ножа и вилки о стол. - Тебя в школе совсем ничему не учили, что ли?

- Вижу, у тебя настроение тоже не очень, Пэт, - сказал Атилас, - Не будешь ли ты против, если мы, всё же, сядем завтракать пока еда не заledenела? Зеро такие вещи не волнуют, но я предпочитаю кушать горячую пищу.

- Так я и не задерживаю, - сказала я, и пошла в кухню.

Джин Ён по-прежнему сверлил меня взглядом, но уже не так яростно. Перед ним стояла наполовину пустая тарелка. Скорее всего, еда подействовала! Я села на привычное место в дальнем углу стола, ближе к кухонной зоне, чтобы как можно реже становиться объектом его хмурых взглядов.

Намазывая тост маслом, Атилас заметил:

- Удивлён, что вы так и продолжаете ссориться.

Я удивлённо глянула на него. Даже жёлчный Джин Ён вскинул голову.

- Я? А я чего?

- Naega wae?

Атилас вздохнул:

- Вероятно я нарушил хрупкий баланс утра. Пэт, не затруднит ли тебя пояснить, что именно ты хочешь, чтобы Зеро или мы с Джин Ёном сделали с мёртвым телом?

Я подозрительно уставилась на него, даже не донесла до рта вилку с очередным кусочком блинчика. Вопрос, за который придётся заплатить ответом, или же просто вопрос?

Он заметил моё замешательство, и в его глазах блеснуло веселье.

- Неужели ты наконец-то стала осторожнее? Какая жалость!

- Ну не знаю, - решила оставить второй вопрос без ответа. - Ну по крайней мере несколько вопросов зададите.

- Это же человек.

- Так и в предыдущих ваших расследованиях люди встречались.

Атилас склонил голову.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Верно. Но большинство жертв - фейри. Так же, все преступления связаны с фейри. Мы уверены, что убийца тоже. И, хотя пока не удалось понять его мотив, очевидно, что в убийствах замешан наш мир.

- И люди недостаточно важны, чтобы о них вообще переживать, - раздосадовано добавила я.

- Верно, - согласился Атилас, - Каждый день умирает больше сотни тысяч людей. Не мстить же за смерть каждого.

- И не надо за каждого. Всего лишь за тех, кому вредят жители За Пределами.

- А почему этим должны заниматься мы? Разве это мы вредим людям?

- Нет, но вы можете это остановить.

- Пэт, обладание силой не обязывает нести за всё ответственность.

Джин Ён очень аккуратно сложил нож и вилку посреди тарелки, и также аккуратно произнёс «Neb».

Я отвернулась от него. Атиласу же сказала:

- Но ты рассказывал о ком-то...

- Ah, jjincha!

Джин Ён резко встал из-за стола.

Атилас же улыбнулся в чай:

- А мне всё было интересно, вернёшься ли ты к тому разговору или нет.

- Ты говорил что-то о той персоне, ну тогда, когда мы решали проблемы в доме напротив.

Я на мгновение проигнорировала тот факт, что вообще-то в последнее время три моих психа и так слишком часто решают проблемы, возникающие из-за жителей За пределами. Я просто хочу, чтобы они и дальше продолжали решать эти проблемы. Неужели я так много прошу? Не думаю.

- И ты сказал - ну ладно не сказал, но я так поняла, что Зеро был как-то связан с той личностью.

- Неужели? Интересно, вспомню ли я, что я такое говорил?

Ясно. Похоже, это один из тех вопросов, которые связаны с балансом. Я так толком и не поняла, какие вопросы требуют поддержания баланса, а какие нет. А всё дело в том, что важные для меня вещи не были важными для Атиласа, и наоборот.

- Мне нечего тебе дать взамен, - сказала я ему.

- Так уж и нечего? - как-то странно спросил Атилас и переключился на тост.

Так как я вообще не поняла, что он имел в виду - а должна ли была понять это? - то я начала убирать со стола. За столом остался сидеть один Атилас. Чуть позже он спросил:

- Пэт, куда ты так спешишь?

- Никуда. Просто хочу пойти прогуляться. Вот и всё.

- И куда ты идёшь?

- Зеро сказал избавиться от дриады. Вот я и пытаюсь выяснить, как от неё избавиться.

- Пэт, ты огрызаешься? - В глазах Атиласа заплесали чёртики.

- Я всего лишь человек, - усмехнувшись ответила я, - тебя не должно волновать, огрызаюсь я или нет.

- Мне вот интересно, одобряет ли Зеро твои прогулки в одиночку?

- Если боишься, что я кому-то проболтаюсь, можешь пойти со мной.

- Нет, думаю я откажусь. Гуляй по многолюдным улицам.

- Если тебя не волнует, что я огрызаюсь, то почему тебя волнует по каким улицам я буду прогуливаться? - запротестовала я.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Зеро не любит, когда кто-то вредит вещам, находящимся под его защитой. По-моему, я тебе это уже вчера говорил. Пэт, иди уже. Постарайся вернуться пораньше, чтобы успеть приготовить нам обед.

Я хотела сначала занести дриаду в свою комнату, но так как они могли передумать в любой момент и оставить меня дома, то мне пришлось взять её с собой. Я спрятала дриаду в карман худи и крепко обхватила её рукой, чтобы случайно не сломать.

Сначала я отправилась в полицейский участок. Конечно, можно было пойти в библиотеку и поискать ещё чего-нибудь, вот только не думаю, что поиски увенчаются успехом. В последнее время происходят такие вещи, о которых не пишут в интернете. Может в Между была своя версия интернета? Придётся держать ухо востро.

Я была как раз напротив полицейского участка - сидела в Макдаке-, когда его двери распахнулись и на улицу вышел простенько одетый мужчина. Его коротенькие волосы буквально сверкали на солнце.

Подождите-ка. Так это же детектив Туату. Он что, уходит?

Что, теперь детективы работают всего по пол дня? Очень мило.

Поскольку он шёл пешком, то я решила проследить за ним. Не то чтобы он как-то подозрительно вёл себя или что-то типа такого, нет: ну назовите это беспокойство. Хотя нет, лучше назовите это интуицией.

И вообще, чего это он сваливает с работы среди бела дня, когда только вчера он присутствовал на месте убийства? Разве он не должен расследовать это дело?

Шла по своей стороне дороги, аккуратно придерживая дриаду в кармане. Мне кажется, или за детективом ползут тоненькие, едва заметные щупальца За Пределами?

- Что за нафиг? - под нос пробормотала я. Раньше мы уже выяснили, что детектив совсем не знаком с За Пределами, так что это точно не он. Следы За Пределами исчезали так быстро, что я даже засомневалась в их существовании. А ещё чутьё подсказывало, что чувак в ярко-зелёных штанах, который прошёл по парковке Макдака следом за мной, никуда не делся.

И его присутствие меня напрягало куда больше, чем клочки За Пределами.

- Ох, как с вами трудно, - пробормотала я, достала телефон из заднего кармана и сделала вид, будто пишу смску.

Ну да. Разрозненные следы За Пределами исчезли, а чувак в зелёных штанах так и плёлся позади. Я отлично видела его отражение на дисплее. Интересно, меня выслеживает или Туату?

А что, если и правда написать Зеро? Вдруг он придёт и во всём разберётся? А с другой стороны, скорее всего, как всегда включит командира, прикажет своим ледяным голосом вернуться домой, а зелёные панталоны так и пойдут за детективом.

До сих пор не разобралась, свойственен ли этот особый тон всем фейри, или только Зеро, но, когда он так говорит, перечить я не смею. Может в такие моменты внутренний питомец берёт верх надо мной. Не знаю, короче.

Ладно, незачем ему писать. Хоть слежка за детективом Туату в мои планы никак не входила, теперь мне стало интересно, кто за кем следит. Да и к тому же, чувак вряд ли убийца. Ну не в таких же штанах, в конце концов.

Сунула телефон обратно в карман и пошла. Зелёное пятно мельтешило поблизости. И это привело к следующему вопросу: как парню в таких ярких штанах удаётся следить за кем-то, оставаясь незамеченным? Вслед за детективом я обошла огороженный лентами участок дороги. И почему этот кто-то настолько уверен в себе, что даже не озаботился переодеться в менее заметные шмотки?

Неужто он хотел, чтобы его заметили? Или, может быть, это существо из За Пределами? Рука сама собой потянулась к телефону. Тогда это бы объяснило, почему Туату его до сих пор не видел.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

В итоге не позвонила Зеро только потому, что пока внимательно наблюдала за любителем зелёных портков, потеряла из виду детектива. Видимо, горе-преследователь тоже. Он немного поозирался и, будто передумал, пошёл к центру города, а я осталась с носом.

Ну и что теперь? Домой идти?

- Что думаешь? - спросила я дриаду и завернула в парк, пиная листья, - Хочешь домой? Нет? Я тоже.

Посередине парк разделяла старая стена. Шла и думала: зайти ли в библиотеку по пути домой? Как вдруг по другую сторону, почти у самого выхода, звякнул чей-то мобильник.

- Туату. Сэр? Примерно через час буду в участке.

Мои губы растянулись в довольную ухмылку. И где он? Вернулась к воротам, которые только что прошла, и заглянула в парк.

Ну да, вон он, впереди. Перешёл дорогу и свернул в узенький переулок. Его голос едва долетал до меня.

- Прекрасненько! - произнесла я и кинулась следом. Пожалуй, когда я вышла из-под прикрытия листвы, чтобы перебежать дорогу, меня легче увидеть, но, походу, детектив Туату до сих пор меня не замечал. Ну а дальше уже легче: улочки здесь намного уже и кривее. Когда оказываешься в северной части Хобарта, обнаруживаешь, что улицы сворачиваются в каральку, а дома худеют и вытягиваются вверх.

Я настолько увлеклась преследованием голоса детектива, что совсем позабыла по сторонам глядеть. Так что, когда, наконец, его увидела, поняла, что крепко заблудилась.

Ну, по крайней мере, догнала. Он подходил к низкой кирпичной стене, доходившей мне до колен. Вокруг её окружала изгородь. Спряталась за кустами, а детектив открыл ворота.

Стоп. А мы, вообще, блин, где?

Из укрытия в кустах я видела, как он пошёл по тропинке по другую сторону дома.

- Хитрюга, - пробормотала я под нос и покачала головой.

Корешок обвился вокруг мизинца - похоже даже дриада думала так же. Покинула своё убежище и перелезла через стену. Пригибаясь, пробежала по газону и выглянула из-за стены дома. Никого. Идти за ним и дальше, или подождать за стеной? Чья-то рука схватила меня за ворот толстовки и прижала меня к стене.

- Поймал! - довольно сказал детектив.

И только потом понял, что это я.

Он всё ещё ошарашенно таращился, когда я пнула его в голень. Он тут же разжал пальцы, схватился за ногу и простонал:

- Аааау!

- Будешь знать, как меня хватать! - раздосадовано сказала я.

- Надо же, ты следила за мной!

- Да, но не специально.

Детектив Туату яростно зыркнул на меня, всё ещё поглаживая ногу:

- Как можно не специально за кем-то следить, а?

- А ты чего работаешь всего пол дня?

- Я, вообще-то обедать домой хожу. Это мой дом.

- Вау! - уставилась на кирпичную лестницу, - И что у нас на обед?

- Детектив был немножко шокирован:

- У нас?

- Я ещё не обедала, - быстренько побежала к дому, пока он не опомнился и не остановил меня. - И нам надо обсудить дело.

- Нам?

- Ты это уже спрашивал. А ты всё время оставляешь двери дома не запёртыми?

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Ну конечно же нет!

Я взялась за дверную ручку, и дверь приоткрылась - солнечный свет залил коврик.

- Уверен?

Одной рукой детектив Туату оттащил меня за воротник, а в другой уже держал оружие наготове. Он направил пистолет в пустой коридор.

- Нервный какой, - тихонько, чтобы он не услышал, пробормотала я. Вряд ли австралийским копам разрешено так вот с оружием наперевес вламываться в пустые дома, даже если двери на распашку. К тому же, он дёргался только рядом с моими психами, а в остальное время казался довольно спокойным парнем.

- Похоже, вышестоящие меня уже навестили, - сказал он и переступил порог, - Посмотрим, не оставили ли они предупреждения о том, чтобы я не совал нос, куда не следует. Будь позади.

- Что ещё за вышестоящие? - только Зеро мог скомандовать, чтобы я держалась позади него, и только ему я в такие моменты подчинялась. Но сейчас решила лишний раз не высовываться - незачем умирать раньше времени.

- Начальник начальника начальника, - ответил Туату.

Как ни странно, он даже не пытался скрываться. Будто вместо того, чтобы ввязываться в перестрелку, хотел спугнуть тех, кто вломился в дом. С чего бы?

- Зачем ты пришла? Зеро сказал, вы не берётесь за расследование. Говорит, их такие дела не интересуют.

- Думаю, они просто не всё поняли, - ответила я. Он повернул ручку ближайшей двери, а затем пинком распахнул её, - Потому что, как по мне, это именно одно из дел, которое их заинтересует.

Детектив Туату просунул голову в комнату, глянул направо, налево, а затем перешёл к другой двери.

- Повезло, что квартирка у тебя такая крошечная, - сказала я. Мы прошли по коридорчику. Всего лишь две небольшие спальни, маленькая гостиная, крошечная ванная, и небольшая кухонька, совмещённая со столовой. Старая, слегка неубранная, но милая.

- Не крошечная, а уютная, - он успокоился и убрал пистолет в кобуру, а затем повернулся ко мне, - Твои тут тоже уже побывали?

- С чего бы? Типа, только потому что ты шатался по их... моему дому? Сам же говорил, что они отказались расследовать дело.

- Хм.

Я окинула взглядом крошечную кухоньку, заострив внимание на раковине, покрытой ржавчиной, и окошке, выходящем на заброшенный сад:

- Что-то мне подсказывает, что ты считаешь это старым уютным мирком.

Он с трудом сдержал улыбку:

- Я бы советовал тебе промолчать, если хочешь, чтобы я тебя покормил.

Он «нырнул» в кухонный шкафчик и начал там чем-то тархтеть. Воспользовавшись тем, что он отвернулся, я аккуратно отцепила дриаду от своего мизинца.

Пока доставала руку из кармана заметила слабое свечение, исходящее от дриады. К тому же исчезло напряжение, с которым дриада цеплялась за мой мизинец.

А вот это уже интересно. С чего это вдруг дриада начала светиться? Защита и мудрость, так сказал Зеро. Возможно, когда я её где-то посажу, она и станет защитой и мудростью, а пока дриада всего лишь выполняла функции ночника.

- Ты пытаешься меня защитить? - тихонько спросила я её.

- С кем это ты там разговариваешь? - спросил меня детектив Туату.

- Сама с собой.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Ну а что, частично это правда. Дриада же мне не отвечает. А если и отвечает, то я этого как-то не заметила.

- Удивительно, - пробубнил детектив.

Когда он повернулся ко мне один рукав его рубашки был выпачкан в муке, а во второй руке он держал мятую пачку кофе. Он проверил, есть ли вода в чайнике, и включил его.

- У тебя что, нет друзей?

- Есть - ты, - одарила его неискренней улыбкой.

- Кстати об этом, а чего это я тебе кофе делаю?

- Потому что я единственная, кто пытается заставить тройку работать с тобой.

- Он сказал, что они не заинтересованы.

- Да, знаю.

Сама не пойму, зачем я так усиленно пытаюсь заставить Зеро взяться за это дело. Возможно, это моё упрямство или же маленькая, хрупкая надежда на то, что он опять поможет человеку. И это несмотря на то, что он неоднократно повторял, что люди их не интересуют. А может я просто хочу заставить эту тройку сделать то, что они не хотят делать.

Нет, всё-таки главная причина в том, что Зеро более человечен, чем хочет казаться. Просто ему нужно об этом напоминать. А что касается помощи людям... Ну не могу я просто так это оставить, особенно зная, что тройка может помочь. Хоть Атилас и говорит, что они не несут ни за что ответственности, но я думаю, что он не прав. Особенно, когда речь идёт о Зеро и его человечности.

А ещё я уверена, «уши» этого дела растут из За Пределами. Нельзя позволять жителям За Пределами творить, что им хочется в мире людей. Кто-то должен следить за ними.

- У меня есть только печёные бобы и тосты, - сказал детектива, передавая мне чашку кофе, - Можно поискать спагетти, но и то и то в консервах.

- Согласна.

Я обхватила чашку кофе руками. Всё-таки приятно пить кофе, которое для тебя кто-то приготовил.

- Неплохо для того, кто предпочитает чай, - отвесила ему комплимент.

Оторвав взгляд от кофе, успела заметить, как детектив закатил глаза. Точнее, на мгновение уставился на потолок.

- Спасибо. Так спагетти или бобы?

- Спагетти. Хочешь, поджарю тосты?

- Нет. Просто сиди там, где я могу тебя видеть.

- А ты не очень-то и доверчив, не так ли?

- Нет, если речь идёт о тебе.

Детектив быстренько засунул в тостер два кусочка хлеба, на которых была, а может и не была плесень, и сказал:

- Надеюсь однажды ты всё-таки мне объяснишь, что же тогда произошло в полицейском участке.

- Скорее всего нет, - честно ответила я, - потому что ты не хочешь этого знать. Хочешь дам совет?

- Ну давай.

- Не снимай свою цепочку.

Сколько я его знаю, она всегда на нём - подарок его бабушки, которая наказала носить её всё время. По-моему, именно благодаря ей тройка моих психов не могла воздействовать на детектива.

- Особенно, если ты и дальше собираешься расследовать дела, как это.

Детектив Туату остановился - тост был зажат в его руке:

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Что ты знаешь о моей цепочке?

- Ничего, - уже начала жалеть, что вообще начала говорить о ней. - Эй. Ты говорил, что уже были похожие дела, как это. Что за дела?

- А ты не любишь делиться информацией, да? - пробубнел детектив, намазывая тост, который был уж очень зажаренным. Он придвинул мне полупустую, холодную банку спагетти.

- Пытаешь сжечь плесень? - хоть и подколола его, но от еды не отказалась.

Макарошки на поверхности банки были суховатыми и даже прилипли по краям, но в целом они выглядели нормально. Может немного водянистые. Подцепив их ножом, выложила на тост и откусила.

Что ж, я ела и похуже.

- Почему ты так хочешь, чтобы тройка помогла мне? - спросил детектив. Он забрал у меня нож и начал открывать им банку с бобами.

- Потому что нужно прекратить такие преступления. А они могут их остановить, ну, если захотят.

- А они захотят?

- Ну я как раз над этим работаю. Так в чём там дело?

- Как я уже и говорил, было четыре похожих преступления. Все они происходили рядом с супермаркетом или же связаны с работниками супермаркета. Во всех четырёх случаях фигурируют обглоданные части тела. Кроме того, все тела были перемещены с первоначального места преступления и брошены там, где мы их нашли. Даже анализ крови похож - в каждом случае есть какая-то аномалия, которую мы никак не можем понять. Болезнь похожа на бешенство, вот только это не бешенство.

- Подожди, то есть они в любом случае умерли бы?

Ох, уж этот Джин Ён и его штучки. Он же по любому обнаружил что-то странное в следах крови, но не рассказал об этом мне - ну или Зеро. Я знала, что с этим дело связано За Пределами!

- По крайней мере, так считают в лаборатории.

- И это во всех случаях?

- Насколько мы можем сказать, то да. В некоторых случаях всё ещё хуже. Я видел отчёты перед тем, как Главное Руководство закрыло расследования. Лаборатория ещё никогда с таким не сталкивалась, но они уверены, что эта штука и так убила бы жертв в течение месяца.

- А почему именно этот супермаркет?

Детектив пожал плечами. Проглотив бобы, он всё-таки ответил:

- Не знаю. Может убийца - сотрудник супермаркета? А может кто-то хотел подставить сотрудников супермаркета.

- А кем были жертвы? Ты сказал, что жертвы работали в супермаркете.

- Да, почти. Там только один бродяга среди них затесался.

- Я, конечно, слышала об опасных местах работы, но такое вижу впервые. Кстати, спорим, что Главное Руководство не хочет, чтобы ты копался в этих убийствах или даже самом супермаркете?

- Не знаю. Но это и неважно: нацелился ли кто-то на магазин или же что-то странное происходит в самом магазине. Всё равно я смогу расследовать это дело максимум два дня. На меня уже давят, чтоб я списал это убийство на животное и закрыл дело. А если я буду тянуть, то они либо передадут это дело кому-то другому, либо схлопочу наказание.

- Вообще-то копы не должны быть изворотливыми. Ты должен в этом покопаться.

- Обязательно этим займусь, когда устану от жизни, - ухмыляясь заявил детектив. Он откусил кусок тоста, прожевал и продолжил:

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- А я-то думал, ты знаешь слишком много, чтобы всё ещё верить, что полиция заботится о людях.

- Я не сказала, что они не изворотливые, - рявкнула я. - Я только сказала, что они не должны быть изворотливыми. Ладно, оставь это на меня.

Услышав это, он слегка ухмыльнулся, как будто я сказала что-то смешное.

- Спасибо. Ты уже уходишь?

- Да. Они начнут интересоваться, где это я так долго брожу. Так что не могу задерживаться.

- Ты же осознаешь, что это не совсем здоровая ситуация? Быть чьим-то питомцем?

- Не знаю.

Он может и видел Между, но я видела За Пределами. И почему-то я уверена, что и дальше продолжу это всё видеть. Но что самое главное, жители За Пределами уж точно не перестанут видеть меня, даже если я перестану видеть их.

- Мне кажется, что это будет полезно для моего здоровья, остаться живой. Но это сугубо моё мнение. Увидимся.

Когда я вернулась Зеро уже был дома. Я знала это ещё до того, как зашла в дом. Я знала это прям, как и тогда, когда они вернулись после убийства подмёнышей. А это интересно и немного странно - я даже слегка притормозила перед дверью и задумалась, а откуда я это знаю?

Пока я пыталась понять, связано ли это со мной или же с домом, открылась входная дверь.

- Привет, - сказала я Зеро.

Одновременно засунула руку в карман и попыталась успокоить разбушевавшуюся дриаду.

Он пару минут молча смотрел на меня, как будто пытался придумать, что же ему сказать. Наконец решился:

- А почему ты стоишь на пороге?

- Не знаю. Но если это поможет, то Атилас считает, что я сержусь.

- Почему?

- Не знаю. Спроси Атиласа. Это же он так считает.

- Так ты... ты заходишь?

- Ну могу и зайти, раз уж я уже здесь. Хочешь кофе и бисквиты?

- Да, - ответил он и пропустил меня в дом.

- И приготовь обед. Нам нужно будет уйти сразу после еды.

- Я тоже пойду?

Снова молчание. Я прошла на кухню, Зеро зашёл за мной следом:

- Ты тоже пойдёшь. И в следующий раз говори мне, если соберёшься куда-то выйти.

Вот же блин. Похоже, мне опять не удастся отнести дриаду в свою комнату.

- Тебя здесь не было, - сказала ему и начала наливать воду в чайник.

- Я для этих целей купил тебе телефон, - ответил Зеро. Когда я повернулась, он уставился прямо на меня.

- А, точно. А я и забыла.

Могла бы конечно сказать, что вообще-то Атилас мне разрешил уйти. Вот только я не знала, что будет, если я его сдам. Отразится ли это как-то на нашем балансе? Выяснить это сейчас мне очень не хотелось.

- Мы пойдём на «подзарядку»? И Джин Ён пойдёт?

- Это не «подзарядка». И Джин Ёну она не нужна.

- А Атилас сказал...

- Атилас пытался доходчиво объяснить. Вот поэтому так и сказал.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Я замела с ложкой в руке:

- Да? Чего-то я не понимаю.

- Я имею в виду, что Атилас, по каким-то своим причинам, хотел, чтобы ты понимала, о чём мы говорим.

Растерянно моргнув, начала размешивать сахар.

- Нет, это я поняла. Я только не поняла, что он хочет, чтобы я поняла.

- Я этого тоже не понимаю.

На его лице, как обычно, ничего нельзя было прочесть. Но вот в его голосе слышались правдивые нотки. Похоже он действительно был в замешательстве.

- Не слишком сильно пытайся понять, что там говорит Атилас.

- Почему?

- Потому что, - его глаза снова стали холодными, - для тебя очень опасно знать слишком много. Пэт, не забывай, что фейри могут стирать память.

Мне очень хотелось выдать тупую шутку о том, что будет трудно что-то запомнить, когда мне сотрут память, но я сдержалась. Вместо этого кивнула и показала ему, что закрываю рот на замок.

Должно быть он остался доволен, потому что ушёл в гостиную. Там уже был Джин Ён, который сидел на моём любимом диванчике, занимая слишком много места. А вот Атиласа нигде не было видно. Но к тому моменту, как я принесла в гостиную чай и кофе, он уже откуда-то появился и уселся в любимое кресло.

Я подала Зеро кофе. Атилас что, тоже куда-то уходил? Куда это?

Не знаю, знал ли Зеро, куда ходил Атилас или нет, но он лишь сказал Атиласу:

- Я нашёл подходящее место. Идём сегодня вечером.

- Отлично. Пэт, наверное, об этом глупо спрашивать, но всё же - тебе обязательно ходить по дому в капюшоне?

Я сбросила капюшон и убрала волосы с лица:

- По дороге домой было немного прохладно.

Я уселась на диванчик рядом с Джин Ёном. Он ретировался подальше в угол, опасаясь того, что я пролью кофе на его идеально выглаженные брюки. Довольная, я передала ему чашку.

- Возьми.

На лице вампира явно читалось отвращение. Он что-то сказал Зеро - сто процентов жаловался.

Эй, стоп. Он что, заметил дриаду? Я расправила худи, чтобы скрыть бугорок в кармане, но было уже поздно. Зеро стоял, склонившись надо мной.

Он схватил меня за уши, и, прежде, чем я успела открыть рот, поставил на ноги. В его глазах плескались льдинки:

- Пэт, что это?

Глава 4

Я хватанула ртом воздух. Машинально рука оказалась в переднем кармане толстовки, прикрывая дриаду на случай, если Зеро её заметит и решит отобрать.

Наконец прохрипела:

- Что? Что не так?

Зеро наклонил мою голову.

- На твоём лбу порез.

- Ну да, - ответила я, - Кажется шибанулась о спинку кровати, когда приняла тебя за чудище из кошмара и попыталась отбиться.

- Но это была всего лишь царапина.

Джин Ён согласно шмыгнул. Разумеется, уж кто-кто, а он-то точно заметил, хоть и крови почти не было, да и затянулась ранка очень быстро.

- Что за дела? - я попыталась вырваться, но Зеро и не думал отпускать. Ещё немного попырхалась, и сдалась, - Что с ней не так?

Внимательно всматриваясь, Зеро повернул мою голову из стороны в сторону.

- Она чёрная.

- Она чего?

- Чёрная. Ты чем-нибудь мазала её?

- Да не, всего царапина же, смысла не было. Может замаралась где-нибудь?

- По-моему, это не грязь,- держа чашку у рта сказал Атилас, - Зеро, пожалуй лучше отпустить Пэт. Пусть в зеркало глянет. Как и ты, я догадываюсь, что это ничуть не похоже на то, как обычно затягиваются раны у людей, но думаю, питомцу виднее.

Пальцы Зеро разжались, и я засеменила к стене.

Ещё не дойдя до зеркала, увидела тёмную кляксу на лбу, как раз там, где и была царапина. Ничего особенного, всего лишь черноватая припухлость вокруг ранки.

И только подойдя ближе, разглядела, что рана не очень походила на рану. Скорее на бородавку - на очень странную, плоскую бородавку, окружающую рану и... это что на ней, волосы?

- Фу, мерзость какая! - я вгляделась внимательнее, - Откуда это вообще?

В зеркале Атилас поставил чашку на столик.

- Прикасалась ли ты к крови на месте преступления, Пэт?

- Чегооо? - я даже от зеркала отшатнулась, - С чего бы мне её трогать?

- Не замечал, чтобы ты испытывала какое-то отвращение к вещам, к которым постоянно прикасаешься За Пределами. Так почему же мне думать иначе и в этом случае?

- Ну, уж. Но нет.

- Может, потрогала и забыла, - сказал Зеро, - Ещё вчера это была лишь царапина, а сегодня она почернела и обросла мехом.

- Джин Ён кровь трогал, - ответила я. Немного бесила его уверенность, - Не я. Оо!

- Аа, - в то же время воскликнул Джин Ён.

Мы посмотрели друг на друга. В его бездонных, как два чёрных колодца, глазах читалась лёгкое раздражение. Я пригвоздила его обвиняющим взглядом.

- Это всё из-за тебя! - взорвалась я.

Вампир поджал губы, а Зеро, хмурясь, переводил глаза с него на меня.

- Что сделал Джин Ён?

- Коснулся меня своим гадким окровавленным пальцем!

- Джин Ён, почему ты позволил питомцу принести в дом заразу?

- Чего?

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Разновидность вируса, - Атилас задумчиво снова взял чашку, - Судя по меху, ликантропия.

- Я стану оборотнем?

- Определённо нет, - ответил он, - Скорее всего ты умрёшь задолго до превращения. Либо тебя прикончит конкурирующая стая.

- О, крутота! - я показала ему большие пальцы. К горлу подкатил ком, стало подташнивать,

- И когда я умру?

- Ты не умрёшь, - сказал Зеро.

- Но Атилас сказал...

Атилас сказал:

- Серьёзно, Зеро. Даже среди людей шансы выживания крайне малы. А если не удастся получить антивирусный препарат...

Я зыркнула на Джин Ёна:

- Ты это нарочно!

Не обратив внимания на слова Атиласа, Зеро спросил Джин Ёна:

- Ты знал о том, что в ней содержится вирус?

- Kugae aniyaeuo, - ответил Джин Ён, - Hyeong, kunyang...

Он пустился в пространные объяснения из которых, я, естественно, не поняла ни слова, что дико бесило. Зеро же слушал молча и лишь пару раз кивнул.

- Такое случалось и раньше, - по окончании рассказа произнёс он, - Вероятно твоя слюна активировала вирус.

Атилас поставил пустую чашку, его глаза заблестели.

- Очень хорошо, Зеро. Но что делать с заражённой Пэт? Может Джин Ён и не инфицировал её намеренно, но он явно стал причиной.

- Да, - согласился Зеро, - Вина полностью на нём.

Джин Ён что-то сказал, будто жалуясь. Удалось распознать слова «просто» и «умереть». Ну, всё ясно: либо спрашивал, почему бы просто не подождать, когда я помру сама, либо предлагал, чтобы ему разрешили меня прикончить до превращения, или как там это зовётся.

- Нет, - парировал Зеро, - Ты заразил питомца, тебе решать эту проблему.

Ответ Джин Ёна снова заканчивался словом «умереть».

- Несмотря на то, что это, безусловно, разрешило бы сложившуюся ситуацию, это приведёт к потере питомца. А ведь именно она, Джин Ён, готовит тебе. Ко всему, похоже, Зеро полагает, что раз питомец в нашем доме...

- Дом здесь ни при чём, - перебил Зеро, - Мы заключили соглашение, которое не может быть исполнено в случае смерти питомца.

Атилас мечтательно улыбнулся:

- Лучшего выхода из споров и не придумаешь.

- Эй!

- Заметь, Пэт, мои доводы отличаются от доводов Зеро.

- Ну спасибочки.

- Ah, taesso, taesso! - нетерпеливо сказал Джин Ён, - Petteu, pab haera!

- Понятия не имею, о чём ты, - почти не соврала. Хотя, «haera», вроде, означало действие, а «pab», скорее всего, рис, и он, вероятно, требовал ужина. Но, если что, он только что убить меня хотел, а теперь просит ужин готовить - пойдя разбери.

К тому же, именно из-за него я подцепила ликантропию какую-то.

И Атилас, похоже, помогать тоже не особо собирался. Кисло глянула на него, а он лишь слегка улыбнулся и налил ещё чашку чая.

Да чтоб ты язык обжёг.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Petteu, - сквозь зубы процедил Джин Ён, - Pab haera!

- Сегодня питомец не может готовить, - обрубил Зеро, - По крайней мере до тех пор, пока не убедимся, что она не заразна. Труп вообще не может быть причиной инфицирования, так что посмотрим до утра.

Я победоносно хлопнулась на свою сторону дивана и ухмыльнулась Джин Ёну:

- А сегодня же твоя очередь ужин выбирать. Какая жалость!

- Ah, hyeong!- воскликнул Джин Ён и принялся изливать поток нескончаемых жалоб. В отчаянии он даже вперёд подался. Но ни единый мускул не дрогнул на безэмоциональном лице Зеро. Ох, кто бы знал, как мне полегчало. Может это и подло, но уж такой я злопамятный питомец.

В конце концов причитать он перестал, но всё равно изредка бухтел себе под нос. Допил кофе, накинул пальто и пошёл к двери.

- Kalbi, - бросил он.

- Еда какая-то? - спросила я Атиласа. Знакомое слово.

- И да, и нет, - ответил он, надев свитер поверх рубашки, - Кальби - это блюдо. Но совсем недавно в северном Хобарте открылся одноимённый ресторан. Надень капюшон, Пэт.

- Чур ты платишь, - кинула я Джин Ёну.

Он не ответил. Просто прошёл сквозь дверь. Вокруг неё пространство слегка просвечивало, и я разглядела каменные стены и зелёные тени. Решила пойти следом. А вдруг получится.

Но не успела и полшага сделать, как чья-то рука схватила меня за загривок и поволокла назад.

- Плохой питомец, - сказал Зеро и поставил рядом с собой в коридоре. Разрази меня гром! Какой быстрый.

С улыбочкой Атилас, будто обычный человек, распахнул дверь, вышел и дождал нас.

- Но Джин Ён...

- Джин Ён умеет перемещаться по Между, - он погнал меня вперёд, - Тебе же не стоит делать этого без кого-нибудь из нас.

- А кто-то обещал меня учить, - под нос пробормотала я. - Если Джин Ён так и будет оставлять за собой проходы в Между, вдруг я нечаянно пройду за ним?

- Скоро, - ответил Зеро.

«Кальби» оказался рестораном корейской кухни, на улице Элизабет, в сторону северного Хобарта. Небольшое, но модное местечко было заполнено уже в полпятого.

Светлый деревянный пол, светлые деревянные столы, стена обклеена корейскими газетами.

- Ладненько. А еда тут хоть сносная?

Ни один из моих психов и звука не проронил. Они заняли последний пустовавший столик. Понятно, поди не раз тут без меня бывали.

Негодяи.

Принесли четыре экземпляра меню. К счастью, английских слов оказалось больше, чем корейских значков. Я ткнула Джин Ёна в рёбра:

- Чего посоветуешь?

Он подпрыгнул и зыркнул на меня:

- Najima.

- Чего? Просто не знаю, что заказать, ну.

- Не тыкай вампира, Пэт, - сказал Атилас.

- Он первый начал, - заметила я, - К тому же, я скоро в оборотня превращусь, так что уж не знаю, кто тут жертва.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Тише, - сказал Зеро, и я запоздало увидела, что у столика уже стоит официант.

- Ну так что? - уже тише спросила я, когда он снова ушёл, - Я действительно в волка превращусь?

- Гибрид человека и волка, - сказал Атилас. Обожаю: когда речь заходит о чём-то неприятном, он такой разговорчивый. А по-настоящему нужную информацию от него вообще трудно получить, - Конечно, если не удастся выделить сыворотку, и ты не умрёшь в процессе. Обычно ликантропия редко становится причиной полной трансформации в волка, даже при полной луне.

Желудок скрутило. Но я ухмыльнулась: кто бы мог подумать - мёртвый тип - оборотень. Под нос пробубнила:

- Оборотень, ха! Детектив Туату будет вне себя от счастья!

- Он не волк-перевёртыш, - ответил Атилас, - Он лишь переносчик вируса - по крайней мере так говорит Джин Ён. Зато теперь кристально ясно кто или что его убило.

Джин Ён что-то сказал, и Атилас кивнул.

- Он говорит, что это зародыш вируса, ещё не до конца сформированный. А значит тот, кто его заразил, наверняка и есть убийца. Волки-перевёртыши редко оставляют своих жертв в живых. А инкубационный период вируса занимает неделю или две.

Я вздрогнула, а Джин Ён удивлённо глянул на меня. Неделя-две пролетят очень быстро.

- И нужен тот же тип вируса, чтобы меня вылечить?

- Верно, - ответил Атилас. Закинул ногу на ногу и опёрся спиной на обклеенную газетами стену.

- Так это что, выходит Джин Ён, как ходячая лаборатория кровь анализировал? Его глаза ещё странными стали.

Джин Ён снова глянул на меня. На этот раз удивлённо и слегка самодовольно.

- Nae.

- И что, нужно разыскать этого типа...

- Животное, - перебил Зеро.

- Ага. И взять у него кровь для прививки...

- Не прививки, а противовирусной сыворотки, - поправил Атилас.

- Ну да, сыворотки. Стоп, а кровь мёртвого парня не подойдёт?

- Попадая в кровь, вирус мутирует. Поэтому нужна кровь именно носителя.

- Значит, будем искать оборотня, напавшего на того чувака?

- Да, - ответил Зеро.

- Спасибо! - почти наверняка знала, что Зеро не допустит, чтобы я умерла или в волка превратилась, но лучше уточнить.

- Не благодари меня, - ответил он, - В твоём заражении виноват Джин Ён, ему и разбираться. Необходимо поддерживать баланс - таков закон, по которому взаимодействуют наши миры. Мы не можем просто взять и уйти.

- Ага, - ответила я. Уже начала въезжать в эту тему. Атилас особенно старательно поддерживал это пресловутое равновесие. - Так значит, будем сотрудничать с детективом Туату?

Атилас даже водой подавился. Вытер салфеткой свитер и сказал:

- Мы не вмешиваемся в дела людей, Пэт.

- Да, но...

- У нас свои заботы, - сказал Зеро, - Впредь не предлагай полиции наши услуги.

- Хорошо, - миролюбиво сказала я. Зеро уже согласился помочь, а это, на мой взгляд, уже хорошо, - Но раз и у него, и у нас, цель одна, не лучше ли работать вместе? Официальное взаимодействие, все дела.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Несколько долгих секунд Зеро внимательно разглядывал меня.

- И для чего же нам пригодится помощь полиции?

- Детектив Туату сказал, похожие убийства уже случались. Уверена, они связаны. Возможно, так проще будет найти убийцу. Полицейские всячески тормозят расследования таких дел, так что другими способами трудновато будет что-то узнать.

- Не обязательно, - пробормотал Атилас, - Но это действительно избавит нас от необходимости применения магии, чтобы раздобыть информацию в участке. К тому же, материалы предыдущих дел могут пригодиться.

Зеро коротко кивнул.

- После ужина позвони детективу, скажи, что мы берёмся за расследование.

Уж слишком недоверчивым был голос детектива в трубке. Вот грубиян! И это после того, как я ему помогла!

- Что вы сделали? - спросил он. Интересно, он в чём-то подозревает только меня или троих моих психов?

Я всё ещё была раздражена из-за этой потусторонней болезни, поэтому сюсюкаться с детективом совсем не хотелось:

- Так что, мне сказать им, что тебе не нужна помощь?

- Нет. Просто... А вообще не обращай внимания. Где встретимся, чтобы всё обсудить? Верхушка следит за мной, так что лучше ничего не хранить в участке.

Глянула на своих Психов. Через Между мы прошли в Снаг Фоллс. По крайней мере, Зеро сказал именно так. Никогда здесь раньше не была. Как ни странно, но даже Джин Ён, которому подзаряжаться не нужно, стоял под деревом, будто аристократ какой-то.

Атилас казался бледнее обычного. Он сидел, опустив два пальца в поток, его глаза были закрыты. Зеро прислонился к здоровенному белому валуну и походил на белоснежную холодную статую.

- Эй, когда хотите встретиться с детективом Туату?

Они там вообще живые?

Молчание, затем Джин Ён медленно, лениво приподнял одну руку и прижал к губам палец.

- Да, понятно, но детективу нужно знать.

Атилас и Зеро даже не пошевелились - может они в камень превратились? - но Джин Ён разлепил один глаз.

Вздохнув, соизволил ответить:

- Oneul bam. Uri jibae.

- Так, - сказала я Туату, - мне кажется встречаемся у нас сегодня вечером. Но если я что-то неправильно поняла, то виноват в этом вампир. Он не говорит по-английски.

- Что? - спросил детектив.

Джин Ён показал мне клык - видимо, предупреждает - и снова закрыл глаза.

- Увидимся позже, - попрощалась с детективом и повесила трубку.

Спустя час Атилас с Зеро снова ожили. Едва открыв глаза, Зеро сказал:

- Не будем заставлять детектива ждать, - и пошёл.

- Наверное, правильное будет не заставлять питомца ждать, - произнёс Атилас. Его глаза почему-то отражали свет. - В конце концов, мы не должны забывать...

- Я и не забыл, - твёрдым, как камень, голосом ответил Зеро.

Не обращая внимания на холодный тон Зеро Атилас продолжил:

- Через несколько дней начнут проявляться симптомы.

- Помню, - уже ледяным голосом повторил Зеро.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Да, господин, - пробурчал Атилас. Даже улыбка его сияла, - Пойдём, Пэт, - его пальцы ухватили мою толстовку, и он повёл меня сквозь Между.

Пока мы проходили через что-то зелёное, что было не совсем лесом, но и не забором, я спросила у Атиласа:

- А что случится через несколько дней?

- Всего лишь начнут проявляться симптомы. Это не значит, что всё сразу пойдёт прахом.

Так что нам не о чем беспокоиться.

- Вам не о чем беспокоиться! - огрызнулась я.

А я вот очень обеспокоена.

- Да. - Атилас снова улыбался. И хотя его улыбкой можно было освещать улицы, я почувствовала холод.

- Зачем фейри волноваться о самочувствии какого-то питомца? Вот о чём я себя спрашиваю.

- Да? А ты себе отвечаешь на этот вопрос?

- Нет, - вздохнул Атилас. - Вот в этом то и загвоздка.

- Какая загвоздка? - требовательно спросила у него. - Ведь это не вы превращаетесь в оборотней!

- Разумеется, - повторил он, - Неимоверная головоломка.

С трудом удержалась, чтобы не погладить одну из древних стен, сплошь испещрённую резьбой и щедро украшенную мхом. Наверное, слова Атиласа, подобно древним украшениям, скрывают намного больше, чем видно на первый взгляд.

- Теперь уже и не понимаю, о чём ты, - призналась я.

- Да неужели? - Атилас глянул на меня, и в его глазах промелькнуло удивление. Он остановил меня, - Хочу сказать, что для фейри, любого фейри, Пэт, будет ли его питомец жить или умрёт, вообще не должно быть важным.

- Снова предупреждаешь насчёт Зеро?

Атилас несколько раз моргнул, глаза прямо искрились.

- В какой-то мере можно и так сказать.

- Но ты и себя имеешь в виду, да?

- В какой-то мере, - повторил он.

Я надула щёки. Интересно, смогу ли я когда-нибудь понимать Атиласа и читать книги Зеро и не напрягать мозг до боли?

- Так какие симптомы? - если не получалось понять то, что он говорил, то хоть вытяну из него что-нибудь полезное для себя.

- Не хотелось бы портить сюрприз, - загадочно сказал Атилас и вытянул меня из Между прямо в дом.

Шедшие всего на шаг позади Зеро и Джин Ён обошли нас. Джин Ён прошествовал в гостиную, а Зеро подошёл к двери и открыл её, прямо перед носом детектива Туату, который только постучать собирался.

Детектив подпрыгнул, а я вскользь подумала, не собирался ли он снова воспользоваться отмычками.

Ухмыльнулась ему, а он слегка покраснел. Неужто действительно про отмычки думал!

- Ты как раз вовремя, - как ни в чём ни бывало сказала я, - Войдёшь?

Войти-то он вошёл, но видно было, он не в своей тарелке.

- Вовремя к чему? - пробормотал он.

Явно сам с собой разговаривал, так что решила не отвечать. Но всё равно ещё раз ухмыльнулась ему. Он прошёл в гостиную и сел как можно дальше от Джин Ёна.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Зеро же продолжал стоять, что, конечно, не удивительно. Но Джин Ён тоже не садился. Они что, пытаются запугать детектива? Или всегда так себя ведут, когда с людьми имеют дело?

- Ладно, - голос детектива звучал уверенно, но я-то видела, как он смотрит то на Джин Ёна, то на Зеро. Ага, эти могут одним видом кого угодно запугать, - Для начала нужно кое-что прояснить.

Джин Ён разгуливал взад-вперёд, будто нарочно показывая клыки.

- Wae?

- Что именно? - теперь Зеро тоже сел и положил ногу на журнальный столик.

Сначала подумала, будто он пытается сделать так, чтобы детективу Туату стало чуточку спокойнее. Да ну, глупость, ведь буквально пару минут назад Атилас сам напомнил, что таким фейри, как Зеро, плевать на душевное состояние каких-то там людей. И этого не изменить, как бы ни старался их питомец.

- Вы появились из ниоткуда в комнате для допросов, и растворились в воздухе. И это лишь верхушка айсберга. Хочу знать всё: кто или что вы такое, и почему вас интересуют дела, которые я расследую.

- Если память не изменяет, - произнёс Атилас, - Именно ты искал нашей помощи.

- Мне сказали, что вы расследовали предыдущее дело до того, как подключился я.

- Никаких разъяснений мы не даём. Нужна помощь - пожалуйста. Но ничего кроме, - отрезал Зеро.

Детектив поджал губы и ткнул пальцем в меня.

- А что насчёт неё?

- Алло! Я, вообще-то тут. Неужели мама не учила тебя, что показывать пальцем грубо?

- Она считает себя вашим питомцем.

- Правда, - холодно ответил Зеро, - И что тебя беспокоит?

- Нельзя содержать девочек, как домашних животных.

- А они могут, - заспорила я.

- Но ведь это невероятно гадко!

- Но это не значит, что они не могут.

Детектив Туату раскрыл, а затем снова закрыл рот. И наконец воскликнул:

- Почему ты то со мной споришь?!

- Потому что я сама согласилась стать их питомцем. Перестань наезжать на них!

- Это называется Стокгольмским синдромом, - ответил Туату.

Я пожала плечами:

- Называй, как хочешь, мне всё равно.

Наверное, зря это я.

Его брови поползли вверх.

- Почти на сто процентов уверен, что ты до сих пор несовершеннолетняя, так что...

- Вообще-то, - холодно ответила я, - Я родилась в двухтысячном.

- А сейчас всего лишь февраль.

- Да? И в каком же месяце я родилась?

Молчание.

Наконец, детектив неохотно ответил:

- Нет.

- Ну и вот. Так что скажу только, что родилась в январе или феврале.

- Да ну?

- Достаточно, - прервал нас Зеро. От его ледяного голоса мы с детективом замерли, - Ты здесь не для того, чтобы допрашивать питомца. Кофе, Пэт.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Точно, - сказала я и, проходя на кухню, показала детективу язык. Кажется, Джин Ён удивился. Чаще всего именно ему я показываю язык, а тут такая неожиданность. В смысле, он выглядел даже обиженным. Хотя, его обижает любое моё действие, так что, ничего нового.

Я и детективу приготовила чай; в конце концов он почти стал частью семьи - ну это если можно считать семьёй двоих чокнутых фейри и ворчливого вампира. Забыла, он чай пьёт с сахаром или без? Но спрашивать не буду - они там дело обсуждают, так что лучше не напоминать о себе. Я же всё-таки их подслушиваю.

И вообще, если он захочет сахар, может пойти и взять его сам.

Покаставляла чашки и заварник на поднос, заметила, как детектив передал моим психам какие-то файлы.

- Здесь немного, - сказал он, - Но тут и неофициальная информация. Думаете вам этого хватит, чтобы начать расследование?

Зеро просмотрел информацию и спросил:

- Кто собирал образцы крови?

Детектив прочистил горло, и взгляд Зеро тут же переключился на него.

- Ты?

- Два последних анализа проводились в независимых лабораториях. В двух первых случаях пробы забирались официально, и либо постоянно путались, либо оказывались вовсе не пригодными из-за каких-то примесей. Поэтому я решил собирать материал самостоятельно. К сожалению, ни один суд не станет рассматривать их.

- Человеческие суды нас не волнуют, - сказал ему Зеро.

- Зато меня волнуют! - воскликнул детектив.

- Очень хорошо, - ответил Зеро. Наверное, детектив подумал, что Зеро согласился с ним, потому что он сразу расслабился.

Блин. Ну ничего, он позже научится.

Как можно медленнее составляла всё на поднос, чтобы услышать побольше, но, когда я подняла голову от чайника, в дверях стоял Атилас. Наверное, пришёл что-то спросить. Странно, но с его приходом голоса в гостиной стали звучать, будто через подушку, ничего толком не разобрать.

Отстой. И грубо, поэтому я уставилась на него самым свирепым взглядом, на который только способна.

Атилас же улыбнулся и спокойно сказал:

- Не думал даже, что ты считаешь нас мерзкими, Пэт!

- Да не, к вам я уже давно привыкла.

- Какое облегчение.

- Ну не знаю, - ответила я. Напрягла слух, чтобы урвать хоть слово из гостиной, - И с каких это пор тебя вообще интересует, что я о вас думаю?

- Никогда не помешает знать, что о тебе думают, - ответил он, - Реагировать на чужое мнение, разумеется, не стоит, но это знание полезно.

Удалось разобрать голос Зеро: «Питомец уже вовлечён. Но это наша забота». А детектив засопровивлялся: «Но ведь это опасно!». А затем звуки опять смазались.

Я угрюмо спросила:

- Ну и какой толк знать, что я о тебе думаю?

- Ну, представим, что я хочу заставить тебя кое-что для меня сделать, - предложил он.

- Ладно, - медленно сказала я. Кажется поняла. И мне ничуть не нравилось, к чему он клонит, - Типа, использовать моё мнение против меня? Ну типа, если я считала бы тебя психом...

- Я бы попробовал тебя запугать. Очень прямой, простой и почти безотказный способ.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Лаааадно, - медленно, будто нараспев сказала я. Краем уха услышала, как детектив сказал: «Насколько я знаю, работники им не нужны, но слышал, вы можете быть убедительны, так что...»

Атилас заговорил, и голос детектива снова утонул.

- Ну, а, например, если бы я знал, что ты мне доверяешь...

Уже открыла рот, чтобы кинуть ему: «не дождёшься!», но вовремя остановилась. Вместо этого сказала:

- Тогда постарался бы поддерживать мою мысль о том, что тебе можно доверять.

Атилас слегка наклонил голову.

- И используя твои ожидания, как рычаг, добился бы желаемого.

- Слушай, я думала, ты не хочешь, чтобы я вас мерзкими считала.

- Не возражаю, чтобы меня считали гадким, пока это мне на руку.

- Ага, и это ну ничуть не жутко, - показала большие пальцы ему я, - Печеньки нести?

- Разумеется.

- Ой.

Взгляд Атиласа задержался на мне.

- Этот вопрос я оставлю без ответа, Пэт.

- Ты, ведь, даже не знаешь, что я спросить хотела!

- Да быть того не может! Ты хотела узнать, от чего я пришёл тебя отвлечь.

- Ну ладно. Тогда скажи хотя бы, кто тебя об этом попросил? - меня сделали.

- Думаю, этот вопрос в ответе не нуждается, - упрекнул Атилас.

- Да, но многие вещи ты делаешь из собственных соображений, - заспорила я, - Ты действуешь не только в интересах Зеро.

- На твоём месте, Пэт, - очень тихо, очень холодно, произнёс он, - Я бы этого больше никому никогда не говорил.

Так что захлопнула рот и понесла поднос. Я вошла в гостиную, и голоса зазвучали, как обычно, чётко.

С нажимом детектив Туату говорил:

- И чем бы это ни было, не делайте это снова. Может вы и управляете полицейским участком Хобарта, но вашим приказам я подчиняться не обязан.

Молодец. Наверное, Зеро попробовал подчинить его своей воле или запугать, как это однажды пытался сделать Джин Ён, и ничего не вышло. Уверена, ко мне свою магию они не применяли. Иначе запомнила бы. Конечно, зная их, можно точно сказать, что они и меня пытались подчинить, но почему-то я почти на сто процентов уверена, что нет.

Иногда я не очень послушный питомец.

И, кажется, я знаю, почему он устойчив к их воздействию. На прошлой неделе отрыла в интернете очень интересную информацию о его кулоне. Интересно, почему меня их магия не берёт? Может просто не пробовали?

Да не, точно пробовали.

Особо удивлённым Зеро не казался, но переглянулся с Атиласом.

- Мы будем сотрудничать, - сказал он, - Если по ходу понадобится с нами связаться - обратиться к питомцу.

Я посмотрела сначала на детектива, потом на Зеро.

- По ходу чего?

- Очевидно, расследование стоит начать с супермаркета. Сам я внедриться туда не могу, ведь ни один из вас не работает со мной официально. Но, если благодаря вашим способностям удастся туда попасть, будет хорошо.

Я ухмыльнулась:

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Будем работать под прикрытием?

- Мы, - коротко сказал Зеро, - Не ты.

- Да? - я подала ему кофе, - И как же, интересно, вы собираетесь всех убедить в том, что вы девочки-кассирши? Вас за секунду раскусят.

Глаза Атиласа буквально светились от веселья. Он взял чашку чая и сел.

- Вообще, питомец в чём-то права. К тому же, стоит серьёзно задуматься над тем, что питомец в доме один, возможно принесёт куда больше проблем, чем если будет рядом с нами. Думаю, стоит послать её с сопровождающим.

- Джин Ён неплохо справится, - сказал Зеро. Надо же, резкая смена мнения никак не отразилась на выражении его лица.

- Ah, Hyeong! - с упрёком воскликнул Джин Ён.

Дурацкий вампир. Всё из-за него.

Но больше, как ни странно, не спорил. Обычно он либо с Зеро ругался, либо они вместе дрались с кем-то другим. После подзарядки Джин Ён вёл себя довольно спокойно, а так, примерно раз в два дня рычал на Зеро.

- В следующий раз не мажь меня кровью, - сказала я, чтобы прощупать почву. Не верила я в это его добродушие, особенно, когда дело доходило до меня.

Детектив удивился:

- Кровь? Какая кровь?

- Да ладно, не заводись так! Никого он не убивал, а кровь того мёртвого чувака.

Кажется, ему не полегчало.

- Зачем он измазал тебя в крови с места преступления?

- Так и я о чём! - маленькая, но победа, - Взбрёт же такое в голову!

- Можешь уйти со мной, - сказал детектив, - Ты будешь в безопасности.

Думаю, он не ожидал, что я рассмеюсь. И, судя по тому, что сквозь смех я услышала, как Зеро сквозь зубы прорычал: «Мы уже это обсуждали. Уходи, пока ноги целы.», остальные тоже.

- А это уже питомцохищение, - сказала я и схватила его за рукав, - Пойдём, провожу.

- Ну разве не полезно иметь питомца? - пробормотал Атилас, когда я поволокла детектива к выходу, - А сколько веселья!

Глава 5

Следующим утром мы с Джин Ёном отправились на работу. Это утро было бы просто замечательным, если бы не идущий рядом со мной вампир. На улице было холодно и свежо, но не слишком морозно. А ещё это был первый день моей официальной работы.

Ну ладно, стоит признать, я получила эту работу только благодаря вампирским штучкам Джин Ёна, но всё равно это была настоящая работа. По крайней мере мне не будут платить наличкой.

А кстати, мне вообще будут платить зарплату?

Я остановилась посреди улицы и спросила Джин Ёна:

- Погоди ка, а мне заплатят или как?

Он ухмыльнулся и продолжил идти, как ни в чём ни бывало.

Я засеменила за ним:

- А как мы вообще получили эту работу? Детектив Туату вчера что-то говорил о том, что у них нет открытых вакансий.

В этот раз Джин Ён лениво улыбнулся, обнажая клыки.

- Это то, чем вы вчера с Зеро занимались? Избавлялись от персонала, чтобы образовались вакансии?

- Mwah, - ответил Джин Ён, улыбаясь во все 32 зуба. - Bisutae.

Наверное, надо будет спросить у Атиласа, что случилось с людьми, вместо которых мы будем работать. Детектив не обрадуется, если три моих психа будут причинять вред людям. Вообще-то, я тоже этому не обрадуюсь.

Меня вдруг пронзило беспокойство. Зеро же не будет вредить людям только для того, чтобы заполучить вакансии? Я уверена, что не будет.

Должно быть, Джин Ён заметил мою тревогу, потому что он опять заулыбался, снова обнажая кончики клыков.

- Я в это не верю, - протестующе заявила ему, - И прекрати ухмыляться. Из-за тебя мы опоздаем на работу.

Джин Ён лишь пожал плечами. Наверное, ему было всё равно, верю я ему или нет.

- Не верю, - снова сказала ему.

Хотя мне интересно, а почему это они вчера не взяли меня с собой. Наверное, я просто ревную, но мне непонятно, почему это Зеро взял с собой Джин Ёна, а меня нет. Мне пришлось остаться дома с Атиласом, который, когда не пьёт чай, сидит себе тихонечко и чему-то мечтательно улыбается. После подзарядки Зеро стал сообразительнее, холоднее и собраннее, а вот Атиласа она, наоборот, сделала более мягким и ленивым. Он походил на котяру, объевшегося сметаны.

Я даже не знала, кто из них был опаснее.

Если подумать, Джин Ён сегодня тоже был каким-то мягким. Он, как модель, вышагивал по улице в своём идеально выглаженном костюме - к счастью, мне пришлось выгладить его всего один раз - и свысока смотрел на окружающих пока мы шли к супермаркету.

На ресепшене нас встретила миленькая блондинка. Её молниеносно исчезающая и появляющаяся снова улыбка могла бы стать серьёзной проблемой для любого эпилептика.

Она улыбнулась Джин Ёну:

- Сегодня ты работаешь со мной! Сюда! - уже отвернувшись, она бросила мне всего пару слов. - А ты подожди здесь. За тобой кто-то придёт.

Даже спина Джин Ёна выглядела самодовольной. В большинстве случаев меня это ужасно раздражает, но, возможно, их подзарядка смягчила и меня, потому что я лишь улыбнулась и уселась поудобнее за стойкой ресепшена.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Из-за стойки с информацией на меня глянула девушка. Маникюр, макияж, все дела, на бейджике написано Кармэн.

- Ты та новенькая, что-ли?

- Ага, - ответила я.

- Надеюсь, от тебя толку будет больше. Твой предшественник даже на предыдущую смену явится не соизволил.

- Обещаю не пропускать смен, - бодро ответила я. Смысл работать под прикрытием и не приходить? - Даже работать буду. Может, напутствие новичку?

Долгих несколько секунд она на меня молча пялилась, а потом ухмыльнулась. Может у неё денёк не задался.

- Постарайся не переходить дорогу нашей королеве, - сказала она, - И всё будет в порядке.

- А которая тут королева?

- Сама поймёшь, её пропустить невозможно, - ответила Кармэн, - Будь осторожна. - быстрой походкой к нам подходила пожилая женщина в униформе.

Её звали Ронда, и она перемещалась по магазину, будто от скорости зависит её жизнь. Но я и сама хожу быстро, а к тому же, ещё и приучилась поспевать за широким шагом Зеро. Ничему особо она меня не учила, ничего не объясняла - наверное, решила, что меня из другого магазина прислали. Она просто отвела меня к одному из раскладчиков, и стремительно убежала.

Это был один из тех симпатичных типов, которые знают, что они привлекательны. Ну, вы поняли: такие высокие брюнеты со слегка взъерошенными волосами, карими глазами, волевым подбородком и хитрой, слегка кривой улыбкой. Ну ладно, насчёт последнего я немного нафантазировала, потому что он не улыбался и даже заговорить не пытался. Только молча раскладывал товары на полки и всё. Вроде ничего сложного.

Но я всё равно сказала:

- Привет.

Он что-то буркнул. Грубиян, конечно, но я была в добродушном настроении, и меня это не расстроило. Вытянула шею, чтобы разглядеть его бейджик.

- Я Пэт.

- Дэниел, - ответил он.

- А на бейджике написано Скотт, - заметила я.

- Ага, свой забыл, дали этот.

- Молодцы.

- Ага. Обычно выдают с Барбарой.

- Что за Барбара?

Скосил на меня глаза и ответил:

- Никто не знает. Один из старых бейджей. Она, наверное, уже лет двадцать тут не появлялась.

Я выровняла банки, которые только что расставила на полку, и огляделась в поисках места, куда бы положить пластиковую упаковку от них. Дэниел коротко кивнул на тележку, притаившуюся за стеллажом. Я благодарно ухмыльнулась.

По крайней мере, может быть полезным, когда захочет.

- Снаружи полицейские, - сказала я и пошла за следующей упаковкой, - Видела, когда сюда шла.

Так и было. Единственное, оставалось лишь гадать, собирали ли они улики, или портили. Если, конечно, верить детективу Туату.

- Постоянно тут пасутся, - коротко ответил Дэниел, - Воришек хватает.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Не похоже, чтоб вора забирали. Они что-то возле мусорных баков возились.

- Ну, значит всего лишь ещё один труп, - невозмутимо ответил он.

Я уставилась на него:

- И часто у вас так?

- Ну, была парочка. Волноваться не о чем. Закончат свои дела и скоро уедут.

- И что, вас никто не допрашивает даже?

Он пожал плечами.

- О чём спрашивать? Магазин-то ни при чём.

- Ну не знаю, не знаю. Если бы возле моего дома валялась пара трупов, я бы точно сложа рук не сидела.

- Следить за тем, что люди бросают в баки не наша забота, - отпарировал он, - Не те.

- Чего?

- Банки перепутала. На место обычных поставила со сниженным содержанием соли.

- Оу. - Глянула на банки в руках и на уже стоявшие на полке, - Но тут уже выставлены со сниженным содержанием соли.

- На ночную смену мы тоже повлиять не можем, - сказал он, - Просто поставь правильные банки на их место, а те переложи вон туда.

- Верно, - кивнула я. Уж очень он легко относится к трупам. А ведь он примерно моего возраста.

Хотя, если подумать, я к ним тоже как бы привыкла, ведь в последнее время уж очень часто видела смерть. Но вообще-то в моей жизни трупов и так хватало. А ничего ужаснее первых двух я не видела. Увидеть мёртвых родителей, знаете ли, очень жутко.

А с ним что?

Повезло мне весь день проработать с Дэниелом. Он никуда не спешил и не подгонял меня, а иначе уже к обеду я бы вымоталась. Особой разговорчивостью он не отличался, зато ему плевать, как часто я отдыхала. Главное лишний раз ему не напоминать, что он затягивал свои передышки. Надеюсь, всегда будем с ним в паре работать - очень, знаете ли, удобно, когда никто не интересуется, почему тебя нет на месте.

В обед пошла разыскивать Джин Ёна. В комнате для персонала девчонки из бухгалтерии бурно обсуждали нового заместителя начальника. Судя по восторженным вздохам и многозначительным взглядам, он хорош.

А если уж они говорят о нём, вместо нового кассира, то он действительно горяч.

Я ухмыльнулась. Скорее бы увидеть выражение лица Джин Ёна, когда скажу ему, что девчонкам больше нравится новый заместитель начальника, а не он.

Однако пришлось немного отложить эти грандиозные планы, ведь в бухгалтерии Джин Ёна не оказалось. И в комнатке, где работники обычно заваривали себе чай и кофе тоже. Но это-то как раз не удивительно - зачем делать кофе самому, когда куда легче найти кого-нибудь другого.

Наконец, нашла этого ухмыляющегося гада в офисе начальника.

Как обычно. Устраивался простым бухгалтером, а теперь сидит в офисе начальника. И как ему это удалось?

- Какого пня? Сидишь тут, воображаешь себя начальником, а я пашу как проклятая!

Его проклятушая ухмылка стала ещё шире. Он, было, раскрыл рот, чтобы что-то сказать, не иначе "Corpi, Petteu!", но в открытую дверь офиса застенчиво постучала одна из бухгалтерш. Как раз вовремя.

- Я в кофейню, - радостно сказала она. Это же та самая, которая утром забрала его с собой, - Хоть ты среди бухгалтеров и оказался по ошибке, первый кофе, по традиции, всё равно за нами.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Ah! - довольно воскликнул Джин Ён и изрёк длинное предложение. Та, как заправская официантка, кивала на каждое слово.

Занятное зрелище. Взгляд её слегка затуманился, значит Джин Ён применил к ней свои вампирские способности. Но зачем? Она бы и так сделала всё, о чём он просит. А тут речь, вроде, всего лишь о кофе. Непростой, но только кофе.

Шутки ради, я сказала:

- Мне то же самое, что ему. - она же искоса глянула на меня. Не знаю, потому ли, что Джин Ён всё ещё копался в её мозгу, или, чтобы показать, насколько я ничтожна. Но я только ухмыльнулась, на худой конец, кофе себе и сама сделаю.

И, когда она энергично зашагала прочь, я поняла: она только что приняла заказ Джин Ёна. Она понимает корейский, или...?

- Минууууточку! - возмутилась я.

- Petteu! Kugol hajima! - огрызнулся Джин Ён.

- Прекратить что? Ты же сейчас пользовался своими вампирскими штучками. Ведь без твоих манипуляшек тебя никто не поймёт.

- Ah, dabdabhae, - пробормотал он, встал, обошёл стол кругом и пошёл на меня, загоняя в угол комнаты.

Это раздражало, но он всего лишь что-то зло говорил мне на корейском. А вообще было немного приятно дожидаться пока он закончит свои оскорбления, а потом медленно и чётко произнести:

- Я. Не. Говорю. На корейском. Я. Не. Поняла. Что. Ты. Только что. Сказал.

Джин Ён показал мне кончик клыка, а затем вернулся за стол и уселся в кресло. Он указал на стул напротив него:

- Anja.

Я зло на него уставилась:

- Я питомец, а не собака. И не собираюсь садиться по команде. -

После этого уселась на его стол и добавила:

- Думай обо мне, как о кошке. Я могу выполнить твою команду, а могу и не выполнить.

Джин Ён вопросительно взглянул на меня:

- Chero?

- Да, я сделаю всё, что скажет Зеро.

- Jjinchababdabhae! - возмущённо высказался он. Потом добавил что-то ещё, и я распознала имя Зеро и что-то о собаке. Ну или же он просто ругался.

- Ну что такое? Я сказала, что я не твоя собака. Но я могу быть собакой Зеро, если захочу. Ладно, вообще-то я хотела спросить, чего это ты сидишь тут и ни хрена не делаешь, пока я там пашу как лошадь?

Джин Ён приподнял одну бровь и ткнул пальцев в монитор. На нём отображались записи с камер видеонаблюдения (их было около двадцати). Одна из них была направлена на то место, где работали мы с Дэниелом.

- Ну ладно. Может и не совсем как лошадь. Заметил на камерах что-то интересное?

Он пожал плечами и постучал по единственному квадратику на экране. Сектор назывался «чёрный ход».

- Да, теперь с уверенностью можно сказать, что там кто-то был. Ну или кто-то помогал кому-то. Что ты ещё делал?

Он безучастно посмотрел на меня.

- Что, вообще ничего? Ты просто смотрел на камеры целый день?

- Ani, - выдал Джин Ён и довольно ухмыльнулся.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Ах, да, ты же флиртовал со всеми женщинами, которые здесь работают. Уверена, это нам очень поможет.

Джин Ён лишь пожал плечами. Как раз в этот момент открылась дверь, и в офис зашла бухгалтерша, в руках которой были три стаканчика кофе, а на губах был замечен новый слой помады.

Погодите-ка, она что и мне кофе принесла?

Я удивлённо взглянула на Джин Ёна - он был недоволен. Так вот что он просил прекратить!

Бухгалтерша отдала ему кофе, затем взяла свой стаканчик и соблазнительно улыбнулась Джин Ёну. После чего, не отводя от вампира взгляд, двинула в мою сторону стаканчик кофе.

Я взяла его, а картонную подставку кинула на стол, от чего она аж подпрыгнула. Затем обернулась и презрительно зыркнула на меня, мол «и почему ты ещё до сих пор здесь нашим воздухом дышишь?». Уверена, она даже не помнит, что сама мне кофе подвинула.

Не смогла снова не ухмыльнуться. Интересненько. Значит, если попросить о чём-то человека, находящегося под влиянием Джин Ёна, он это тоже сделает?

- Petteu, - прорычал вампир, - Naga.

- Ой, да ладно, ладно, не заводись ты так, - ухмыляясь ответила я, - Всё равно пообедать не успела ещё.

После обеда Дэниел казался посвежевшим и чуть более бойким. Быстрее работать он не стал, зато постоянно озирался по сторонам. И я ничуть не удивилась, когда к нашему ряду подошла женщина со стопкой ценников.

Она казалась лет на десять старше нас с Дэниелом, однако от меня не ускользнуло, что его глаза загорелись, а щёки слегка покраснели. Постаралась не щериться, а то ещё разозлится. А врагов наживать мне сейчас не к спеху.

Нервная какая, подумала я. Привлекательная, но не прям уж сногшибательно красивая. За тридцать, округлый подбородок и волосы, как у Златовласки. На бейджике написано «Эрика». Не знаю почему, но при взгляде на неё меня всё не покидало чувство, что она не в своей тарелке. Может потому что она улыбнулась Дэниелу, только когда оба они нагнулись, развешивая ценники, и их лица оказались на одном уровне. Хотя это и была настоящая улыбка, как когда ты рад встрече с другом. Но всё же, она держалась от него на расстоянии.

Очень её понимаю. Дэниел явно запал на неё. А уж если заметила я, то ей, опытной женщине, это должно быть ясно, как белый день. Всё же, она старалась быть вежливой и время от времени улыбалась и поглядывала на меня, чтобы не казалось, будто она общается только с ним.

Так откуда же у меня ощущение, что она не в своей тарелке?

Не то, чтобы это очень важно для дела, но уж очень я любопытная. Правда вскоре нарисовался покупатель и вытащил меня на поиски подгузников, которых на полке не оказалось. Блин. Вообще-то это работа Дэниела, ведь я первый день, а он обученный сотрудник. Но куда там - уж слишком он старался не пялиться на Эрику. И поглядывал лишь украдкой, когда она отворачивалась. Казалось, покупателя в его мире вообще не существовало.

Не знаю, может он это специально. Ну, мол: вот такой я крутой парень, ага.

И вот я неохотно попёрлась на склад. Окружающий мир покрылся лёгким маревом. А уж это явный знак - поблизости промышляют существа из За пределами.

Замерла. На бетонном полу плясали тени. Очень странные. Кто балуется с За пределами? Неужто у нас гости?

Быстренько огляделась - никого. О, а вон они, подгузники: на одном из верхних поддонов. Правда, чтобы до них добраться, нужно не только забраться наверх, но и перелезть через другие коробки. Зато и товар достану, и погляжу, что там происходит.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Я огляделась ещё раз, и аккуратно, чтобы не шуметь, полезла вверх. Но всё же, даже если бы одна из полиэтиленовых обёрток скрипнула, никто бы не услышал, ведь копошащаяся среди рядов поддонов штука довольно громко тикала и скрежетала. Будто там здоровенный металлический паук, или кто-то молоточком стучит. Только сейчас заметила, что края верхних поддонов вокруг тоже тронуло марево Между, отчего они походили на здоровенные ступени, уходившие под крышу. А пожарный выход больше походил на вывеску на неизвестном языке.

И, может моя ликантропия давала о себе знать, но даже воздух здесь другой. Свежий, металлический запах сменил прохладную затхлость бетона кладовой.

Я медленно шла по верху, когда среди поддонов увидела белую голову и широченные плечи. Да быть такого не может. Конечно, если беднягу не прижало поддонами, и он не помер.

Правда зажатые поддонами мертвецы не двигаются, ведь так?

Что здесь делал Зеро?

Он отбросил поддон, как пушинку, и пошарил рукой, будто то, что он искал, всё время убегало.

- Ой, - брякнула я, - Нельзя так делать.

Его плечи напряглись, и он развернулся.

- Нельзя расхаживать по верху.

- Знаю. Техника безопасности, все дела, но покупателю нужны подгузники, а они высоко, так что...

Пачка памперсов шевельнулась, приподнялась и, покачиваясь, пошла ко мне.

- Ой ой, - вскрикнула я и хлопнулась на задницу, прямо на пачку макарон. Коробка подползла ближе, я осторожно её приподняла. Под памперсами оказался маленький металлический паучок. Блестящий такой, с металлическими лапками и болтиками.

- Спасибо, - я осторожно погладила паучка по блестящей спинке, там, где не было болтиков - а вдруг это у него глаза?

- Иди назад, - сказал Зеро, - За этим помещением присмотрю я.

- Не думала, что ты за нами пойдёшь, - я поднялась на ноги, - Вроде только я и Джин Ён работать должны. В конце концов - это он накосячил.

Зеро вышел из-за поддонов. Удивительно, но ни один из них ни на миллиметр не сдвинулся.

- Не собирался.

- Скучно стало? Утром тебя не было.

- Кладовщик внезапно заболел.

- Ну а как иначе, - ответила я, - Надеюсь, детектив Туату по поводу его болезни переживать не будет?

На несколько долгих секунд он молча смотрел на меня, его глаза, как обычно, не выражали ровным счётом ничего. Интересно, размышляет, как или на что ответить? Наконец он ответил:

- Нет.

- Ладно, - сказала я и понесла памперсы покупателю.

Когда я вернулась в зал, Эрика уже ушла, и Дэниел снова стал собой: неразговорчив и отрешён. Ну и ладно, всё равно из него вряд ли чего удастся вытянуть. Куда интереснее было понять, чем занимался Зеро. Сто пудов, он и не собирался работать со мной и Джин Ёном. Почему-то я была уверена, что он должен был быть вместе с Атиласом.

Почему же он передумал?

Вот и закончилась наша с Дэниелом смена, а я так и не собрала этот пазл. Дэниелу пришлось немного задержаться и объяснить, почему мы не разобрали всё, что должны были.

Везёт же мне - можно сразу идти домой.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Пока Дэниел объяснялся с Рондой, я пошла переодеваться. Стоило открыть дверь женской раздевалки, как в нос ударил запах духов. Из-за ряда шкафчиков послышался голос:

- Нет, он будет ждать, если я выйду сейчас!

Красться стало моей привычкой. Я замедлила шаг и навестила уши.

Ну это так, для красного словца. Пока что ликантропия не давала о себе знать.

Чтобы хоть как-то спастись от одуряющего амбре, я прикрыла нос рукавом. Толку оказалось мало, так что с каждым вдохом ноздри буквально горели. Хотелось начать жаловаться, но тогда пришлось бы открыть нос, а это в мои планы ну никак не входило.

Шшшшш - кто-то настойчиво продолжал разбрызгивать парфюм. Ненадолго женщина умолкла, и в ответ в трубке кто-то чирикнул

- Не могу! - сдавлено ответила она, - Пожалуйста! Встреть меня возле магазина через пол часа!

В трубке снова чирикнули.

- Хорошо. Через час. Только, пожалуйста, приходи!

О, Любопытно. Всё равно придётся обойти эти шкафчики, ведь мой как раз на той стене. Но, хоть я и не кралась, и не пряталась, золотые локоны Эрики подпрыгнули так, будто я появилась из ниоткуда.

- Извини! - ободряюще сказала я, - Только ланч бокс заберу.

Достала коробку, тряхнула им перед Эрикой и пошла на выход. Лучше прикинуться нормальной и сделать вид, что ничего не слышала. А то как ещё работать под прикрытием, если с первого дня меня начнут считать странной?

И всё же, было о чём подумать по пути домой. Жаль, что Зеро закончил раньше нас. Идти с работы с Джин Ёном так же весело, как и на работу. Правда на этот раз путь был немного короче. Когда мы немного отошли от супермаркета, двумя пальцами он взял меня за рукав, будто мышку, которую кошка приволокла с улицы, и затянул в Между.

Пористый асфальт слегка пружинил, а машины выглядели мертвее. Или наоборот живее. Здесь, в Между, они походили на поросшие цветами и травой металлические каркасы. Но было ощущение, что при желании они в любой момент могут сдвинуться с места. Причём по собственному желанию, без водителя. Такое, странноватое разноцветное стадо.

Не знаю, как, но, когда попадаешь в Между, расстояния укорачиваются. Думаю, это магия. Да это же очевидно, скажете вы. Ну да, но я хочу сказать, что это заметная магия. Подозреваю, мои психи и в обычном мире могут сокращать расстояния, но тогда люди это, скорее всего, заметят. Для них это будет похоже на не пойми откуда взявшуюся вспышку, или типа того. А здесь, в Между - это обычный способ передвижения.

В любом случае это лишь догадки. Предположительно живые машины не обратили на нас никакого внимания. Окружающий пейзаж слегка размылся, а существо, напоминающее кролика, быстренько ускакало с нашей дороги.

На пару минут я будто попала в нарисованную маслом картину. Кругом лишь размытые пятна, ничего конкретного. Но вот всё снова стало чётким. Бедный страдалец Джин Ён всё так же держал меня за рукав. Шли мы уже по светлому покрытию, наподобие бетона, но вместо домов нас окружали каменные стены, разделённые зарослями папоротника, тянувшимися к тёмному небу.

Я показала на небо и спросила:

- Владения тёмных фейри, не?

Ага, времени даром не теряла и училась.

Джин Ён тихонько выдохнул. Вот умеешь же ты бесить. И остановился напротив группы каменных стен.

- А почему не через основной вход? - поинтересовалась я.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Теперь уже он казался раздражённым. Класс. Но вот почему он думал, что я не узнаю стеклянный витражик на задней двери собственного дома? Здесь это было ничуть не стекло, а красноватые отсветы от чего-то наподобие уличного фонаря. А зелёные и белые линии - листья. Но рисунок всё равно получался очень точным. Я дотронулась до бугорка на гладкой стене - так и есть, дверная ручка. Она с лёгкостью повернулась.

- Jaemi obseo. - пробормотал вампир, впихнул меня в обычный мир, и вошёл следом.

Несмотря на сильный толчок, я, можно сказать, грациозно, вошла в гостиную. Атилас сидел в своём любимом кресле, положив ногу на ногу, а Зеро стоял на карачках перед журнальным столиком. Он собирал какой-то замысловатый пазл из фотографий, которыми поделился детектив Туату. Волосы Зеро были влажными и чистыми - видимо принял душ, чтобы смыть с себя плесневелый запах склада.

- Ah, himdulotda! - выдохнул Джин Ён и бросил галстук на столик, от чего два снимка улетели, - Petteu! Corpi!

- Ага, весь день сидеть в офисе и заигрывать с бухгалтершами так утомительно, - буркнула я, но пошла напрямик на кухню. Атилас, кажется, тоже был не прочь перекусить. К тому же, не сказать, чтобы я прямо вымоталась.

Зеро не произнёс ни слова, но через секунду галстук приземлился на стол в столовой, а затем сполз на пол. Я ухмыльнулась, но поднимать не стала. Похоже вампирской доброжелательности пришёл конец, и Джин Ён вновь принялся донимать Зеро. На всякий случай поскорее собрала поднос: если начнётся перепалка, то никакого расследования мы обсуждать не будем. Сплошной рык, неудобство, да опасность для некоторых питомцев попасть под горячую руку.

- Непростой денёк, я погляжу? - из гостиной спросил Атилас.

Ему ответил Зеро. А вампир, скорее всего, продолжал молча кукситься.

- Скорее скучный, чем трудный. Как прошла охота?

Как на зло, чайник закипал, и тихий голос Атиласа было расслышать труднее.

Кажется, он ответил:

- Думал будет удачнее. Встретил ли ты следующую тень после моего звонка?

- Он тщательно скрывался, - ответил Зеро.

Тень? Что ещё за следующая тень? Мне не послышалось?

Я насыпала чай в чайник для Атиласа, приготовила френч пресс. Выяснить, правильно ли я услышала можно лишь одним способом - придётся спросить и надеяться на ответ. Так. Печенье, чайник, френч пресс - всё на месте.

Я понесла поднос в комнату, где творилось самое интересное. Джин Ён сказал что-то кислым тоном. Удалось разобрать только слово «собака». Уж не знаю, говорил ли он и вправду о собаке, или это какое-то корейское ругательство, поэтому крикнула Атиласу:

- Чё сказал?

- Говорит, все рабочие помещения воняют собакой. Ничуть не удивительно, ведь мы расследуем случай нападения животного, а тебя заразили ликантропией.

- Чудненько! - поставила поднос на один из свободных стульев, вместо столика и пронзительно зыркнула на вампира, - Так может и вынюхает того, кто это сделал?

Джин Ён слегка задрал нос.

- Что? Не можешь? Тогда какой толк от такой нюхалки, если ты даже оборотня вынюхать не можешь?

- Ya, Petteu!

- Оборотней не существует, - сказал Зеро и взял чашку кофе, которую я ему подала.

- И что? - ухмыльнулась я. А вчера он говорил о волках-перевёртышах, а не оборотнях, - Моя болезнь - плод чьего-то воспалённого воображения?

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Ликантропия - настоящее заболевание. Это разновидность вируса, которая влияет на кровь и физическое состояние и облик человека. А историями про оборотней обычно пугают детишек в За пределами.

Я устала на Зеро.

- Люди За пределами чего-то боятся?

- Людоволки, в просторечии перевёртыши - существа из За пределами, которые раньше были людьми...

- Как вампиры?

- Уа!

- Да ладно, и мысли оскорблять твоих предков не было.

- Перевёртыши, - тон Зеро заткнул не только меня, но даже Джин Ёна, - Это люди, превратившиеся в существ из За пределами. У них появилась способность видеть и жить в Между и За пределами. Однако они предпочитают обитать в мире людей, где охотиться им куда легче. Они - одни из немногих существ по эту сторону Между, способных убить жителя За пределами.

- Хотя, в принципе, можно считать это вирусом из За пределами, - задумчиво добавил Атилас, - Заразившим людей, которых вводили в За пределами. Во всяком случае, За пределами принято считать это одним из неудачных последствий создания перевёртышей.

- Да ну? - не смогла сдержать радости я. Вперёд, люди-мутанты! - И они что, глотки перегрызают? Как вампиры?

Джин Ён оскалился, но, к моему удивлению, Зеро ответил:

- Волки перевёртыши сильнее простых людей, но существ из За пределами они убивают не благодаря физическому превосходству. Тот же вирус, что воздействует на тело и разум человека, необратимо меняет и жителя За пределами. Очень медленная и болезненная смерть.

- Naega andwae, - уже самодовольно произнёс Джин Ён.

- Это потому, что ты и так мёртвый, - ответила я, и взяла печеньку, - Мертвеца убить нельзя.

И тут я впервые увидела, как Джин Ён вздрогнул. Это еле заметное движение настолько отличалось от уже привычного угрожающего рыка, или самодовольных ухмылок, что не заметить его было невозможно.

Он на долгую секунду уставился на меня, выхватил тарелку с печеньем, которую я держала на коленях, и плюхнулся на своё место, чтобы жадно сожрать добычу.

Хотела было прикрикнуть на него или забрать тарелку силой, как Атилас сказал:

- На вампиров этот вирус не действует, ведь они тоже не родились За пределами.

Воу. Даже позабыла про украденную тарелку и повернулась к Атиласу.

- Значит ли это, что вампиры тоже смертельно опасны для жителей За пределами?

- Какого же кровожадного маленького питомца мы пригрили! - задумчиво ответил он.

Меня снова удивил Зеро:

- Жителя За пределами можно убить множеством способов, если знать как.

По тому, как его ледяные голубые глаза вцепились в меня, поняла - он думает, что я что-то затеваю.

- Нет-нет, ребят, и не думала вас убивать, - поспешно ответила я, - Просто интересно!

Зеро поднял кулак и принялся один за другим разгибать пальцы:

- Слюна перевёртыша, зуб вампира, обоюдная сделка и знание настоящего имени. Всё это происходит с этой стороны Между, и при должных обстоятельствах, способно убить существо из За пределами.

- Как, чёрт возьми, можно убить кого-то при помощи имени?

- На некоторые вопросы лучше не знать ответа, Пэт, - мягко сказал Атилас.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Да, но... - В голову внезапно ворвалась новая мысль, - Погодите-ка. А от укуса муравья перевёртыша, или комара перевёртыша вы тоже умрёте?

Дождёвая очередное печенье, Джин Ён гоготнул, а Атилас на мгновение зажмурился.

- К счастью, Пэт, - заговорил он, - К счастью, вирус не мутировал до такой степени. Чаще всего в результате заражения получаются четвероногие, иногда, максимум, птица. Возможно встретить волка перевёртыша, медведя перевёртыша, реже тигра. И только в самых редких случаях, и то, если у заражённого достаточно изобретательный мозг, орла или ястреба перевёртыша.

- Как раз такими вещами и нужно интересоваться, - под нос пробормотала я, а остальным сказала, - Значит, ищем волка перевёртыша. А если комната отдыха пропахла псом, значит, мы на правильном пути?

- Вероятно так и есть, - согласился Атилас, - Однако я там не был, поэтому не могу с точностью судить о наличии запаха или отсутствии такового, - на мгновение он замолчал, будто ждал реакции Джин Ёна. Но тот был уж слишком занят поглощением печенья, - Тем не менее, выводы напрашиваются сами собой.

- Секундочку, - снова вмешалась я, - Если слюна перевёртыша смертельно опасна для жителя За пределами, не лучше ли Зеро держаться от супермаркета подальше?

- А это уже самому Зеро решать, - с задумчивой улыбкой ответил Атилас.

- Перевёртыши обычно не плюют в своих врагов, - как всегда спокойно ответил Зеро. Его эмоции вообще трудно разобрать, - Плюс, нужно, чтобы меня ранили.

- Укусить, имеешь в виду? - наступала я, - Мы с Джин Ёном справимся, тебе там быть необязательно.

Джин Ён презрительно прыснул, а Атилас с явным удовольствием хлебнул чаю.

- У меня свои способы защиты, - коротко ответил Зеро, - Позаботься лучше о собственном здоровье.

- С радостью бы, но я без понятия, каких симптомов ожидать, Атилас говорит загадками, а вампир не хочет переходить на английский.

Уж слишком мало я знала о своём заболевании, а от того, что знала, становилось слишком противно. С таким в больницу не пойдёшь, так что моя жизнь полностью зависит от моих трёх психов. Терпеть не могу, когда они ничего не рассказывают. К тому же, Джин Ён явно расстроен тем, что его заставили мне помогать. Ему бы куда больше понравилось, если бы я просто померла. Было ощущение, что и Атилас позволил бы мне умереть, просто развлечения ради. Но к счастью, мне не нужно доверять ни ему, ни Джин Ёну.

Доверять можно только Зеро, плотнее закутываясь в толстовку думала я. Он не даст мне умереть и будет за меня сражаться. Но вот гарантировать, что мы вовремя найдём нужного типа, он тоже не может.

Ничего не выражающие голубые глаза Зеро замерли на мне.

- Сухость во рту, слабость, обострённое обоняние. Когда твой желудок начнёт меняться, ты не сможешь есть приготовленную пищу.

- Мне что, придется есть сырое мясо?

- Не, - в глазах Джин Ёна плясали огоньки, он тыкнул мне в живот пустой тарелкой и с наслаждением добавил, - Mani mani mokaesso!

- Взгляд Джин Ёна на твоё состояние не столь мрачен, - подметил Атилас, - По его мнению, если в нужное время ты будешь есть достаточное количество сырого мяса, то переживёшь трансформацию.

- Чудненько, - ответила я. Что-то опять поплохело, - Ой. Встретила сегодня одну женщину.

- Nado, - с довольным видом ответил Джин Ён. Что, неужто тоже кого-то нашёл?

Решила не обращать на него внимания, ведь моя зацепка явно круче.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- С ней что-то не так, - сказала я Зеро, - Будто кого-то боится. В раздевалке нечаянно подслушала её разговор по телефону. Она просила, чтобы её встретили и проводили до дома, видимо даже на улицу одной выходить страшно.

- У человеческих женщин много причин бояться, Пэт.

- Предположим, - сказала я Атиласу, - Но не все же перед выходом с работы брызгаются духами до одурения. Если бы меня преследовал кто-то, способный отследить меня по запаху, сама бы так делала.

- Когда речь заходит о женщине, которую волк перевёртыш считает своей, он ревностно защищает свою территорию, - заметил Атилас. Кажется, он заинтересовался. Зеро, кажется тоже - он слегка подался вперёд.

Он спросил:

- Она знает, что ты тоже была в раздевалке?

- Да она от испуга чуть до потолка не подпрыгнула, когда я к ней подошла. Скорее всего, нет.

- Ясно, - ответил Зеро и отхлебнул кофе, - Жаль, что Джин Ён смог только обнаружить волков перевёртышей, и не может сказать сколько их, и кто они.

- Он учуял больше одного?

- Не, - ответил вампир.

- Значит мы нашли мотив, но не ясно, кто убийца?

- Потенциальный мотив, - поправил Зеро, - Причиной действительно могла быть ревность. Но у нас пять тел, а если такое количество смертей связано с одной женщиной, об этом шептался бы весь магазин.

- Ну да, - хмуро согласилась я. Если бы все смерти были непосредственно связаны с Эрикой, об этом все бы только и перешёптывались. А в слух пожаловалась, - Ну почему всё так запутано? Пойди разбери теперь, кто и почему их поубивал!

- Замечу, что не всегда связи легко проследить с первого раза, - сказал Атилас.

За это я подмигнула ему и налила ещё чаю.

Джин Ён пренебрежительно хмыкнул и что-то сказал. Я разобрала слова «женщина» и «я».

- Повторюша! Просто потому, что я нашла зацепку, не значит, что и ты должен!

Джин Ён показал кончик клыка, но продолжил говорить. Наверное, действительно что-то нарыл. Да-да, знаю, это не соревнование, но всё равно хотелось найти убийцу раньше него.

Зеро молча слушал, а когда тот замолк, ответил:

- Интересно. Продолжай наблюдать.

- Наблюдать за чем? Как вы его вообще понимаете, а я нет?

- Джин Ён говорит, что есть ещё одна женщина, которая чрезмерно брызгается духами, а также, что офис на втором этаже тоже пропах собакой.

- Аа, - но всё равно я ещё немного злилась. Не знаю, дело ли в том, что у Джин Ёна появился подозреваемый, или просто он сам меня бесит, - И с чего это, чтобы понимать вампира, нужно учить корейский? Разве не должен он на английском говорить, ведь мы, трое людей, говорим на английском?

- Мы - это двое жителей За пределами и питомец, - снова поправил Зеро, - Если хочешь понимать Джин Ёна, это твои личные проблемы.

- Так же стоит отметить, что ни я, ни Зеро не изучали корейский, - дополнил Атилас.

- Тогда как, чёрт возьми?

Джин Ён самодовольно оскалился, так что я показала ему язык.

- На улицу, Пэт, - сказал Зеро и встал.

- Что? Чего я сделала-то? - заспорила я. Джин Ён всё ещё ухмылялся, и это бесило.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- На улицу, - повторил он, и я поспешила следом - опять этот голос, которому хочешь не хочешь, а подчинишься.

Не знаю, что будет, если послушаться, но даже выяснять не хочу.

На заднем дворе Зеро отрезал палку, немного подрезал концы. Хоть он ни слова не сказал, всё и так стало ясно.

- А почему не настоящее оружие?

- Нет.

- Почему?

- А ты хочешь, чтобы твоя голова оказалась на лужайке?

- Ой.

- В домах, которые видели слишком много крови, жить не очень приятно.

- Не знаю, почему вы до сих пор остаётесь в этом, - заметила я, - Но вам, поди, виднее.

- Неужели? - это что, улыбка? - А ты чрезвычайно болтливый питомец.

- Ага, мы мелкие - такие.

За шиворот Зеро подтащил меня ближе и примерил палку к моей руке.

- С чего ты решил учить меня сейчас?

Зеро ещё раз оглядел палку, немного подрезал концы.

- Разве ты не хотела учиться?

- Да... В смысле, хотела, но ты всё время откладывал и...

- Не откладывал.

А вдруг обманывал. Но вслух я сказала:

- Я и хочу, но думала, ты не будешь.

Он всучил мне палку.

- Это сойдёт.

Я взяла её и увидела, что при желании она может быть чем-то потяжелее, не совсем палкой. Однако оставила её как есть. Вдруг Зеро не заметит.

- Нет, - сказал он, - Для тренировки слишком лёгкая. Измени её.

- А если она не хочет?

Еле заметно Зеро сощурил свои ослепительно голубые глаза.

Я прокашлялась и сжала палку. Вскоре в руке я держала довольно увесистую дубину с кожаной рукоятью.

- Готово, босс!

- А теперь, - сказал Зеро и сощурился, что в его случае приравнивалось к ухмылке, - Начнём с ног.

Глава 6

Не хотелось бы говорить, как королева трагедий, но я сдохла.

Так вот каково это - умереть. Судя по часам, мы тренировались всего час, а ощущалось, будто все четыре. Может, если бы Зеро остановился только на постановке хитрых стоек и ударов, было бы не так плохо. Ноги немного побаливали, но вот руки... О, мои руки! А Зеро к концу тренировки был так же расслаблен и сосредоточен, как в начале. К тому же, он мной крайне недоволен, от чего я только ослабела и стала тупить. И, несмотря на все его требования, лучше я не двигалась.

Руки дрожали весь вечер. И не удивительно - ведь я не просто ходила, держа дубинку в руке.

Стоило голове коснуться подушки, как я вырубилась. Но утром было ещё хуже. Проснулась я только когда телефон во всю трезвонил. Потянулась за ним и взвыла от боли. Даже голос прозвучал не то жалобно, не то злобно.

- Что? - промямлила в трубку.
- Один из них опять в участке, - раздражённо процедил детектив Туату.
- Попыталась согнуть другую руку. Видимо затекла. Больно-то как!
- Один из кого?
- Один из этой троицы.
- А, психи, - прохрипела я, - Мне пофиг. Я подыхаю.
- Ты... - он немного помолчал, - Что случилось?
- Говорю же. Помираю. Погоди.

Я положила телефон и, застав, заставила себя сесть. В динамике пару раз чирикнул детектив Туату. Включила громкую связь и сказала:

- Ладно, ладно, только не начинай вырывать волосы. Я всего лишь потягиваюсь. Зеро вчера меня тренировал.
- Что за тренировка?
- Бой на дубинках. Думаю, позже перейдём к настоящему оружию. Но пока он не даёт мне меч. А дубина, знаешь ли, тяжеленная.
- И правильно. Ты бы точно себе голову отрезала.
- И чего сразу грубить! Но Зеро сказал то же, что и ты. А как по мне, отрезать голову кому-нибудь другому куда проще, чем себе. Понятия не имею, чего вы все об этом переживаете.
- Да и чужие головы тебе отрезать нечего.
- А что, если они мою голову попытаются снести? Я должна... Погоди. Говоришь, один из них снова в участке?

Он вздохнул:

- Да. Всё вчерашнее утро, и сегодня.
- А! Так вот где пропал Атилас!
- Его Атилас зовут? Такой неторопливый, мягкий.
- Ага, он.
- А что он в участке делает?
- Ну, точно не знаю, - призналась я. По поводу Атиласа наверняка можно сказать лишь одно: истинные причины его действий никогда не угадать. Подумала и добавила, - А, да. Ты же сам говорил, что среди ваших главных что-то неладное. Атилас, возможно, как раз и разбирается в этом.

- Да ему жить надоело. Скорее всего, за ним уже наблюдают.

Вспомнился чувак в ядовито-зелёных штанах, который шёл за детективом и подумала, что не за ним одним. А вслух сказала:

- Да уж.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Знаю, они сквозь стены проходить могут, всё такое, но...
- За них не беспокойся, - ответила я, - Они могут за себя постоять.
- Ну да, - ответил он. Но судя по голосу, мои слова его не убедили.

Я ухмыльнулась стене.

- Ты хороший детектив. Мы тебя оставим.

- И ещё, - помолчав, сказал он, - Жить, как живёшь ты, нельзя. Люди - не домашние животные. И не вещи.

- Я пошла, - несмотря на все его возражения, нажала кнопку сброса, - Вот грубиян!

Всё же повезло, что он позвонил. Будильник я благополучно проспала. На часах на телефоне было восемь утра, а на работе мы с Джин Ёном должны быть в девять. А мне ещё завтрак готовить.

Ворча себе под нос, я попыталась встать, но ноги наотрез отказывались работать. Пришлось потратить десять драгоценных минут на разминку. Потом я засеменила вниз. Атиласа дома не было и, судя по ощущению пустоты, Зеро тоже. Ну вот, только я и Джин Ён.

Сидел за кухонным столом. На худощавом личике выражение превосходства.

- Зеро где? - буркнула я. Не нравилось это ощущение пустоты. А худенькое тельце Джин Ёна эту пустоту явно не заполнит.

Он только поднял одну бровь и соорудил недовольную мину.

Я неодобрительно зыркнула на него и налила чайник.

- Поди завтракать хочешь?

- Не.

- Кофе?

- Не.

- Ну, по крайней мере на уши присесть мне не будешь, - сказала я и с трудом перенесла полный чайник на базу. Даже если он и собирался, ничего не выйдет. Хотя не припомню, чтобы отсутствие жаждущей слушать аудитории останавливало его жалобы, - Зеро уже на работе?

- Не.

Вот отстой.

Теперь лицо вампира выражало не столько превосходство, сколько удивление.

- Чего? - спросила я.

- Petteu, - лениво изрёк он, - Choshimhae.

- Будешь запугивать, расскажу всё Зеро, - отпарировала я.

Вторая бровь поползла вверх, он чувственно ухмыльнулся и показал клык.

- Petteu, iruwa.

- Твои штучки на меня не действуют, - была уверена в этом почти на сто процентов. А Джин Ён даже не попытался спорить.

Он лишь сильнее развалился на стуле. Глаза потемнели, лицо выражало презрение. Я сощурилась и вытащила из холодильника пакет с кровью.

- Mwoh hanun kkooya? - восторженно воскликнул он. Даже сел прямее.

Сунула ему пакет.

- На, поешь. И не смотри на меня так, это жутко. Не такая уж я и вкусная.

- Ani, - промямлил Джин Ён и глотнув крови, промурлыкал, - "Hangsang mashisso. Petteu do.

Пожалуй, всучить ему пакет с кровью перед выходом на работу было отличной идеей. Если вчера работницы магазина на него тарасились, то сегодня они ходили за ним, как за пророком. Как минимум четверо принесли ему кофе. И боюсь, такого большого искушения на голодный желудок он бы не выдержал, и перекусил бы где-нибудь между стеллажами, пусть даже на складе и Зеро работал.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Глянув на расписание в комнате персонала, я увидела, что Дэниел выходит только после обеда, а мне предстоит работать с Рондой. И с первых секунд я поняла: придётся попотеть. Она двигалась между рядов подобно маленькому, но очень целеустремлённому и аккуратному роботу, который не остановится до тех пор, пока не завоюет весь мир. А я, как на зло, не успела не то, что позавтракать, но даже и еду понюхать. Будет нелегко.

К счастью, Ронда болтала, как из пулемёта, и совсем скоро я уже была в курсе местных скандалов и баек. Если верить этой бывалой женщине, помощника начальника ожидала серьёзная беседа с отделом охраны труда, так что повезло ему ещё, что, либо Зеро, либо Джин Ёну понадобилось его место. Но когда всё закончится, вряд ли это уберёжёт его от вопросов. Шанэ из бухгалтерии строила глазки двум парням, которые запали на Эрику из отдела обеспечения. «... И не только Шанэ, уж поверь. Миленькая девчушка, которая до неё работала, с одним из них встречалась!». А ещё Аманда из отдела с салатами до начала рабочего дня использовала женский туалет в качестве личной ванной комнаты.

Всё и не упомнить, но кое-что могло пригодиться. Как, например, то, что недавно сменились уборщики, и что кто-то ходил по-маленькому на складе. Вдруг Зеро пригодится.

Во время первого перерыва мы с Рондой вышли на улицу, где уже собралась компашка заядлых курильщиков. Как ни странно, но их, похоже, не волновало, что в дальней части закоулка ещё вчера кого-то убили. Что странно - их, как и Дэниела это ничуть не смущало. Ну, или может быть, копы вчера всё так быстро прибрали, что мало кто вообще видел расчленённый труп.

Поверить не могу, что такой случай не разлетелся по всему магазину, даже если очевидцем стал один или два человека. Ведь люди любят обсуждать жуткие и странные истории, и каждый уверен, что именно он видел то, чего не видели другие.

Но всё же, я решила не начинать расспросов, а сидела себе тихонько. Похоже, никто толком не заметил, что я не курю.

Когда перерыв закончился, я немного задержалась на улице. Окно офиса Джин Ёна как раз выходило на наш закоулок. О, да он там с одной из бухгалтерш. Не Шанэ ли случайно? Подумала я, ухмыльнулась. Джин Ён тоже меня заметил.

Он поманил меня рукой, но я сделала вид, что не заметила. Тогда он постучал в окно и нетерпеливо повторил команду.

Показала ему язык и отрицательно скрестила руки на груди.

Джин Ён прищурился, но, чтобы заставить меня подчиниться, придётся выйти наружу, а чутьё подсказывало, он слишком занят той девчонкой. Наверное, та самая, про которую он говорил вчера, что её офис пропах волком.

Вообще-то у меня своё расследование, и времени рассиживаться на его допросах у меня нет. Кстати, пожалуй, пора возвращаться. В расписании написано, что после обеда я работаю с Дэниелом. Может из него лишнего слова и клещами не вытянешь, зато работает он куда вальяжнее, а значит можно время от времени и отдохнуть, и за людьми приглядеть.

Я встала и пошла в дальний конец закоулка, где вчера лежал труп. Краем глаза увидела, как через парковку в магазин шла женщина в форме. Эрика.

Подул лёгкий ветерок. Эрика на мгновение встретилась со мной взглядом, но тут же опустила глаза. Она почти бежала по парковке, вцепившись в сумку, будто её вот-вот отнимут. Конечно, чаще всего такие вещи на парковках и происходят, но не так близко к супермаркету.

Вот Эрика, подумала я, она же из тех, кто боится любой тени, и ждёт опасности за каждым кустом. Состроила рожу стене - а что если я ничего не понимаю, и она тут ни при чём?

Я вздохнула. Но тут в поле зрения попала ещё одна фигура в униформе - следом за Эрикой размашисто шагал Дэниел. Руки в карманах, в ушах наушники. Если бы он неотрывно не смотрел на Эрику, можно было бы подумать, что он просто на работу идёт.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Странный же ты, - пробормотала я.

Так может, страх Эрики не придуманный. Может она действительно боится этого восемнадцатилетнего паренька, который её преследует.

Я сощурилась на спину Дэниела, который только что вошёл в магазин. Кстати, а когда мы вчера впервые с ней встретились, я ничего такого не заметила: она мило поздоровалась с нами обоими. Хотя, может просто привыкла уже при нём держаться спокойно.

Значит, первым делом нужно выяснить, не волк перевёртыш ли он. Но как? Помахать перед ним куском сырого мяса? Назначить ему встречу в полнолуние?

- Hajima, - почти на ухо сказал мне Джин Ён.

Я подпрыгнула.

- Нарисовался, не сотрёшь. Ты откуда взялся?

- Duroga, Petteu, - если бы я и не поняла слов, то по его кивку на вход для персонала поняла бы, чего он хочет.

- Чего? Ещё и перерыв не закончился.

- Moggoiae, - сказал он и за шиворот оттащил от ящика для молочной тары в магазин. Затем припёр меня к стене и ощупал мои карманы.

- Проголодался? - прошипела я и оттолкнула его руки, - Ничего с собой нету! Нельзя повсюду таскать с собой пакеты с кровью!

Джин Ён раздражённо сказал что-то про еду и показал пальцем на второй этаж.

- С чего мне с тобой есть? - наконец допёрла я, - Не хочу быть частью твоего фан-клуба!

Он сощурился, и было уже раскрыл рот, чтобы извергнуть очередную непонятную фразу, так что я его перебила:

- Ой, а сделай свою вампирскую штуку, и поставь меня в пару с Эрикой во второй половине дня.

- Wae?

- Надо кое-что у неё узнать, вот зачем. У тебя свои подозреваемые, у меня свои.

Джин Ён гаденько усмехнулся, но по его лицу видно было, что моя просьба его удивила. Чуть позже Ронда отправила меня заниматься ценниками с Эрикой.

- Красота! - обрадовалась я и радостно пошла вверх. Проходя мимо офиса Джин Ёна ухмыльнулась ему, но он сделал вид, что не заметил.

Ну, зато поговорю с Эрикой, а остальное не важно. Не покидало чувство, что она лучше всех в магазине знает, что происходит. Да к тому же, она здесь самая испуганная. Ну да, её преследует восемнадцатилетний тип, но это же не значит, что он не может быть волком перевёртышем? Издали почувствовала запах её духов. Будто она в них купается.

Постучала в дверь бухгалтерии. Открыла та женщина, которую я видела в офисе Джин Ёна.

Мельком глянула на её бейджик. Ну да - Шанэ.

- Чего скалишься? - спросила она.

- Да так, - ответила я, - Просто радуюсь, что не внизу работать буду.

- Без разницы, - ответила она, - Главное, чтобы вы не трепались всё время и не мешали счетами заниматься. То, что нам приходится сидеть в одном помещении со снабженцами не значит, что ваш трёп нам нравится.

- Поняла, - как можно дружелюбнее сказала я.

Сидевшая за спиной Шанэ Эрика выразительно на меня глянула и сказала:

- Садись рядом, покажу, как правильно их отрывать.

Она и сейчас выглядела немного беспокойно: еле заметная морщинка между бровей не разглаживалась, даже когда она улыбалась. Но особо испуганной, как раньше, не была. Может в этом офисе она чувствовала себя в большей безопасности.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Да и что бы ни говорил Джин Ён, псиной здесь не пахло. А вот духами... Точнее, воздух наполняли аж два вида духов.

- Это завтрашние скидки? - указала я на кипу ярких листов перед ней.

Шанэ на меня предупредительно зыркнула, но Эрика кивнула:

- Да. Их развешат сегодня, до открытия магазина.

- Ты их развешиваешь?

- Именно. Сгибаешь так, потом так, а затем отрываешь снизу-вверх. Если укладывать слой на слой, то порядок не нарушается.

- Ага, - ответила я. Работа простая. Куча времени для разговоров, если бы не Шанэ.

Может Джин Ён прав, и она - наш перевёртыш - достаточно агрессивная. Хотя вкус у неё не очень, раз она запала на вампира.

На всякий случай я решила ненадолго заткнуться. Нет, нет, от своей цели разоблачения волков в этом магазине я не отказалась, просто не хотелось заниматься этим в комнате, отрезанной от остальных помещений.

Но тут внезапно Эрика спросила:

- Ты же новенькая?

- Всё так, работаю со вчерашнего дня.

- Рада, что тебя сюда отправили. Другая девочка приболела.

Я пожала плечами:

- Всяко лучше, чем внизу работать. Здесь хоть присесть можно.

- Поверь, через пару часов этой работы ты будешь мечтать о прогулке. Ой! Не так. Сначала т... О, нет, прости, пожалуйста!

- Да ничего страшного, - сказала я и засунула палец в рот. Она причитала, будто я его только что отрезала, - Всего лишь бумагой порезалась, ты не виновата.

- Прости, пожалуйста, - повторила она. испугано глянула в сторону Шанэ и тут же отвела глаза.

Шанэ устало вздохнула:

- Прекрати извиняться, Эрика! Она же сказала, всё в порядке!

Эрика вся сжалась и виновато улыбнулась.

- У меня лейкопластырь есть. А облизывать пальцы вредно.

Она наклеила пластырь на мой палец, а когда Шанэ ушла обедать, сказала:

- Не сердись на неё, все сейчас немного на взводе.

Блин, наконец-то. Вот он, мой шанс!

- Да, так и подумала, - ответила я, - Это из-за убийства?

Почему-то мой вопрос её удивил.

- Что? Ааа, ты тоже об этом слышала?

- Слышала? - стоит поделиться кое-какой правдой, - Да я его и нашла! Недавно пришла сюда за покупками, а в мусорном баке труп. Зрелище, знаешь ли, так себе.

Она вздрогнула:

- Я не видела. Слава богу. И ты всё равно сюда устроилась?

- Ну да. По счетам-то платить надо.

- А близко... Близко ты к нему подошла?

- Даже, блин, слишком! - с трудом удержалась, чтобы не прикоснуться к последствию встречи - маленькому пятнышку, скрытому волосами. И если вовремя не найдём того самого перевёртыша, я тоже умру, - Да кто вообще людей возле супермаркета убивает, а?

Она что-то пробормотала себе под нос. Теперь вид у неё был такой же, как тогда, на парковке.

Немного осмелев я спросила:

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Так вчера твой друг тебя встретил?

- Друг? - она удивлённо глянула на меня и покраснела, - Ах, да, ты же слышала разговор в раздевалке. У меня небольшие трудности, но ничего серьёзного.

- Дурацкие мужики, - кивнула я, - Не понимают слова «нет».

Она склонилась над своими бумажками и еле слышно спросила:

- Да. Ты тоже?

- Ну, встречала пару-тройку таких, - согласилась я, - Всё прошло хорошо?

- Да, - она снова подняла глаза, но на этот раз улыбнулась, - Ощущение, что за мной наблюдают всё равно осталось, но было чуть спокойнее. Да скорее всего мне всё это кажется.

- Тебя преследуют? Может в полицию заявить?

- Ну я не уверена, понимаешь? Кажется, я узнала его толстовку - она довольно заметная, но доказательств никаких нет. А теперь и возле магазина кого-то убили, и мне ещё страшнее.

- Ага, - ответила я и оторвала ещё несколько ценников, - А знаешь что-нибудь про того убитого парня?

Она тут же замкнулась:

- Разумеется нет! Это просто ужасно. И с чего бы мне об этом что-то знать? Мне и так страшно.

- Не знаю, - пожала плечами я. Она явно в курсе. Вон, даже с ног до головы брызгается духами. Но так вот напрямик сказать об этом нельзя - ещё подумает чего, - Ну и к тому же, ты выглядишь испуганней других, вот и подумала, может ты видела, как его убивали. А копам эта информация, знаешь ли, пригодилась бы.

- Ничего я не видела, - она собрала ценники, - Меня там не было, и я ничего не видела!

- Ладно, ладно, - успокоила я, - И не говорила даже, что была. Но тебя ведь что-то ещё пугает. Это как-то связано с тем, кто тебя преследует?

Да, испугана она как надо. Но недостаточно, чтобы начать говорить. Или как раз слишком боится, чтобы кому-то рассказать. После знакомства со своими психами я разного повидала, но даже меня в пот бросало от мысли, что меньше чем через пару недель сама либо умру, либо стану оборотнем, если не найдём нужного чувака.

- Всё в порядке, - сказала я, - Знаю одного хорошего копа. Если всё ему расскажешь, он поможет.

Детектив Туату как раз из тех, кого заботит судьба других людей, так что точно сделает всё, что сможет.

- Да не о чем рассказывать, - ответила она, - Думаю испугалась, потому что темно было. Вряд ли это вообще он.

Ага, что-то скрывает, поэтому молчит. Значит, очень возможно видела и убийство.

- Просто в последнее время страшно одной на улицу выходить, - сказала она, - А может... Может проводишь меня сегодня? Живу я недалеко, а друг сегодня как раз не может. С тобой мне было бы спокойнее, наверное.

Хотела отказаться, ведь Зеро уж точно скажет, чтобы я шла напрямик домой, да и вообще, вдруг как раз страх и заставит её заговорить.

Но взглянула на её жалобное, умоляющее лицо, и к своему удивлению ответила:

- Ладно, только придётся тебе дожидаться окончания моей смены.

Она тут же просияла:

- Спасибо! Только не говори никому, хорошо?

- Конечно нет! - но Зеро сказать нужно обязательно.

- Никому, - попросила она.

- Ни единой душой, - пообещала я.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

И действительно, по какой-то удивительной причине, я не сказала Зеро куда иду после работы. И вспомнила только когда мы с Эрикой уже шли по Кэмпелл стрит, и в кармане прожужжал телефон.

Выудила телефон. В сообщении всего несколько слов: что ты делаешь?

- Упс! - пробормотала я.

- Что такое? - Эрика мгновенно занервничала, - Что случилось?

- Да ничего особенного, - ответила я, - Просто забыла сказать одному человеку, что встретиться сегодня не получится. Подождёт.

- Твой парень?

- Не, чувак один. Решила немного изучить боевые искусства, так вот сегодня тренировка должна быть.

Собственно, поэтому я так радовалась сидячей работе, ведь даже при ходьбе всё болело. К счастью, через десять минут мы уже были на месте. Дом, в котором Эрика снимала комнату, был в самом центре Хобарта, а сама комната находилась над оптикой.

Она пригласила меня в гости, но от запаха еды, которую готовили её соседи, желудок так закрутило, что меня чуть не вырвало. Поэтому я решила пойти домой.

Тем более, что я до сих пор не ответила на сообщение Зеро.

Не хотелось писать при и так испуганной Эрике. Может поэтому по шее бегали мурашки, когда я печатала ответ, пока шла по Мюррэй стрит.

А может... подумала я и слегка повернула телефон, используя его, как зеркало, чтобы оглядеться, может преследователь Эрики сейчас следит за мной.

Серебристое пятно молниеносно пронеслось мимо меня, так близко, что меня обдало лёгким ветерком. А затем кто-то схватил меня за шиворот и втянул в Между через витрину магазина товаров для рукоделия.

Я принялась кричать и брыкаться, и сильная рука бросила меня в тёмный угол, где буйным цветом цвели граффити.

А, это Зеро.

Я выдохнула и сказала:

- Ну и зачем так подкрадываться?

- Почему ты ушла с работы без Джин Ёна?

- Извини, - с любопытством оглядываясь по сторонам ответила я, - Забыла немного. Та женщина, о которой я говорила, очень боится в одиночку на улицу выходить, поэтому я проводила её домой. Ой! Да тут люди!

- В Между всегда есть люди. Не уходи от ответа.

- Да, но... - он пригвоздил меня тяжёлым взглядом, и я умолкла, - Извини. Забыла сказать. Она и впрямь очень боится, и за ней стоит приглядеть. И она явно что-то знает об убийстве.

- Обсудим это дома, - сказал он, - В следующий раз никуда не уходи, не сообщив мне. И сразу же отвечай на сообщения.

- Да, босс, - покорно ответила я, - Те фотографии всё ещё у тебя?

- Да, а что?

- Пожалуй об этом тоже лучше дома поговорим, - озираясь по сторонам ответила я.

Мы стояли в самом центре отдела с тканями для штор, но в Хобарте Между он выглядел как рынок. Повсюду разные ткани, на прилавках лежало множество вещей, но вот народу куда больше: будто на распродаже. Может эти посетители и не выколят тебе глаз швейной иглой, если купишь приглянувшийся им отрез материи, зато они выглядели так, будто не прочь сделать тебя своим рабом на пару-тройку тысяч лет. Красивые и надменные, одетые в свободные наряды, они больше всех жителей Между походили на Зеро и Атиласа. Даже фейри, которых я видела на полустанке, и те были попроще.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Зеро тоже огляделся. Ни тени беспокойства, только любопытство.

- Держись за мой ремень, не смотри никому в глаза, никому не отвечай.

- Есть, Босс, - сказала я. Сделала, как он сказал и опустила глаза. Может я права, и они действительно не прочь обзавестись рабом лет, эдак, на тысячу.

На пути к выходу со мной никто не заговорил, хотя до меня долетело несколько шепотков. Через несколько секунд мы уже шли по обычной улице обычного Хобарта, но я всё равно держалась поближе к Зеро. Стряхнула с ботинок прилипшее граффити.

- Кажется за мной кто-то шёл, - сказала я, - Видел?

- Сначала домой.

Правда дома он не очень-то торопился разговаривать, а сразу же сел за журнальный столик, заваленный бумагами и фотографиями, и не проронил ни слова до тех пор, пока не вернулся Атилас, и я не принесла поднос с чаем, кофе и печеньками. Джин Ён, который всё время злобно на меня тарашился, взял кофе и как в прошлый раз, умыкнул всю тарелку с печеньем.

- Да и пожалуйста, - сказала я и с довольной ухмылкой подняла салфетку с другой тарелки, - У меня ещё есть.

Он рванул к ней, но я этого ждала, поэтому попятилась назад, и Атилас меня подхватил.

- Тебе действительно так необходимо донимать питомца, Джин Ён? - устало спросил он и поставил печенье между собой и Зеро.

Тот принялся жаловаться с набитым ртом.

- Я же просил тебя присмотреть за питомцем, - спокойно заметил Зеро, - Чтобы она не бегала по улицам.

- Батюшки, какой насыщенный день ты провела, Пэт! Срываешься с поводка? - сказал Атилас.

- Да не, просто забыла сказать Зеро, что провожу ту женщину до дома, - Зеро задумчиво глянул на меня, и я быстро добавила, - Точнее, нечаянно забыла предупредить его об этом. И да, не ответила на его смску.

- Ох! - пробормотал Атилас, - Как это на тебя не похоже, Пэт!

Не ясно, сарказм это или нет, поэтому не ответила. Но так как Зеро наконец-то отвлекся от своих бумажек, решила не упускать возможность и сказала:

- Ой, Зеро. Где те фотки мёртвых людей? Хочу кое-что проверить.

- Что проверить? - нахмурился Зеро.

- Серьёзно, Пэт? - удивился Атилас, - А по тебе и не скажешь, что тебе может быть интересна резня!

- Да не с места преступления! - поспешила ответить я. Кажется пронесло. От одной мысли об этом внутри всё похолодело. Мне хватило личного знакомства с тем трупом за магазином, - До убийства! Зачем бы мне смотреть фотки расчленёнки?

- Анализ расчленения, - сказал Атилас и хлебнул чая, - Может подсказать очень многое. Если, конечно, человек готов учиться.

- Ну уж нет, этот точно не хочет, - буркнула я. Совсем недавно уже во второй раз пришлось смотреть, как Джин Ён лизал пробы крови, собранные детективом Туату. Гадость какая! - Оставь расчленённые трупы себе.

- В хранении расчленённых тел, на самом деле, мало смысла, - возразил Атилас, - Ведь обычно их разделяют на куски, чтобы относительно безопасно, не привлекая лишнего внимания, транспортировать в нужное место для более тщательной утилизации.

- Надеюсь, на работе ты такого говорить не станешь, - ответила я, - Обычно люди начинают нервничать, когда слышат подобные вещи.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- И ведь правда, - мечтательно улыбнулся Атилас, - Действительно, не стоит забывать. Я у тебя в долгу, Пэт!

- Да? С чего бы?

- Что ты ищешь, Пэт? - снова спросил Зеро и передал мне стопку тонких папок.

- Несколько имён, думаю, - ответила я и раскрыла первую. С фотографии на меня смотрела симпатичная молодая женщина. Кроме фотки в папке был только листочек бумаги с кратким описанием: имя, возраст, место рождения, место работы, члены семьи, друзья, - Вот. Тоже в магазине работала.

- Детектив и говорил, что почти все они работали, - ответил Зеро, - Из всех убитых лишь один не был работником магазина: бездомный, труп которого нашли дальше остальных.

- А может все работники супермаркета перевёртыши, - предположила я, - И как полиции так долго удавалось это скрывать? Эту женщину убили год назад, а первый труп нашли вообще два года назад!

- Именно это я и пытаюсь выяснить, - сказал Атилас, - Боюсь, детектива моё присутствие несколько беспокоит, но куда же, если не в полицейский участок я должен был идти?

- А я тоже говорила ему разобраться в этом, - сказала я.

- Уверен, он благодарен, - сказал Зеро, - Нашла что искала, Пэт?

- Ага, - я постучала пальцем по одной из фоток. Она была подписана «Крис Тёрнер», - Этот. Его имя мне знакомо.

Зеро поднял глаза на меня:

- И что?

- Ронда говорила, что Шанэ из бухгалтерии уж очень на него засматривалась, до тех пор, пока он не положил глаз на Эрику. Был ещё один тип, правда он ещё жив. Наверное, потому что переехал.

- Как любопытно! - сказал Атилас, - За людскими страстями так интересно наблюдать!

- Нам известно, что перевёртышам свойственна ревность, - подметил Зеро, - Джин Ён, это та женщина, о которой ты говорил? Шанэ?

- Не, - уж чересчур самодовольно ответил вампир.

Ну, похоже у Джин Ёна тоже есть зацепка. У меня был подозреваемый, просто не уверена, что виноват Дэниел. Ох, лучше бы нам поторопиться, ведь меня уже начало подташнивать от запаха приготовленной еды. Такими темпами я либо в волка превращусь, либо умру, а с дриадой разобраться так и не успею.

- Тогда тебе стоит понаблюдать за её домом, вдруг что-нибудь обнаружишь. Проследи за ней, если сможешь остаться незамеченным, - сказал Зеро.

Джин Ён что-то злобно просипел: видимо не согласен с явным недоверием Зеро в его способности к скрытому наблюдению, и бухнулся на свою сторону дивана.

- А я прослежу за Дэниелом, - сказала я.

Джин Ён зыркнул на меня, что-то пробурчал, но Зеро сказал:

- Хорошо. У нас у обоих завтра выходной, так что посмотрим, что там с Дэниелом.

От этого мне стало чуть теплее, и я ухмыльнулась вампиру.

- Это потому, что у меня характер приятнее, - сказала я, - Хочешь, чтобы с тобой работали, веди себя лучше.

- Мне последить за Эрикой? - спросил Атилас.

- Нет, - сказал Зеро, - Продолжай расследование в участке. Там ты нам нужнее.

- Даже если Джин Ён нашёл нашего убийцу, - осторожно возразил Атилас и постучал пальцами по фотографиям, - В определённом смысле все смерти сосредоточены вокруг этой женщины, Эрики Кроунер. Первой жертвой стал мужчина, который...

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Первый убитый был перевёртышем, - поправил Зеро, - Джин Ён проанализировал собранные детективом образцы. Двое перевёртыши, а трое - люди. Я уже внёс эти сведения в соответствующие папки.

Я покрутила папку Криса Тёрнера, которую до сих пор держала в руках. На задней стороне самой папки увидела нацарапанные карандашом непонятные символы.

- Не могу прочитать! - пожаловалась я. Они очень походили на надписи на корешках книг Зеро.

- Ох, как интересно, - сказал Атилас, - Видимо в конце концов это расследование входит в круг наших интересов!

- Кажется, ты говорил, что последний труп тоже заражён, - сказала я.

Зеро кивнул:

- Инфицирован, но не перевёртыш. Заражение происходит сразу же после контакта, но полный цикл развития вируса занимает некоторое время. В результате заражённый либо превращается в перевёртыша, либо умирает. По крови мы можем примерно определить время заражения. Тело, которое обнаружила ты, было заражено прямо перед смертью - результат нападения перевёртыша. Две другие жертвы были также заражены перед смертью.

- Ладно, так, а Крис?

- Человек.

- Похоже она притягивает всех хмырей, - сказала я, - Перевёртыш, заиклившийся подросток, ревнивый коллега. И один из них явно не хотел, чтобы она вообще с кем-то была.

- Женщина-человек тоже была убита, - сказал Зеро, - Возможно, она тоже каким-то образом была заинтересована Эрикой. В любом случае нужно продолжать рассматривать все вероятные версии.

Я снова глянула на фотографию Эйприл Поуст. Наверное, она была хорошим человеком. Открытое лицо, нос слегка тронут веснушками, искренняя улыбка.

- Может она была подружкой Эрики? И пыталась предупредить об очередном хмыре?

Атилас хлебнул чай и мягко продолжил настаивать:

- Так или иначе, Эрика представляется мне отправной точкой в этом деле. На мой взгляд, к ней тоже стоит присмотреться.

- Думаю да, - согласился Зеро, - Пэт, Эрика завтра работает?

- В первую половину дня, - сказала я. Проверила расписание перед уходом, - Утром будет развешивать ценники для распродажи. Сначала можем проследить за Дэниелом, а затем глянуть, чем занимается Эрика после работы.

- Возможно стоит подумать над тем, чтобы убедить Эрику открыться Пэт, - сказал Атилас.

Зеро покачал головой:

- Нет. Если можно, лучше воздержаться от воздействия на людей.

- Тогда скажи Джин Ёну прекратить вампить женщин ради кофе, - предложила я.

Джин Ён зарычал на меня, но на губах Зеро на мгновение промелькнула улыбка, и от этого мне стало совсем хорошо.

- Вставай, Пэт, - сказал он, - Пора тренироваться.

Я застонала:

- Но я ещё от вчерашней не отошла. Да и почему бы её просто не вампнуть, а?

Джин Ён было начал говорить что-то злобным голосом, но тут же заткнулся, когда я налила ему новую чашку кофе и всунула в руку печеньку со второй тарелки.

- Использовала это слово только чтобы легче было понять, - сказала я, - Расслабься.

Глаза Атиласа засветились тем светом, как когда он внутренне над чем-то смеётся. А вампир зыркнул на него.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Перевертыши не так легко поддаются внушению фейри и вампиров, - сказал Зеро и встал, - Некоторые вообще, так сказать, глухи к подобному воздействию. Соответственно, если бы мы попробовали воздействовать на того, который оказался бы вожаком стаи, и стали бы задавать определённые вопросы, он сразу бы понял, что мы силовики. Вампиры же куда чаще пользуются своими способностями в повседневной жизни. На данный момент я ещё не готов раскрывать наше расследование, но, когда точнее определимся с целью, готов пересмотреть своё решение. Пэт, на тренировку.

Глава 7

Наверное, было бы неплохо выспаться в тот день, когда мне не нужно было работать. Может быть и так, но мне снились мех и клыки, и горячая липкая кровь, и что-то воющее или кричащее, которое оказалось мной.

Было бы отличное утро, но, когда я открыла глаза, на краю моей кровати примостился модник-стервятник Джин Ён.

Я вскрикнула и кинула в него каким-то предметом из-под подушки. Он увернулся, а затем уставился на торчащий из стены нож.

- Какого хрена? - завопила я, - Ты чего здесь делаешь?

- Ya! - огрызнулся он, - Wae gurolka? Jjinch musowo!

- Страшная? Я страшная?

Джин Ён выдернул из стены нож и помахал им:

- Igae mwohya?

Я выдохнула и убрала спавшие на глаза волосы.

- Ладно, пусть так. Но я без понятия откуда он. Под подушку я его точно не клала.

Он сощурился, бросил нож на кровать лезвием вперёд и что-то быстро сказал. Не иначе назвал меня лгуньей. Я было хотела заспорить, но вовремя поняла, что он явно не хочет говорить, почему припёрся в мою комнату.

- Почему ты сидишь на моей кровати?

Джин Ён повёл плечом, ткнул пальцем вниз и сказал что-то про Зеро.

- Зеро хотел, чтобы я встала? - вытащила ноги из-под покрывала, - Ладно, я готова.

Джин Ён удивлённо поднял брови, когда увидел, что я в джинсах и футболке.

- Что? Если не раздеваться, то не нужно тратить время утром, - я собрала волосы в хвостик, но оставила несколько прядей, чтобы прикрыть напоминание о том, что вскоре я стану наполовину волком. А эта штука подросла...

Очевидно, это было утро для неприятных сюрпризов.

Джин Ён недовольно хмыкнул и кинул мне расчёску.

- Чего? Не ты же со мной сегодня работаешь, - ответила я, но всё равно сняла резиночку и причесалась. Видимо его это устроило, потому что он не спеша вышел из комнаты.

Они с Зеро уже ждали меня. Джин Ён расхаживал из стороны в сторону, как нетерпеливый кошка, а Зеро был, как обычно, невозмутим. Атиласа уже не было, но судя по составленной в раковину посуде и повернутому к стене чайнику, он таки съел приготовленный мною вечером для него завтрак.

Приготовила им яичницу с беконом. Сегодня еда тоже пахла неприятно - не то, чтобы тухлятиной, но аппетит не пробуждала. Вот блин. С другими продуктами-то ясно, но вот не ожидала, что и бекон так быстро перестанет быть съедобным.

Они ели, а я нехотя тыкала яичницу. Но потом Зеро сказал:

- Ешь, Пэт, уходим через пять минут, - и я очень быстро впихнула в себя всё, что было на тарелке. Не хотелось охотиться за Дэниелом на голодный желудок.

И зря. Минут через пятнадцать я оставила большую часть завтрака за чьим-то кустом роз. И если бы не Зеро, который услышал мои бульканья и вовремя оттащил меня с дороги, я украсила бы и тротуар.

Наверное, стоило бы хоть присесть, а не просто нагнуться, ведь половина завтрака вышла через рот, а остальное через нос. И поверьте, яичница в носу - не очень. Зеро недоверчиво оглядел меня и протянул носовой платок.

И только я хотела на эту тему съязвить: ну кто в наше время вообще платок носит? Вместо этого получилось бульканье. На этот раз я присела, и остатки непереваренного завтрака благополучно вышли через рот.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Потом я просморкалась и отплевалась. Отлично. Атилас предупреждал, что, когда моё тело начнёт меняться, организм начнёт выбрасывать приготовленную пищу, но не так же скоро.

- Слишком быстро же всё, да? - спросила я и потрогала клочок меха на лбу.

Зеро шлёпнул меня по руке.

- Прекрати играть. Готова?

- Разумеется, всегда готова! - каркнула я и постаралась скрыть дрожь. По телу пробежал холодок, но это вряд ли симптом болезни, - Держи платочек.

Он отстранился:

- Сначала постирай его. Пока обойдусь.

Так что запихала его в карман. Не думала, что Зеро возьмёт платок, но иногда, если сделать что-то достаточно внезапное, его можно застать врасплох. Кажется, люди его довольно часто удивляют - ну или напоминают о том, что иногда они могут и блевануть, и запачкаться, что весь мир не идеальное царство безупречных фейри.

Наверное, Джин Ён откопал адрес на работе, потому что Зеро сразу же пришёл куда нужно. Обветшалый дом находился ближе к Мууне, чем к Хобарту. Дэниел как раз вышел на улицу. Руки, как обычно, в карманах толстовки, металлические шипы на плечах поблёскивают на солнце.

А ведь Эрика как раз и говорила - очень заметная толстовка. И, если на то пошло, Дэниел каждый день на работу приходил именно в ней.

- Попался! - под нос пробормотала я.

Зеро тихонько сказал:

- Тихо, Пэт. Иди вперёд.

Как же так? Ведь мы пройдем прямо перед ним. Но я питомец послушный, поэтому спорить не стала. Видимо Зеро что-то сделал, потому что, когда мы прошли прямо перед ним, Дэниел на нас даже не взглянул.

Правда, когда я слегка задела его плечом, он удивлённо втянул воздух и рассеяно огляделся. Но может его завтрак тоже просился наружу, как знать.

Мы ещё немного прошли, а затем Зеро развернулся, и мы перешли на другую сторону дороги.

- Медленно, Пэт. Не делай резких движений, и перестань уже подпрыгивать, когда идёшь, - пробормотал он.

- Ничего не знаю, - ответила я, - Такая уж у меня походка.

- Тогда придётся научиться заново ходить, - безжалостно ответил он, - Иначе ты испортишь любую спецоперацию.

Не стоит ему напоминать, что обычно питомцев на такие задания никто не берёт - вдруг он забыл. Мне же нравилось быть питомцем, которому в спецоперациях участвовать разрешали.

- Потренируюсь в свободное от занятий фехтованием время, - немного мрачно ответила я, - Эй, куда это он собрался? Там дороги нет!

Впереди Дэниел перепрыгнул через забор чьего-то сада. Его толстовка мелькнула ещё раз, когда он перемахнул ограждение коллектора, а потом он исчез в тёмном туннеле водостока.

- Так нельзя! - возмутилась я, - Вот же негодяй!

Зеро вскользь глянул на меня:

- Не кричи.

- Ты типа нас зачаровал, что ли?

- Я рассеиваю взгляды. А когда ты слишком привлекаешь к себе внимание, это не так эффективно.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Ладно, но это же заклинание?

Зеро еле слышно вздохнул и втянул меня в Между, где заборы не существовали.

- Это... Они похожи. Но для заклинаний необходимы предметы и действия. Я же прибегаю к праву рождения. Магия в чистом виде.

- Это ты при рождении в За пределами получил?

- Нет. Я родился в мире людей. Право по рождению не зависит от того где ты родился, а кто твои родители.

- Так, а я заклинания могу практиковать?

- Нет. Для этого тебе необходимо обладать определённым количеством врождённой магии.

- Врождённую магию получают те, кто появился на свет в За пределами?

- Да, - Зеро остановился возле коллектора. На другом конце слышался шорох, а затем наступила тишина. Тогда Зеро тоже нырнул в трубу.

- Ну так, а почему я могу доставать вещи из Между? - тихо спросила я и пошла следом.

Зеро немного помолчал и нехотя ответил:

- Мы не знаем. Человек вообще не должен быть способен влиять на Между.

- Может, это моя врождённая способность, - довольно заявила я. Водосточная труба привела нас на знакомую Нью Таун Роуд. Если идти в одну сторону, попадёшь на Элизабет Стрит, а в другую - на Аргайл. В любом случае это значило одно: Дэниел двигался к центру Хобарта, - Ой, вот сто пудов этот крысёныш к Эрике идёт, - сказала я.

- Возможно.

Но я-то точно знала, что права. Поэтому, когда мы шли по Мюррэй Стрит, и сомнений не оставалось, я сказала:

- Давай притормозим здесь и выпьем кофейку в одной из кафешек.

Как ни странно, Зеро согласился. Мы подошли к кафе напротив общежития Эрики.

- Сиди здесь. никуда не уходи, - сказал Зеро и пошёл заказывать кофе. Оставалось только наблюдать за Дэниелом, который тёрся вокруг дома. С виду обычный подросток в толстовке с капюшоном слоняется без дела.

Он не пытался войти через входную дверь на первом этаже. Вместо этого бродил около здания и шмыгал между мусорных баков в закоулке. Вроде там ещё и общая парковка для общежития Эрики и соседнего дома. Ходил он неторопливо, засунув руки в карманы, и периодически мотал головой из стороны в сторону.

В буквальном смысле вынюхивал. Ронда говорила, что кто-то постоянно мочился в кладовой. С трудом сдержала ухмылку. Это он что, метил территорию, или предупреждал возможных посетителей?

Передо мной появился бумажный стаканчик, пахло приятным запахом капучино. Круто. Давно его не пила.

- Где мальчишка? - спросил Зеро.

- Дом обходит. Явно что-то ищет.

- Мм, - сказал Зеро. А в его языке это почти возглас. Зеро крайне заинтересован.

Он устроился на хлипком стульчике и вытянул ноги, заняв половину тротуара. И вот, кажется, ему уже удобнее.

Однако мне очень скоро стало скучно. Дэниел сделал ещё пару кругов вокруг дома, понюхал там и тут. Когда часы на телефоне показали без четверти одиннадцать, он пошёл по Мюррэй Стрит в сторону магазина.

- Что он делает? - пробубнила я и взяла наполовину пустой стаканчик, - Секундочку - Эрика же в одиннадцать заканчивает. Он что, её встречать собирается?

- Вряд ли встречать, - ответил Зеро, - Уверен, он даже в магазин не зайдёт.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Да уж, жутковатый типчик, ничего не скажешь, - Вот дурень! Достаточно симпатичный, мог бы добиться любой девчонки, но вместо этого почему-то выбрал женщину намного старше себя, которая мало того, что не заинтересована, так ещё и явно боится его, - С оборотнями часто такое?

- Перевертышами, - поправил Зеро, - Да, довольно часто. Дело в том, что волчья часть тесно сливается с человеческой личностью, что приводит к принятию довольно странных решений.

- Супер. Так я тоже превращусь в такого вот настойчивого ухажёра?

- Нет. Ты ни в кого не превратишься.

- Эй, зато тогда я прям настоящим питомцем буду, - глянула на своё отражение в витрине магазина. Улыбка больше походила на мрачную гримасу. От удивления я даже остановилась.

Вслед за Дэниелом мы дошли до супермаркета, а затем двинули домой. Зеро был уверен, что Эрике ничего не угрожает, ведь на улицах было довольнолюдно, так что я даже спорить не стала.

К тому времени я хотела не то что есть, а жрать. А к ужину вообще чуть ли на стену от голода не лезла. Как на зло, единственной годной едой оказались стейки, которые я купила в тот день, когда мы нашли мёртвого чувака. Самое гадкое, что слюни текли от одного вида сырых кровавых кусков мяса. Так что я хлопнула дверью холодильника и поставила на плиту сковородку. Пора приготовить стейки. И прожарить как надо.

Ни за что не стану поедать сырой стейк.

Так что зажарила их чуть ли не до корочки. Блин, какой запах, сил больше нет! Правда мясо оказалось не таким прожаренным, как я себе говорила, но всё же. Видимо даже мои психи не устояли перед ароматом, так что все трое материализовались за обеденным столом ещё до того, как я сняла сковороду.

- И нечего так переглядываться, - сказала я Зеро и Атиласу и продолжила жадно поедать стейк. И так знала, что уж очень быстро болезнь прогрессирует.

Следующим утром голод вернулся с удвоенной силой, но стейки были съедены, а остальная еда ничуть не пахла едой, поэтому пошла с Джин Ёном на работу голодной, злой и испуганной. Кажется, его это забавляло. Может думал, что он и есть причина моих эмоциональных качелей, а может просто кайфовал от того, что мне страшно - не знаю. В общем, в магазине он на быстром корейском потребовал присоединиться к нему за обедом.

- Посмотрим, - заявила я и утопала работать. Не знаю, зачем ему смотреть как я ем, но, если получится от него отделаться, буду только рада.

Очередная смена с Дэниелом. Весело, как и всегда. Наверное, нужно было вытягивать из него какую-нибудь информацию, но уж слишком я была голодна, не в духе, и вообще только и думала, как бы незаметненько свалить на обед без Джин Ёна, да ещё так, чтобы Зеро не подумал, что я специально.

В конце концов, оказалось, что и напрягаться не стоило. Дэниел растворился перед обедом, а когда я с Рондой и её курильщиками вышла на улицу за солнышком, Джин Ён всё так же зависал в офисе в окружении женщин. О, а кажется вон те две вообще в магазине не работают.

Он выглядел более нервным, чем обычно, но, когда увидел меня с курильщиками, вроде даже удивился.

Я усмехнулась, глядя на него и его компашку. В ответ Джин Ён слегка повёл глазами и приоткрыл рот - ого, да он почти глаза закатил. Ну по крайней мере пообедаю я точно без него: ведь если он не прибегнет к своим вампирским штучкам, то никуда из битком набитой женщинами комнаты он не денется.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Толпа курильщиков вернулась внутрь до того, как рассосалась весёлая дамская компашка Джин Ёна, но я с места не сдвинулась. Мне, мягко говоря, не нравилось ни то, что со мной сейчас происходило, ни сам Джин Ён, поэтому быть с ним дольше необходимого совсем не хотелось. К тому же, особо докладывать нечего: Эрика в магазине, где и должна быть, Дэниел тоже... Погодьте, а вот и нет.

Он вышел из столовой и чуть ли не пробежал мимо. Как ни странно, он что-то буркнул - что уже можно считать положительным знаком. Дэниел пролетел перед одетым в серый костюм мужчиной, который приближался со стороны задней парковки.

Написать Зеро? Но ведь Эрика до сих пор в магазине, а сейчас нас только это интересовало.

Прохладная тень упала на мои ноги, перегородив приветливое солнце и кто-то сказал:

- Добрый день.

Я моргнула и подняла глаза. Во дела. Этот в сером костюме даже не пересекал проулок и не подходил ко входу в супермаркет, но вот он прямо передо мной.

- Это вы мне? - спросила я.

- Слышал, одна девочка обнаружила кое-что неприятное в мусорных баках, - проговорил он. Никак не могла разглядеть его лица - оно казалось серым пятном, примерно таким же, как и костюм, но я-то знала, что это не так, - Ты та самая.

И то, как он это сказал мне тоже не понравилось - сероватый голос какой-то, но я ответила:

- Ага. Труп с оторванной рукой.

Он присел передо мной на корточки и очень вкрадчиво спросил:

- Ты уверена?

Я вытянула ноги из его тени и уселась по-турецки на контейнере из-под молока. Да будет солнце! Скрестила руки на груди и слегка отклонилась назад, чтобы получше разглядеть его лицо.

Серое расплывчатое пятно.

Я наклонила голову и присмотрелась с другого ракурса. Может быть какой-то обман зрения, но внезапно увидела тонкий налёт Между на этом сером лице. Снова повернула голову.

Серое пятно.

Снова наклонила голову.

Землистого цвета кожа, вытянутое, худощавое лицо со впалыми щеками. Огромные глаза и рот. Это воображение, или у него...

Да нет, и впрямь крылья. Больше него самого, заостряющиеся к краям, как у моли или ночной бабочки. Такие ворсистые, мягонькие и противные.

Дальше я решила не разглядывать, а смотреть только в лицо. Наверное, я жутко побледнела. Надеюсь он не заметил. Старалась вести себя так, будто ни настоящего лица, ни крыльев я не видела.

Вот блин, лучше б я с Джин Ёном пообедала.

- Ты так и не ответила, - тем же вкрадчивым голосом сказал человекоподобный мотылёк.

Судя по его поведению, ему уже не впервой приходилось сталкиваться с некоторой отстранённостью собеседников. Ладно, тогда нужно решить, что безопаснее: ответить, что не уверена, либо выложить всё, что знаю?

Ещё одна, на этот раз чернильно-чёрная тень упала на разогретый солнцем асфальт, перекрыв более лёгкую тень жуткой моли.

- Mwoh hanun kkooya? - спросил Джин Ён.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Внутренне я облегчённо выдохнула. Всё же не хотелось, чтобы Джин Ён увидел, как я рада его внезапному появлению и тому, что он так вовремя потребовал разъяснений у незнакомца.

- Как интересно, - слегка попятившись ответила двуногая моль, - Прямо цирк на выезде.

Говорил он спокойно, даже расслабленно, но на затылке его приподнялись и задрожали волоски с ноготь длиной. Если бы удалось лучше разглядеть пару усиков на его голове, а это были явно они, то сто пудов, они тоже во все стороны зашевелились. Этому мотыльку явно было не очень приятно находиться рядом с Джин Ёном.

Джин Ён сделал пару шагов вперёд: улыбка как у маньяка, глаза блестят, как пара кровавых рубинов. Мотылёк, в свою очередь, сделал пару шагов назад, сохраняя дистанцию.

Впервые за этот день я как надо улыбнулась. Так тебе и надо, моль на ножках, будешь знать, как до беззащитных людей докапываться.

Джин Ён заговорил на корейском. Не разобрала ни слова. Но зато мотылёк, как и все простые люди, вне зависимости от языка. на котором обращался к ним вампир, кажется, понимал всё и реагировал соответственно. Может это свойственно всем жителям За пределами.

Он не просто продолжал отступать, а круто развернулся на тонких ногах, да так быстро, что серый костюм слился с серыми крыльями, и унёсся прочь. Джин Ён самодовольно неторопливо одёрнул воротник пиджака, пригладил слегка растрепавшуюся причёску и повернулся ко мне.

- Девчонки не хотели отпускать? - поинтересовалась я и мотнула головой в сторону окна офиса. Если уж его идеальная причёска слегка растрепалась, то иначе и быть не могло.

Джин Ён даже перестал волосы поправлять и озадаченно уставился на меня. Немного подумал и, задрав нос ответил:

- Не.

- Хорошо, что вырвался, - всё же сказала я, хоть и решила не выказывать до конца, насколько я обрадовалась его вмешательству, - Жуткий тип. Кто он?

Он повёл плечом.

- Ты его точно знаешь! Ведь он точно знает кто ты!

- Не, - согласился вампир. Он был явно крайне доволен собой.

- Чего? То, что он знает тебя не означает того, что ты знаешь его? Ерунда какая! Он расспрашивал о трупе. Погодь.

Он вздохнул и двумя пальцами взял меня за ворот толстовки.

- Durowa, Petteu.

- Погодь, - повторила я, когда он за шиворот потащил меня в магазин, - Он же один из Вышестоящих, не?

Он лишь молча подгонял меня в сторону склада.

- А это уже насилие на рабочем месте, - сказала я. Секретный агент из Джин Ёна никудышный. Если бы я смогла сделать так, чтобы люди не видели того, что видят, я бы и сама не была идеальным примером отличного работника, - Нельзя так вот своих подчинённых таскать.

Джин Ён упорно промолчал и потащил меня прямо к столу кладовщика.

- В чём дело, Джин Ён? - не поднимая глаз от документов спросил Зеро.

Последовал поток корейских слов, из которых я разобрала «Пэт» и «идиотка».

- Эй! - недовольно воскликнула я.

- Джин Ён хочет знать почему ты не присоединилась к нему в обеденный перерыв, - ответил Зеро, подписывая документов ложными инициалами.

- С чего бы? - заспорил я, - Вообще-то я должна за всеми тут шпионить.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Ясно, - ответил Зеро, - Тогда почему ты одна на улице сидела?

Не говорить же: одна я сидела потому что на душе тошно от того, что я медленно превращаюсь во что-то непонятное За предельное, и тусить с другим неприятным За предельным существом совсем не хотелось.

- Шпионила, - ответила я.

- Не надо этого делать. Твоя задача - находиться в магазине и разговаривать с теми, кто достаточно глуп, чтобы заговорить с тобой.

- Что это за чувак? Ну который на моль похож.

- Он следил за тобой последние два дня.

Аааа. Значит они говорили о тени Пэт, а не о следующей тени.

- Это существо преследовало меня, а ты и не думал мне сказать?

- Хотели посмотреть, решится ли он выйти на контакт с тобой. Скорее всего, если бы он понял, что ты знаешь о нём, то он бы не подошёл.

Я обдумала эту новую информацию.

- Ну так, а почему сейчас ты меня отчитываешь за то, что я сидела на улице?

- Потому что предпочитаю, чтобы моим приказам подчинялись, Пэт, - в его голосе зазвучали ледяные нотки, - И потому что хотел контролировать встречу.

- Извини, - затараторила я, - Рассказать, что он спрашивал?

- Да.

- Спросил, я ли та девочка, которая нашла кое-что неприятное возле мусорки, а когда я ответила да, уточнил уверена ли я.

- И что ты ответила?

- Ничего. Не успела даже рта раскрыть, как объявился Джин Ён и спугнул его.

Скучающим тоном Джин Ён добавил что-то ещё. Кажется, там было слово «глаза».

- Да, - ответил Зеро, отложил свои бумажки и наконец-то посмотрел на нас, - Тоже хотел бы это узнать. Голова не кружится?

- Неа. Немного подташнивало от его лица, но это только потому что из-за расплывчатости было трудно толком разглядеть его.

- Не стоит пытаться разглядывать лицо Песочного человека - они это не любят.

- Да и мне, знаешь ли, не понравилось. Гадость какая.

- Возвращайся к работе, - сказал он, - Поговорим вечером. Джин Ён, а ты задержись, нужно кое-что обсудить. И эти бумаги тебе тоже нужно подписать.

Я ушла под жалобные тирады вампира по поводу того, что ему приходится работать.

Глава 8

- Погодите, - ранним утром сказала я, - Кажется вы меня одну отпускать не хотели из-за моли двуногой?

Ночью опять снилась кровь и смерть, и я уже не хотела по Хобарту в одиночку разгуливать. А вдруг я прямо на улице в волка превращусь?

- Это было до его попытки вступить в контакт, - объяснил Атилас, - А теперь он знает, что ты под защитой и больше тебя не побеспокоит. Ах, как жаль, что не удалось допросить его как следует, не правда ли, Джин Ён?

В ответ Джин Ён лениво оскалился на Атиласа, но кажется он капризничал и раздражался от чего-то другого.

Мысленно вздохнула. Видимо зря я думала, что они на самом деле обо мне заботятся: стоило закончиться еда, как Пэт идёт в магазин и попутно провожает Эрику домой. Вчера перед окончанием смены она как раз попросила проводить её, а я не придумала достаточно веской отмазки, именно из-за того, что была уверена - мои психи одну меня не отпустят.

Так что я немного угрюмо спросила:

- А разве это нас не выдаст? Ну, раз они знают, что именно я нашла труп, а теперь ещё и работаю там же?

- Я так не думаю, - сказал Атилас, - Вероятнее всего они подумают, что ты уже там работала. Судя по информации, которую мне удалось собрать в полицейском участке, можно с уверенностью сказать, что ни с кем из работников магазина напрямую они не работают, а лишь исполняют приказы, когда нужно что-то подчистить. Поэтому, чтобы установить связь, придётся добраться до их руководства.

Вау. От его слов стало и жутко, и спокойнее. Даже не знаю, что из двух сильнее.

- То есть, даже если ему покажется странным, что в супермаркете работает вампир, который приглядывает за человеком, он необязательно об этом сообщит?

- Kugae aniya, - пробормотал Джин Ён. «Не то».

- Что? - не выдержала я, - Что я не так поняла? Ты за мной не приглядывал? Ну-ка, расскажи, может я чего не знаю!

Джин Ён даже сел ровнее - явно обиделся:

- Ya! No demae—nol wihae—!

- Что ты для меня сделал? В грёбаного волка превратил, вот что!

Пару секунд Джин Ён молча пялился на меня, а затем выплюнул:

- Ah, taesso! Petteu—

- Он доложит об этом своим непосредственным руководителям, но они не станут включать эту деталь в дальнейшие отчёты, - и глазом не моргнув перебил нас Зеро, - Они и так сделали всё, что от них требовалось. Вероятно, у них нет никаких инструкций касательно существ из За, их интересуют только люди. Они решат, что ты уже под контролем и вплотную займутся детективом.

- Ладно, - сказала я и отвернулась от Джин Ёна, который так и сверлил меня взглядом. Удивительно, что они вообще отпускают меня одну. Я и спросила-то только потому, что закончилась еда. Точнее, закончилась та, от которой меня наизнанку не выворачивало. Похоже придётся основательно запастись стейками.

- А что насчёт детектива? - спросила я Зеро.

- Детектив в состоянии позаботиться о себе сам, - ответил он, - Пэт, не опоздай в магазин - Эрика заканчивает в полдень. Если попросит, можешь проводить её домой.

- Есть, - сказала я и пошла наверх за кроссовками.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Клёво было выбраться из дома без сопровождения. В основном потому, что так я могла незаметно вынести дриаду. Раз не получается ничего сделать с медленным превращением в волка, то хоть с дриадой разберусь. Может быть.

В общем, взяла её на прогулку. Может, после магазина подскажет, куда идти. Прямоком пошла в супермаркет. Но когда я вышла на Элизабет стрит, на глаза попалась знакомая толстовка.

Дэниел? А разве он не должен на работе быть?

Планы тут же изменились. Я пропустила его вперёд, а затем пошла следом. Вроде за ним никто не следил, а Джин Ён и Зеро на работе, так что ни они, ни Вышестоящие меня не остановят.

Назовите меня параноиком, но ведь я всё ещё жива.

Стояла тёплая, солнечная погода. Кажется, дриаде она нравилась: хоть она не шелохнулась, но я чувствовала, как она устраивается поудобнее в кармане толстовки. Странное ощущение - немного щекотно, но приятно. И, похоже, она ничего не имела против того, что я слежу за Дэниелом, хоть изначально собиралась идти в другое место.

На повороте к Макдаку возле полицейского участка он слегка притормозил. Не похоже, что он бургер хочет. Или, может, ему зачем-то в участок понадобилось?

Но нет, пошёл дальше. Неужто показалось? Вообще человек, преследующий женщину, вряд ли сам пойдёт в полицейский участок, если, конечно, он не перевёртыш - например вожак стаи, и он не собирается переговорить с Вышестоящими о чём-нибудь. В конце концов, должна же быть причина, по которой копы не расследовали эти убийства.

Когда же вслед за Дэниелом я прошла с улицы сквозь галерею Кэт энд Фиддл, я начала думать, что он просто гуляет. А что: вместо работы решил парень по улицам прошвырнуться.

Хотя, скорее нет: он стал подниматься по наружной лестнице, которая вела в гараж. А я точно знала, что машины у него нет. Наверное, встречается с кем-то. Я подождала, пока он поднимется на несколько уровней, послушала удаляющиеся шаги, а потом стала подниматься следом.

К сожалению, на четвёртом уровне я его упустила.

Опёрлась об оконную раму, чтобы отдышаться. Думаю, стоит взять у Зеро несколько уроков по слежке. И, конечно, нужно больше тренироваться, чтобы в следующий раз так вот не сдыхать после каких-то нескольких пролётов.

Да кажется даже дриада расстроилась - тоже, поди, думала, что я его не упущу.

- Ну извини, - запыхаясь сказала я, - Слишком мало тренировалась! Зато не подпрыгивала!

Я надула щёки и, наконец, отдышалась. Чтобы не раздавить, поставила крошечное растение на подоконник - а то билась как дюгонь раненая. И увидела в окне кое-что интересное.

- Дружок твой? - спросила я дриаду.

Хоть между слоями стекла в окне была вставлена мелкая сетка, а само стекло адски грязное, я всё равно видела здание напротив. На торце красовалось огромное зелёное пятно мха, очень напоминавшее лицо с бородой. Прикольно. Это явно дриадин друг, потому что, клянусь, часть напряжения вокруг меня рассеялась.

- Это ты со мной играешь? - спросила я деревце. Она, разумеется, как всегда, не ответила, но один корешок вылез из камешка и прикоснулся к грязному стеклу, - Ясно, дружан твой. Если смогу туда забраться, сходим в гости.

Бетонная лестница в углу была украшена старыми жвачками, но если посмотреть под правильным углом, то это малюсенькие круглые цветочки, которыми они и были в Между. На стенах, тут и там, виднелась влага: она слегка покачивалась, как и положено веточкам

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

папоротника, которыми она была в Между. И никакого труда мне не составит проскользнуть сквозь эту живую преграду: прямо ощутила, как листочки будут слегка щекотать руки и лицо.

Но вот добраться до зелёного мужика уже сложнее. На той стороне была пожарная лестница, которую можно опустить с земли, но я слишком низенькая. А отсюда, если смотреть взглядом обычного человека, можно было увидеть баннер, растянутый от стены гаража до платформы пожарного выхода.

Но если глянуть на него, как обычный человек, который может видеть Между, всё тут же менялось.

Сунула дриаду обратно в карман толстовки. Да, мне нельзя в Между без Зеро и остальных, но вообще-то я могла делать несколько штук, которых, по идее, не могла ни в каком случае.

Во всём Атилас виноват. Это как раз он и подначивал меня делать невозможные вещи. Просто меня не учили толком.

Надеюсь, дриада ничего не увидит. А она вообще может видеть-то? Наскоро оглядела пустую лестницу и сдвинула в сторону влажные ветки папоротника, которых видеть не должна, и шагнула сквозь прохладный бетон в Между. И вот одной ногой я уже на твёрдой ветке, которая в человеческом мире всего лишь баннер.

Она оказалась упругой - значит крепкая. Тогда я поставила и вторую ногу, ухватившись за папоротник. Но тут я нашла ещё одну ветку.

Я с облегчением выдохнула. В принципе, на такой широкой ветке я бы и без дополнительной поддержки удержалась, но я на высоте четвёртого этажа, так что лучше перестраховаться. Зелёный мужик впереди оказался зеленее, чем, когда я его впервые увидела, поэтому белая стена на его фоне выглядела прямо белоснежной.

Он пошевелился, ветерок запутался в его бороде. Легчайшие клочки мха подлетели ко мне и обвились вокруг запястий. Я выпустила ветку, за которую держалась - надеюсь, не упаду. Но каким бы лёгким не казался этот удивительный зелёный мох, он отлично помогал держать равновесие.

Сначала собиралась перелезть через перила площадки и перенести нас с дриадой в привычный обычный мир, но куда приятнее оказалось сесть на толстенный сук, обхватив его ногами.

Пушистые клочки зелёного мха перебрались выше по моим рукам. Я взглянула на почти человеческое мшистое лицо.

- Привет, - сказала я. Моего лица коснулся ветерок. Аккуратно, чтобы не задеть поддерживавшую меня зелень, я потянулась в карман и достала радостно позеленевшую дриаду, - Дриада говорит, ты друг. Вот, принесла её поздороваться.

- А, - ответил глубокий, древний, как сама жизнь, голос, - Очень было любопытно узнать, кто носит с собой дриаду.

Я обвела рукой ветви, украшавшие пространство между зданиями.

- Это ты сделал? Или я сама вошла сюда?

- Я впустил тебя, - ответил он, - А это есть всегда.

Наверное, не стоило засыпать его вопросами, но удержаться сил не было.

- Тебя сюда кто-то посадил, или ты вырос сам?

- Ни то, ни другое. Это лишь одна грань меня. Нас множество, мы существуем на всех слоях и вырастаем на любой поверхности, на которой пожелаем.

Появилось ощущение, что за «поверхностью» стояло нечто большее, чем если бы это слово сказала я. Как, например, если бы он говорил не о поверхности стены, а о поверхности реальности.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

От этой мысли холодок пробежал по шее. Но в то же время я настолько осмелела, что спросила:

- Может знаешь, что мне сделать с дриадой?

- Если пожелаешь, - ответил мой зелёный собеседник, - Можешь оставить её в трещине подо мной.

Как раз на уровне моего колена увидела две впадины - видимо кирпичи вывалились. В одну из получившихся ниш как раз можно поставить дриаду: там должно быть достаточно влажно и прохладно, правда не думаю, что ей будет куда расти.

Что-то тоненькое и живое обвилось вокруг моего пальца. Точно не мох зелёного мужика. Это корешок дриады снова отцепился от камешка.

- Не хочу показаться грубой, - надеюсь он не разозлится и не спихнёт меня с ветки, - Но кажется она не хочет.

- Так и есть, - ответил зеленолицый, - Дриады созданы для удачи и защиты. А в этом месте этим занимаюсь я.

- Хочешь сказать, она не будет счастлива, если не будет делать то, ради чего создана?

- Ничто не счастливо, делая то, ради чего не создано. Равно как и не делая то, ради чего было создано.

Я немного обдумала его слова, а затем сказала:

- Ну хорошо, поняла. Тогда зачем ты предложил оставить её здесь?

- Ты не дриада.

- Да, но пока что я за ней приглядываю. И точно не оставлю её в месте, где она не будет счастлива.

- Ты можешь сделать и так, - ответил он.

Чуть не сказала «ладно, мам», но вместо этого ответила:

- Ну ладно, тогда точно не буду.

- Понимаю. Как тогда поступишь?

- Не знаю, - призналась я и вздохнула про себя, - Как будет лучше? Куда её посадить?

- В трещину в стене, - ответил зелёный.

На мгновение подумала, что он настаивает на том, чтобы я с ним дриаду оставила. Уже хотела возразить, но тут в мозгу что-то щёлкнуло.

- Она ведь должна скреплять то, что может развалиться? Например, если кто-то оказался в опасном месте или попал в беду. Ат... мой друг тоже говорил, что она приносит удачу и защищает.

Он не улыбнулся, но вместо этого меня обдало душистым ветерком, а его борода слегка качнулась.

- Умеешь слушать, - сказал он.

- Да, мне говорили, - ухмыляясь сказала я. Правда чаще всего это была ничуть не похвала,

- Так значит, если я знаю о ком-то, кому угрожает опасность, дриада попытается ему помочь?

- Такова её природа. Ты не собираешься оставлять её себе?

- Не, - сказала я. В моей жизни не то что трещина, а целая пропасть, но у меня уже есть здоровенный защитник. И пока я веду себя, как порядочный питомец, всё будет хорошо. Зато я как минимум двух людей знаю, кому дриада бы пригодилась, - Так что, её нужно прям в трещине на стене оставить, или мы об образной стене?

- Рядом вполне подойдёт, - ответил зеленобородый, - Всем живым существам нужно безопасное место, которое они бы считали своим. Дриада будет там наиболее полезна.

- Хорошо, - ответила я. Появилась кой-какая идея. И на этот раз думала я не о зеленобородом чуваке. Интересно, я теперь должна попрощаться и уйти, или дожидаться, пока он отпустит?

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

К моему облегчению, он сказал:

- Если ты ищешь твоего друга, который пришёл до тебя, то он прямо под нами. Спустился по другой лестнице.

Я благодарно улыбнулась:

- Спасибо тебе! Может получится помочь мне туда спуститься тихонько? И, желательно, без лестницы?

Зелёный не ответил. Гибкая лоза потянулась ко мне и будто нечаянно надвинула на голову капюшон и пощекотала лодыжку. Затем она аккуратно сжала меня, и так же осторожно понесла вниз. Зелёный мох и трава сначала разделились на квадратики, прямо как мозаика, а затем уступили место привычному асфальту.

Я быстренько спрятала дриаду в карман и оправила капюшон. И как раз вовремя: не знаю, когда именно я перешла из Между в обычный мир, но кто-то за мной наблюдал. Я пошла вперёд, и этот некто еле-еле успел убраться с дороги.

Заприметила Дэниела справа за одним из столиков на фуд корте. Я ещё ниже опустила капюшон и отвернулась. Неподалёку было кафе. Пошла туда и купила немного горячих чипсов. Позавтракать я так и не решилась, а чипсы, вроде, пахли не так уж отвратно.

К тому же, нужно было где-нибудь присесть, чтобы Дэниел меня не заметил.

Заплатила за чипсы и уже хотела сесть, но Дэниел встал. Я ругнулась про себя и пошла за ним, по краю фуд корта, стараясь не подпрыгивать, как учил Зеро.

Я съела одну чипсину. Станный вкус, но не стошнило - уже хорошо. Иначе, если бы даже и Дэниел не заметил, кто-нибудь другой бы увидел, и в суматохе я б его упустила. Тем временем Дэниел нырнул в переулок, выходящий на Ливерпул стрит и поторопилась через фуд корт за ним.

Но всё равно опоздала. Когда я вступила в тёмный переулок, по обеим сторонам которого горели и мерцали вывески магазинов, его и след простыл.

- Чёрт возьми! - пробормотала я. Всё ускользало: Дэниел, жизнь, здравомыслие, человечность. И ничего поделать я не могла.

Делать нечего, так что я продолжала идти вперёд, лениво переставляя ноги. Осталось только в магазине на неделю закупиться. Почему бы и не прогуляться.

Состроила рожу витрине и напугала девчонку из суши бара, которая не вовремя подняла глаза. А в следующее мгновение меня уже втаскивали за шиворот в тёмный дверной проём.

- Попалась! - сказал кто-то, когда дверь захлопнулась.

- Оу, - осуждающе сказала я, но рука на горле ни на мгновение не расслабилась. Свободной рукой этот кто-то пошарил по стене, а затем врубился свет. Но я и так узнала голос.

Дэниел хмуро зыркнул на меня:

- Зачем ты меня преследуешь?

- Ну классенько! Хожу, никого не трогаю, чипсики ем. О, чувак, да из-за тебя ещё и половина высыпалась!

- Не ври, - сказал он, - Видел тебя возле полицейского участка, и ещё раз, в Кэт энд Фиддл.

- Показалось, - ответила я.

- И вчера твой запах учуял возле дома. Терпеть не могу, когда меня преследуют.

- Вообще смешно, учитывая, как ты за Эрикой хвостиком ходишь. Это вообще зачем?

- Не твоё дело! - прорычал Дэниел. Его карие глаза засветились диким жёлтым светом.

Как ни стыдно, но на секунду я даже пожелала, чтобы внезапно объявился Зеро.

- Лучше начинай говорить, - процедил Дэниел, - Почему ты за мной следишь?

И тут недавно обострившееся обоняние подсказало кое-что полезное.

- А ты пахнешь вкусно, - сказала я.

Он тяжело вздохнул, будто бы часто слышал такие признания:

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Не за чем ко мне принохиваться. Ты мне не интересна.

Постаралась не закатить глаза. Вот балбес.

- Скорее всего, - продолжил он, - Это потому, что ты такая молоденькая, а я первый, кого ты учуяла.

Ха! Перевёртыш! Я знала! И он знает, что я знаю, кто он. И важнее всего, он знает, что я очень скоро стану новообращённым волком.

Когда же радость от правильности догадок прошла, я пристально глянула на него. Неужели он старается не обидеть меня, отвергая мои предполагаемые знаки внимания? Может не такой уж он и балбес.

Дэниел неправильно истолковал мой внимательный взгляд и сказал:

- Так и есть. До первого раза всё пахнет довольно необычно. Поверь, когда нос заработает как надо, найдёшь кого-нибудь куда лучше меня. И вот это есть тоже не советую.

Я глянула на остатки чипсов.

- Чего? Почему?

- Тебя ими же и стошнит, - ответил он, - Ешь мясо. В смысле, чтобы первая трансформация прошла безопасно.

- Послушай, Волкомальчик, сырое мясо я жрать не буду.

Он напрягся:

- Не называй меня Волкомальчиком.

- Чего бы и нет? Это ж правда.

- Я не в..., - он умолк, а потом сказал, - Что, если я назову тебя Волкодевочкой, а?

- Пфф, да как хочешь. Всё равно. - в конце концов, что Пэт, что Волкодевочка - по сути одно и то же. Моё настоящее имя кроме меня никто не знает.

Дэниел открыл и закрыл рот, а потом сказал:

- Пофиг. Но больше за мной не ходи!

- Не говори мне, что делать, - сказала я его удаляющейся спине. Но говорила я не совсем с ним, - Ты мне не хозяин.

С середины лестницы Дэниел нетерпеливо спросил:

- Идёшь?

- Ага! - торопливо чирикнула я и поспешила следом, - Погодь, приглашаешь в чей-то дом?

- Это не дом, - он вырвал у меня стаканчик с чипсами и несмотря на мои протесты, выкинул его в мусорку. Затем он поставил на плиту сковороду, а из холодильника достал здоровенный, красный и сочный стейк.

Я чуть слюной не захлебнулась, и кашлянула, чтобы он не заметил.

- Это кулинарная школа друга, - сказал он.

- Что делаешь? - спросила я.

Он только глаза закатил. Когда сковорода достаточно разогрелась, он бросил в неё стейк и обжарил его с каждой стороны секунд по десять.

Желудок заурчал так громко, что даже Дэниел услышал и ухмыльнулся. Но когда он обернулся с тарелкой в руках, лицо его приобрело обычный хмурый и замкнутый вид.

- Ешь и дуй домой, - сказал он и поставил передо мной тарелку с мясом, положил нож и вилку, - Нет времени тут с тобой возиться, у меня дела ещё.

Хотела снова сказать, что он мне не начальник, но голод победил. Я была так голодна, что даже вид мяса с кроваво-красным соком меня не смутил. Буквально за минуту я расправилась со стейком, и довольно ощутила сытость. И это тупо, ведь вплоть до вчера ела я как надо. Будто бы всё это время я мыльными пузырьками питалась, а сейчас, в первые за неделю, наконец-то поела нормальной еды.

- Если наелась, уходи, - Дэниел сполоснул тарелку под краном, - Давай, на улицу.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Я сделала, как велели и метнулась вниз, чтобы не нарываться. В этом здании достаточно вкраплений Между, чтобы сбежать, если он слетит с катушек и в волка перекинется, но всё же лучше побыстрее выйти наружу, ведь ничто ему не помешает погнаться за мной.

Он спустился следом и демонстративно недовольно запер дверь.

- Чего? Я сюда не забиралась - ты сам меня затащил! Куда, вообще, так торопиться-то?

- Говорю же, через двадцать минут я должен быть в одном месте.

- Удивительно, - ухмыльнулась я, - Мне тоже кой-куда надо.

Он недоверчиво зыркнул на меня, но пошёл по галерее.

- Куда?

- Угадай с двух раз, - сказала я, ведь точно знала, куда он идёт. Так что, раз мы уже на улице, можно и порадовать его, что нам в одно и то же место.

- В дурацкие игры не играю, - отрезал он и ускорив шаг, обогнал меня на пару метров.

Я шла со скоростью, с которой обычно ходила с Зеро, но отстала немного больше обычного. Какая разница, если он придёт на пару секунд раньше. Оба мы идём в одно и то же место, а Эрика ещё как минимум пятнадцать минут с работы не уйдёт.

И только когда я вслед за ним свернула на Кэмпбелл стрит, Дэниел резко развернулся и яростно уставился на меня:

- Говорил же за мной не ходить!

- А я и не за тобой, - не останавливаясь довольно ответила я, - Тоже в супермаркет иду.

- Да ты... Это ты ведь Эрику тогда до дома проводила?

- Агашеньки.

Сбитый с толку, он злобно уставился на меня:

- Просто вали домой!

Я обошла его.

- И позволить такому чудику, как ты, за ней следовать? Ну нетушки.

- Я не чудик! - в спину мне гавкнул Дэниел и стал догонять.

- Да ну? А как по мне - очень даже.

Он схватил меня за руку и развернул к себе:

- Не трогай Эрику! Предупреждаю тебя, Пэт...!

Я пнула его по лодыжке, и пока он ругался и подпрыгивал на другой ноге, вырвала руку.

- Тебе чертовски повезло, что у меня была только пара тренировок! А то тебе бы крышка!

- Ты не можешь меня пинать! - воскликнул он.

Говорил так, будто я сделала что-то из ряда вон выходящее. Любопытно.

- Вообще-то могу. Если заметил, только что вот пнула.

- Ты младше меня! - воскликнул он, - Ты ещё даже переход не прошла! Ты должна быть восприимчива к моим командам - вообще выполнять, не задумываясь!

- Ну не знаю. Но вот ты явно восприимчив к моим кроссовкам, так что на твоём месте я бы, чёрт возьми, была поосторожней.

Глаза Дэниела снова засветились жёлтым, и он сказал:

- Не вздумай меня ещё раз по лодыжке пинать!

Где-то в самой глубине сознания зародилось невероятно раздражающее желание поддаться. Противостоять ему оказалось на удивление трудно, так что для острастки вдарила ему ещё разок по лодыжке.

- Ты мне не хозяин!

Дэниел вскрикнул от боли и схватился за ту ногу.

- Завязывай! Что ж ты сразу не сказала, что уже в стае!

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- С каких я тебе вообще что-то должна говорить? - если на то пошло, то я уже в стае. Пожалуй, Зеро, Атилас и Джин Ён достаточно не люди, кровожадны и смертоносны. Не хуже волков.

Он ещё шёл за мной через парковку. Но когда я глянула через плечо, увидела его возле вывески. Видимо собирался за нами обеими идти.

В любом случае беспокоиться на его счёт незачем. Мы с Эрикой постоянно будем на людях, да и Зеро как закончит, точно будет неподалёку.

Я вышла из магазина с пакетами, а Эрика стояла возле входа и озиралась вправо-влево. Уф, чуть не опоздала.

- Меня выискиваешь? - спросила я.

Эрика тут же просияла:

- Пэт! Ты пришла!

- Нужно было за едой сходить, - пояснила я, но она всё так же улыбалась. Мне стало тепло и приятно: круто, когда я кому-то нужна. Но нужно быть повнимательнее - когда я это чувствовала, отказать ей в помощи становилось куда трудней.

- Спасибо тебе! - воскликнула она, - Знаю я попросила, но не думала, что ты придёшь. Обычно людей, которых знаю всего неделю, я бы о таком не попросила бы.

- Без проблем, - бодро ответила я, - Говорила же, за продуктами надо всё равно.

Ну, в общем, как и думала, Зеро только что отработал. Промелькнул мимо, подобно здоровенной белой тени, от чего мне стало спокойнее. Думаю, Дэниел не напал на меня только потому, что решил будто я - член стаи. Эрика туда, видимо, не входила, так что лучше не стоит оказываться между ними, если что. Тем более, едва заметное присутствие Зеро вселяло спокойствие.

Глава 9

Захотелось тряхнуть стариной, поэтому взобралась вместе с сумками через окно на втором этаже.

Шутка. Нужно было вернуть дриаду в спальню и не попасться с ней на глаза Зеро. Ведь скорее всего, они захотят услышать доклад. Разумеется, эти трое точно догадаются, как я попала в дом, но вряд ли начнут спрашивать, почему. Просто странная привычка питомца.

Когда я спустилась, Атилас, искавший в шкафу книгу, спросил через плечо:

- Прокрадываешься, Пэт? - но судя по тому, что он даже не потрудился глянуть на меня, это его не взволновало.

- Что-то ты рановато дома, - сказала ему я.

- Кофе, Пэт, - потребовал Зеро.

Я разобрала покупки, приготовила чай и кофе. А задело: у меня есть что рассказать, а они мне «прокрадываешься?» да «кофе, Пэт».

Грубияны.

Джин Ён вернулся как раз, когда я вошла с подносом в гостиную. Он лишь небрежно рыкнул, но меня это никогда не задевало.

Скорее всего, недополучил привычную дозу обожания.

- Есть кое-что доложить, - сказала я Зеро и подала ему чашку кофе и тарелочку с печеньем.

- Потом, - он, наконец, оторвался от своих ножей. Думала, вернётся к занятию, но он продолжал смотреть на меня. И по его лицу, как обычно, ничего нельзя было понять.

Я откашлялась:

- Чего? Я не опоздала. А ужинать вы всё равно захотите позже.

- Где ты копалась?

Я невинно заморгала, но от этого воздух стал только холоднее. Кашлянула ещё раз.

- Ну, я гуляла, а потом увидела Дэниела и последила за ним.

- Но это сделал не Дэниел, - он показал на мои волосы.

- Чего не делал? - я потрогала волосы, - Если грёбанные голуби опять нагадили...!

Атилас оторвался от книги:

- Вот это да!

Значит не какашки. Пальцы коснулись чего-то прохладного и живого. Я резко отдернула руку, затем снова осторожно прикоснулась к волосам. Между прядей застряло что-то тоненькое, гибкое и с листочками.

Что-то выросло в волосах.

- Что за...! - пробормотала я и потянула. Но эта штука держалась крепко.

- Ты ходила к Зеленобородому?

- Чего, к старому чуваку с бородой? - спросила я. Я даже не взглянула на него, - Ну да.

- Зачем?

- Показалось ему одиноко, - и в принципе это правда. А о дриаде упоминать я точно не собиралась.

- Noh, - сказал Джин Ён и ткнул в мою сторону печеньем, - Рабоуа?

- Да мы просто поговорили! - возразила я. Не люблю, когда он называет меня дурой, а я не знаю, соглашаться с этим или нет, - Я не оскорбила его, и вообще!

- Пожалуй стоит благодарить судьбу за маленькие радости, - пробормотал Атилас.

- Оно отцепится?

Зеро помедлил, а потом ответил:

- Приготовь ужин, Пэт.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Ты даже не ответил! - воскликнула я. Расчёсывать волосы с веточкой будет просто пыткой, - К тому же, есть новости! Да и ужинать ещё рано!

- Ужин, - повторил он.

Ну ужин, так ужин. Но не могла не думать о сегодняшнем дне. Эрика была сильно напугана, когда я её встретила, а Дэниел явно её преследует - значит, его стоит считать основным подозреваемым. Но всё же из головы не выходило то, как тепло она ему улыбнулась в первый день. Казалось, они неплохо ладили.

Но вот потом...

Я ухмыльнулась. Последние два дня она выглядела до чёртиков напуганной. Настолько, что боялась даже домой в одиночку идти. Она боялась его настолько, что даже решилась попросить меня, всего лишь подростка, провожать её.

Только я поставила жариться стейк, как вошёл Атилас с пустой чашкой.

- Насколько я понимаю, у тебя выдался насыщенный денёк, Пэт? - спросил он и поставил чашку на сушилку.

Хотела сказать: «ага, а теперь ты хочешь послушать?», но Атилас с самым благодушным выражением лица уселся за кухонный островок, а не за стол. И эта близость ничуть не походила на дружескую.

- Ага, - вместо этого ответила я, - Встретилась с перевёртышем.

Не смутившись, он кивнул:

- Ты стала заметна для них.

- Кто это был? - входя спросил Зеро. Его это тоже не удивило, но так как эмоций он вообще практически не выражает, по его виду сложно судить.

И только когда вслед за ним в кухню вплыл Джин Ён, изящно уселся за стол и спросил, - Nugu? - до меня начало доходить.

- Секундочку, - я отвернулась от плиты и опёрлась об островок, - Вы меня в супермаркете как наживку использовали, да?

Атилас приподнял бровь:

- Разумеется. Зачем же ещё позволять тебе работать...

- Была большая вероятность, что как минимум один перевёртыш учует тебя и выдаст себя, - перебил его Зеро, - Как всё было?

- Да уж, учуял как надо, - сказала я, - Шла в магазин и вдруг увидела Дэниела. Ну и решила проследить за ним. Думала, куда-то шёл, а он просто слонялся без дела. Ну и потеряла его. Но он, видимо, меня не упустил и подкараулил в переулке с Веллингтон корт.

- Ты ранена?

- Нет, ни царапинки. Похоже, он пытался спугнуть меня. Он знал, что я постоянно блюю и приготовил мне стейк с кровью. Пытался меня достаточно напугать, чтобы я оставила его в покое и не ввязывалась в его дела с Эрикой.

- Не совсем характерно для поведения в стае, - тихо проговорил Атилас.

- Нет, - согласился Зеро, - Но он продемонстрировал поведение вожака при слабейшем в стае.

- Хочешь сказать, волкомальчик - вожак стаи?

- Возможно. Делал ли он что-нибудь ещё?

- Неа. Пару раз сказал перестать за ним ходить. Похоже решил, что я в него втюрилась, поэтому ничего мне не сделал.

В голубых ледяных глазах Зеро полыхнули мимолётные искорки веселья.

- Возможно, - повторил он, - Это может пригодиться.

- А что насчёт твоей Эрики? - спросил Атилас, - Как думаешь, может ли мальчик увлечься тобой и забросить её?

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Сомневаюсь, - Дэниел довольно сильно увлёкся Эрикой. Только мне до сих пор не было ясно, одержимость это, либо любовь. А жёлтые огоньки в его глазах меня слегка напрягали, - А ещё у него вид, как у голодного Джин Ёна, рядом с которым у кого-то течёт кровь. Думаю, стоит за ним вне работы тоже приглядывать.

- Пока что продолжай провожать Эрику домой, - сказал Зеро, - Похоже она тебе доверяет. Можешь подключить детектива, пусть провожает её до работы. Так ей должно стать спокойнее. Думаешь, она может знать что-то конкретное об убийствах?

Было приятно, что моим мнением интересуются, но постаралась не улыбнуться.

- Сто пудов, - сказала я, - Думаю, если достаточно на неё надавить, она расскажет. Наверное, если будет достаточно мне доверять.

- Скажи ей, что ты с детективом, - посоветовал Зеро, - Что работаешь под прикрытием, чтобы помочь. Этого должно быть достаточно, и она разговорится.

- А если она кому-то расскажет? - спросила я, сняла стейки с плиты и накрыла их.

Зеро опёрся о стену.

- Тогда ты больше не сможешь участвовать в этом расследовании.

- Оу, - сказала я. Действительно, я всего лишь приманка. Мой возможный уход ничего бы не изменил. Досадненько.

- А что, если бы никто ко мне не подошёл?

- Вожак всегда приводит в стаю новеньких, - сказал Зеро, - Ты могла бы этого и не заметить. Они обязательно нашли бы способ быть рядом, чтобы постепенно включить тебя в жизнь стаи и облегчить первый переход. В случае твоего доверия вожаку переход будет более успешным. Власть вожака также возрастает по мере увеличения доверия стаи. Так что все в выигрыше.

- Действительно думаешь, что Дэниел вожак? Не слишком ли он злой для лидера? Мне не показалось, что он пытался сделать так, чтобы я ему доверилась.

Зеро пожал плечами:

- В его отношениях больше агрессии, чем заботы, и он предпочитает идти на конфликт, нежели поддерживать. Но он молодой волк, и если он лидер, то стиль его руководства может поменяться с течением времени. Он тебя покормил, а это уже кое-что значит.

- Да, но если он людей убивает, ждать нет времени, - сказала я, - Его нужно остановить сейчас.

- Есть жертвы и среди перевёртышей, - напомнил Зеро, - Если убийца он, то наказания ему не избежать.

- Передадите его детективу Туату? - недоверчиво спросила я. Неожиданно.

Атилас засмеялся в свою чашку, а Зеро сказал:

- Нет. Его накажут в соответствии с законами За.

- Ну да, - сказала я. Такого ответа я и ожидала, - А сколько лет дают за такие дела? За убийство перевёртышей?

- О, Пэт! - вздохнул Атилас, - Ты так обворожительно молода и человечна!

- Да ну? Так откуда же ощущение, что это оскорбление?

- В За всего несколько тюрем, - сказал Зеро.

Я нахмурилась:

- Так раз он ответит, что с ним будет? Обязут к общественным работам, что ли?

Теперь уже рассмеялся Джин Ён.

- Нет, - сказал Зеро, - Он умрёт. Если он отнял жизни братьев из За из ненависти, вне обычных разборок внутри стаи, то он заплатит за это своей жизнью.

- Оу, - даже не нашла, как ответить, - Так, когда вы недавно за подменышами отправились...

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Все мертвы, - подтвердил Атилас. - Неужели ты думала, что мы их соберём и заключим под стражу?

- Не знаю, - призналась я, - Может быть? Нет, я знала, конечно, что вы убили тех, кто оказывал сопротивление, но... Погодь, так вот что ты имел в виду, когда говорил, что силовики - судья, присяжные и исполнитель в одном лице?

- Интересно, что бы ещё это могло значить, - сказал Атилас, - Мне казалось, я довольно ясно выразился.

- Я поняла так, что у Силовиков есть право на убийство, и так далее, а не то, что они расхаживают и направо, и налево мочат преступников! - заспорила я, - Сама же видела, что вы убивали только тех, кто на нас нападал!

- Таковы законы, - сказал Зеро, - Они не созданы, чтобы ущемить тебя или людей в целом. Поэтому если тебе они не нравятся - лучше отойди в сторону сейчас.

- А никто и не говорил, что мне они не нравятся, - пробубнила я. Они мне... не знаю даже. Но зато я точно знала, что жизнь в Между и За пределами куда более жестока, чем в нашем мире, и если получится обезопасить людей...

Всё равно не знаю. Нужно будет поразмышлять на досуге.

Наверное, Джин Ён снова прибег к вампирским штучкам, потому что следующим утром я оказалась в офисе с Шанэ и Эрикой. Ну или же это дело рук Зеро: чтобы у меня было время сблизиться с Эрикой, и чтобы она не находилась наедине с Шанэ слишком долго.

Когда я вошла, Эрика уже выглядела съёжившейся. Может из-за того, что опять пришлось работать с Шанэ, или потому что утром Дэниел шёл за ней на работу. Это меня сильно бесило, никто не должен жить в таком страхе, не важно, из-за преследований такого дурня, как Дэниел, либо из-за подтруниваний пчеломатки, как Шанэ.

Более того, моё беспокойство росло, ведь до сих пор не ясно, кого из них подозревать. Время летело так быстро, а сны становились всё ужаснее. Более того, с каждым днём всё труднее было есть. Как бы не хотелось хоть в чём-то согласиться с Джин Ёном, но надо признать, Шанэ с той же вероятностью может оказаться нашим подозреваемым, что и Эрика. А теперь просто хотелось уже узнать, кто.

В смысле, Шанэ не ходила за Эрикой по пятам, но она явно на дух её не переносила. Каждый раз, когда Эрика решалась что-то спросить, та отвечала коротко, иронично. Когда же Эрика отправилась за утренним кофе, она язвительно сказала:

- Постарайся только мой не забыть, ладно?

- Я помню, - ответила Эрика.

Но Шанэ всё не унималась. Первым, что она сказала мне, когда дверь за Эрикой закрылось, было:

- На твоём месте я бы не слишком с ней любезничала. А ты с ней, прям как с подружкой общаешься, хотя и знакомы-то всего несколько дней.

Это была первая фраза, которую она сказала именно мне за весь день. Скорее предупреждение, нежели дружеский совет.

Я ухмыльнулась нашему маленькому уголку комнаты и через плечо спросила:

- Да? А что с ней не так?

- Ну, если тебе нравится Дэниел...

Ну уж нет.

- Или этот новый менеджер...

Уж фигушки.

- Советую быть осторожнее. У Эрики есть привычка уводить мужчин у других женщин.

Я невинно глянула на Шанэ.

- Серьёзно? По ней не скажешь.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- А по ним никогда и не видно, - мрачно ответила она, - Это так работает, девочка. Всегда стараются казаться невинными и непорочными.

Чёрт возьми! Если она такие сплетни по всему магазину распускала, то явно не хотела, чтобы у Эрики и друзья среди женщин были. Говорила ли она то же самое убитой девочке? Эйприл Пост казалась хорошей. Что если она отказалась верить её рассказам, и Шанэ пошла дальше.

Или, может, это всё гадёныш Дэниел, который ни с кем не хотел делить Эрику.

Кабы знать.

- И кстати, попробуй поправить причёску до обеда, - добавила она, - Очень странная шишка сбоку.

Я нехотя прикоснулась к шишке. Маленькая лоза всё ещё была в волосах. И, хоть Атилас сжалился надо мной и сказал, что в течение дня она сама отпадёт, причёсываться от этого легче не стало.

Пару минут спустя мне на помощь пришла слегка запыхавшаяся Эрика.

- А ты не торопилась, - сказала она и взяла кофе.

- Извини, - сказала Эрика, - Новый менеджер, Джин Ён, тоже хотел кофе.

Шанэ закатила глаза:

- А, ну тогда понятно, почему ты так долго! Готовься, на следующей неделе он позовёт тебя на свидание.

Ну даёт. Будто несколько дней назад сама не предлагала Джин Ёну купить кофе.

Эрика удивилась:

- О, нет! Мной он точно не заинтересуется! К тому же, мне нравятся другие мужчины, более...

- Мужественные? - подсказала я.

- Земные, - сказала она, - Люблю фланелевые рубашки, бороды и крепкие руки.

Шанэ с отвращением зыркнула на нас:

- Джин Ён великолепен, а с вами обеими что-то не так!

- Ага, только кому нужен слащавый мужик? - возразила я, - К тому же, он вспыльчивый.

- Никогда не видела, чтобы он терял самообладание, - отрезала Шанэ, - А если тебе в голову приходит сравнивать его с мальчишкой как Дэниел...

Эрика вздрогнула, но Шанэ, судя по всему не заметила - иначе обязательно бы ткнула и в это её болезненное место.

- Если ты сравниваешь его с таким мальчишкой, как Дэниел, у тебя явно проблемы с головой.

- Зато Дэниел знает, как стейк приготовить, - сказала я, - Зуб даю, мистер идеальные стрелки даже под дулом пистолета лучше не сделает.

Шанэ одарила меня таким взглядом, будто столь отвратительный комментарий и ответа не заслуживает, и уткнулась в свой компьютер.

Позже, когда та ушла в туалет, Эрика тихонько спросила:

- Пэт, ты что, проводила время с Дэниелом?

- Чего? - блин, спалилась как дура. Замялась и ответила, - Типа того. Недавно нечаянно столкнулись в центре города. Ему показалось, что я болею, поэтому отвёл меня на кухню друга и стейк пожарил.

- Лучше не надо... - она замолчала, и продолжила, - Если он заботится о тебе, это хорошо. Но этот мальчик совсем не умеет сдерживать свои порывы, и быть с ним наедине небезопасно.

Прямо день предупреждений.

Я примиряюще ответила:

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Ладно, не буду, - на самом деле, и в тот раз бы не стала, но меня, как бы силой затащили, и выбора не было, - В смысле, не умеет сдерживать свои порывы?

- А, да ничего особенного, - торопливо ответила она, - Если будешь держаться от него подальше, всё будет хорошо.

- Да, но...

- Забудь, - сказала она и принялась нервно запихивать ценники в пластиковые оболочки, - Зря я вообще начала.

- Ладненько, - ответила я и принялась за свои ценники. Успею ещё сегодня с ней поговорить, чтобы убедить её встретиться с детективом Туату.

Хотела поговорить с ней за обедом, но она отказалась выходить из офиса и совсем замолчала. В итоге мы с Шанэ ушли одновременно, и я была рада отдохнуть от её кричащего пренебрежением молчания.

Я села напротив Кармэн. Она дружелюбно спросила:

- Как дела в офисе?

- Да вот, только что благополучно сбежала от вашей первой леди.

Кармэн рассмеялась:

- Что, Шанэ? Да не она же!

Я вытаращилась на неё:

- Да ну? А про кого ты тогда?

- Эрика.

- Эрика? А она-то почему королева?

- Ничего плохого она не делает, - ответила Кармэн, - Вся такая миленькая. Но мужики любят выполнять её просьбы, или ошиваются неподалёку, только чтобы быть с ней подольше. Женщины таких не любят.

И всё это я уже видела сама. Казалось, в последнее время ближе всего к ней был Дэниел, но я же не слепая и заметила, как другие мужчины засматриваются на неё, улыбаются ей, или несутся на помощь ещё до того, как она попросит. Поэтому я и подозревала Шанэ - ей могло не нравиться внимание, которое получает Эрика.

- Ага, - сказала я, - Это я видела.

- Не будь она такой милой, ненавидеть её было бы куда проще, - задумчиво проговорила Кармэн, - Мужики падают к её ногам, девчонки бесятся. Особенно, если ей увлечётся их парень. А с парнями, которые к ней приближаются, вечно что-то происходит.

- Что за парни?

- Ну, вот тот, который неделю назад пропал, сходил по ней с ума. Дэниела он жутко бесил.

- Ага, - ухмыльнулась я, - Влюбился немного, а?

- Он идиот немножко, - резко сказала она, - Ему казалось, что Крис докучал Эрике, но я уверена, он ей тоже нравился, а Дэниел не хотел этого признавать.

- Значит, только те двое?

- Да не, были ещё. Какое-то время назад парень одной из бухгалтерш увидел Эрику и тут же бросил свою бухгалтершу. По крайней мере так Ронда говорит. Думаю, это был парень Шанэ. И видимо она тот ещё скандал устроила, потому что его либо понизили, либо уволили, либо вообще в другой магазин перевели. Больше мы его не видели.

- Как его звали? - спросила я. Хотя я и знала его имя, хотелось удостовериться.

- Джеймс... Джеймс Хенри, кажется, - ответила она.

Ну да, один из наших трупов. Если не путаю, перевёртыш. Выходит, Шанэ тоже перевёртыш? Возможно.

- А ещё, когда Эрика уходила домой, возле магазина ошивался засаленный тип. Но где-то через неделю-две она, видимо, подала на него заявление в полицию, и после этого он исчез.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Засаленный... Детектив Туату говорил ещё и о бездомном - наверное он. Но с чего бы бездомный так заиклился на Эрике? Может увидел её, когда она уходила с работы и приходила из дома. Но как-то странно две недели поджидать возле магазина приглянувшуюся тебе девчонку.

- А она с ним разговаривала? Ну с этим ободренным?

- Поначалу нет, - сказала она, - Выглядела очень испуганной и чуть ли не пробежала мимо него. Но вот дня через два-три о чём-то с ним поругалась. Какое же у неё терпение! Я бы уже на следующий день на него наорала. После этого он всё ещё ошивался возле магазина, но держался на расстоянии.

Бездомный - один из убитых людей. Скорее всего даже не подозревал, во что вляпался, когда стал отираться возле магазина, в котором орудовал волк перевёртыш. Не повезло ему.

- Да она как магнит прямо, - сказала я.

- Ага, - ответила Кармэн и смяла стаканчик, - Красота - проклятие, да? Поправь причёску, Пэт. Волосы сбоку торчат.

Я проямлила ей вслед. Но до конца перерыва оставалась всего пара минут, а нужно было позвонить детективу Туату. Так что решила жалобы оставить на потом и вышла на улицу, чтобы никто не мешал.

Он взял трубку на втором гудке.

- Всё так плохо? - спросила я и запустила руку в волосы, чтобы расшевелить веточку.

- Чего тебе надо, Пэт?

Я выбросила из волос несколько листочков.

- Конечно же поговорить с тобой. Что ты знаешь о женщине по имени Эрика Нопке?

- Подозреваемая? - резче спросил детектив.

- Неа. Зацепка. Рядом с ней много смертей.

- Тогда почему она не подозреваемая?

- Похоже наш некто убивает любого, кто приближается к ней. Например, был тип, у которого была другая женщина, а затем он увидел её. Потом ещё один просто в неё влюбился, а ещё...

- Ладно, - сказал детектив Туату, - Посмотрю, что удастся нарыть.

- Не, не! - быстро ответила я, - Не надо ничего рыть. Нужно с нами сегодня встретиться после работы. Зеро предложил, чтобы я сказала ей, будто работаю под прикрытием, а ты помогаешь. Думает, так она осмелеет и заговорит. Она что-то знает, но молчит, потому что боится.

- Оу, - Туату немного помолчал, а затем согласился, - Хорошо. Встретимся в кафе на углу Элизабет и Ливерпул. Во сколько?

- В три тридцать. Как раз смена закончится.

- Хорошо.

Кроме Эрики в офисе никого не было. Прекрасно. И не только потому, что без Шанэ в любом месте куда приятнее находиться, но ещё и потому, что так у меня появилась отличная возможность убедить Эрику заявить на Дэниела в полицию: хотя бы только в лице детектива Туату.

Я села рядом с ней и спросила:

- А чего на обед не пошла?

- Слишком много работы, - ответила она, - А так могу перекусить здесь и не отвлекаться.

- Это ведь из-за Дэниела?

- Пэт...

- Да ничего, - подбодрила я. Сейчас сказать, что я работаю под прикрытием? А вдруг разозлится? - Помнишь, рассказывала, что у меня есть друг полицейский?

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Я помню, но...

- Ну это не совсем правда. Точнее, правда, но я здесь не только работаю, но ещё и помогаю расследованию изнутри. Мы знаем, что в этом магазине кто-то усложняет тебе жизнь, и наша задача - это остановить.

Эрика уставилась на меня:

- Ты из полиции?

- Не совсем. Я, эм, помогаю другу детективу. Это убийство возле супермаркета...

- Ничего об этом не знаю!

- Я же говорила, - постаралась переубедить её я, - Наши люди могут помочь. Что случилось той ночью?

Ну, не совсем люди, но довольно близко.

- Я ничего не знаю!

- Ничего, - сказала я, - Если не хочешь, сейчас об этом говорить не будем. Но тебе действительно стоит поговорить с кем-нибудь о Дэниеле. Неужто тебе не надоело, что он постоянно преследует тебя?

Глаза Эрики наполнились слезами.

- А что мне делать? Если бы я пошла в полицию, они бы решили, что он просто подросток. Я сама так и думала.

- И ты можешь знать больше, чем тебе кажется, - сказала я, - Для начала этого хватит. Не против, если после работы мы кое с кем встретимся?

- С этим детективом?

- Ага. Он позаботится о том, чтобы кто-то всегда приглядывал за тобой.

Она схватила меня за руку.

- Неужели ты больше не будешь провожать меня?

- Конечно буду. Но будет и кто-то ещё. На всякий случай.

- Ну ладно, - Эрика неуверенно выдохнула, - Когда встретимся с твоим другом детективом?

- После работы. В кафе в центре.

Но она всё равно сомневалась. Хорошо, что она не видела Дэниела. Он лишь окинул нас гневным взглядом. Впервые рядом с ним я почувствовала тот же холод, как при первой встрече с моими психами. Выглядел так, будто с радостью бы разодрал мне глотку.

За нами он, однако, не пошёл. Или держался достаточно далеко, что я его не заметила. Но всё равно, когда мы вошли в кафе, и я увидела детектива, на душе стало спокойнее.

Я провела Эрику через стеклянные раздвижные двери к столику, за которым он сидел.

- Это мой друг детектив, - представила я, - Эрика, детектив Туату. Детектив Туату, Эрика.

Детектив встал, пожал ей руку и обратно сел. Нехотя Эрика тоже присела.

- Говорят, к вам кто-то пристаёт. Давайте подумаем, как вам помочь.

Глава 10

На следующий день Ронда отправила меня работать с Дэниелом.

Офигенно. Теперь я не только дома, но и на работе заигрываю со смертью.

Я вздохнула. Ну хоть веточка из волос выпала: скорее всего во время моих ночных ворочаний. И всё же пришлось собрать все силы, чтобы вымучить широкую улыбку и подойти к клетке, которую разбирал Дэниел.

Но он и не думал вестись.

- Уходи.

- Не могу. Ронда послала работать с тобой. Думаешь я рада?

- Почему ты всё ещё тусишь с Эрикой?

- Сразу к делу. Неплохо. Ну, за ней увязался какой-то придурок, и ей это ничуть не нравится. Вот я и решила немного вмешаться.

- Наши с ней дела тебя не касаются!

- Ваши взаимоотношения мне до лампочки, - возразила я. - Но она попросила её провожать до дома, поэтому так я и буду делать.

Он пнул клетку и выхватил из неё упаковку собачьей еды.

- И чего тебе с другими перевёртышами не общается?

- Других я не знаю, - отличная возможность задать вопрос, на который он, правда, вряд ли ответит, - Ой. А Шанэ? Одна из нас?

- Никаких нас, - возразил он, - Ты не в стае. И я не собираюсь играть в игру «угадай перевёртыша». Не твоё дело.

- Ещё как моё! Я скоро волком стану и хочу знать, кто обделается со страху, когда я нечаянно при них превращусь! Так вот, говоришь, общаться с...

- А никто и не говорил про здесь! И вообще, от такого зрелища кто угодно офигеет, даже другие перевёртыши, потому что это мерзко.

- Грубо.

- Всё ещё ешь мясо?

Будто всё остальное оставалось в желудке.

- Ага, - вяло ответила я.

- Хорошо. Если что-то пойдёт не так, я помогать не стану. Сама выкарабкивайся.

И даже дома лучше не стало. На Зеро были свободные штаны, вместо привычных джинсов - значит меня ждут тренировки.

Я не против, но как бы ни старалась, мои навыки владения клинком, или в моём случае дубиной, которая весила почти как я, не улучшались.

- Чего делаем сегодня? - переодевшись, мрачно спросила я, - Опять упражняемся с палкой?

Джин Ён хохотнул и что-то лениво сказал Зеро. Видимо про меня.

- Вероятно так, - ответил он, - Это соотношение баланса и веса может лучше подойти питомцу. Двуручный меч слишком тяжёл, а более короткий клинок не эффективен против превосходящего противника.

Ещё несколько ленивых фраз Джин Ёна, оценивающий взгляд, и снова усмешка.

- Камикадзе? - Зеро еле заметно прищурился, - Да, исходя из предыдущего опыта, тоже об этом думал. Должно отлично подойти.

- Эй! - возмутилась я, - Над чем ржёте? Не слушай вампира. Он ничего не смыслит.

Зеро достал что-то коричневое и потрёпанное из своей ниши и бросил мне. Запах я учуяла ещё до того, как поймала предмет. Это был цилиндр из толстой кожи, с завязками не то из кожи, не то из какого-то другого материала.

Вот бы пожевать.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Пэт, - внимательно глядя на меня сказал Зеро, - Это не съедобно.

- Ага, точно, - сказала я и постаралась не думать о том, как аппетитно он выглядел, - Защита запястья?

- Защита предплечья. Надевай.

- Оу. А в чём разница?

Джин Ён иронично усмехнулся, а Зеро, надевая на руку похожий, но больший щиток и затягивая ремешки, сказал:

- Нужно, чтобы кисть была как можно более подвижна, а щиток будет этому мешать. Поэтому нужна защита, которая позволит свободно двигать кистью, но по возможности прикроет всё предплечье.

- На какую руку?

- На не доминантную. Выходи в сад.

- А палка?

- На этот раз тебе придётся найти её самой, - сказал Зеро и пошёл к задней двери, - Сегодня особенная тренировка.

Джин Ён ухмыльнулся, будто услышал особенно занимательную шутку, а я гневно зыркнула на него и пошла за Зеро. Не люблю эти его смешки: они никогда ничего хорошего не предвещали. Меня явно ждёт что-то непредсказуемо гадкое.

Зеро ждал в саду. Он молча спустил мой щиток пониже и затянул шнурки. Не знаю, как и что он сделал, но кажется что-то прохладное коснулось кожи под щитком, а когда я осмотрела руку, зашнуровано всё было очень аккуратно.

- Это магия была? - подозрительно спросила я.

- Приготовься, - сказал он.

- А где твоя...

Из кустов он поднял палку, которая превратилась в тренировочный меч.

А нет. В два.

Зеро проверил их баланс, и перенёс вес на другую ногу.

Нападать собирается?

- Погодь! - заорала я, - А мне палку!

- Я же говорил, - один из его мечей описал ленивый круг, - Сегодня тебе придётся самой найти палку. Ты сражаешься естественнее, если тебя прижать.

- Чего?

Зеро сделал выпад и атаковал обоими мечами. Я побежала. Хотела в дом, но в дверях стоял ухмыляющийся вампир. Я увернулась и понеслась к ближайшему невысокому дереву, ветки которого были довольно близко к земле.

Зеро опустил мечи и подошёл к дереву.

- Слезай, Пэт.

- Чёрта с два! - крикнула я, - От чувака с двумя мечами сбегу, теряя тапки. Я же не дура!

- Слезай, Пэт.

Нехотя я подчинилась.

Убедившись, что я не вру, он вернулся на место и указал деревянным мечом туда, откуда я скоропостижно сбежала. Сдирая кору, я спрыгнула на землю, и, хоть и не хотела, подошла.

- Приготовься, - сказал он.

Он атаковал снова, но я почувствовала, что позади что-то просачивалось через Между, и на этот раз кинулась влево. Тренировочный меч просвистел прямо над головой. Я бы снова метнулась к моему дереву, если бы дорогу не преградил забор из чего-то зелёного, живого и волнистого.

Во дела.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Я кинулась к дому. Всё с той же ухмылкой Джин Ён преградил дверь, но я сиганула в Между сквозь стену.

Это был и дом, и нет. По стенам из белого мрамора спускались лозы, а потолка вообще не было. Опавшие листья разлетелись по полу, а затем превратились в комочки пыли, когда дом снова приобрёл привычные очертания.

Кухня. Я в кухне.

Нужны ножи.

Но под рукой ножей не оказалось. И тут дом содрогнулся, когда Зеро прошёл сквозь Между, растягивая реальность.

Я кинулась по коридору в сторону входной двери. И в подставке для зонтиков увидела трость. Только одна. Зато может, если её убедить, она окажется достаточно острой.

Вытянув её из подставки. я быстро сказала:

- Если, чёрт возьми. ты не окажешься острой, меня отобьют, как кусок мяса!

В середине трости появилась маленькая трещина и она разделилась надвое. Я ухмыльнулась и развела руки с двумя обоюдоострыми клинками. Не такие длинные, как мечи Зеро: лезвия чуть короче метра, но зато казались надёжными, и такие лёгкие.

- Сюда, Пэт, - позвал Зеро.

Пришлось возвращаться в кухню. Я выставила мечи перед собой. Благодаря последним тренировкам защитную стойку с одним мечом я усвоила, но на этот раз всё совсем иначе.

- У тебя крайне любопытная связь с этим домом, - сказал Зеро. Он слегка повёл мечами, готовый напасть в любое мгновение.

Правильный или нет, но хоть какой-то блок лучше, чем никакого?

- Ага, - ответила я, - Давно тут живу. И вообще, не люблю превращать палки во всякие штуки. Люблю кирпичные стены, металл и город.

- Неправильная стойка.

- Неужели? Ну, это впервые, так что извини прости.

Джин Ён недовольтно цыкнул и встал между мной и Зеро. Одной изящной рукой он повернул моё правое запястье так, чтобы клинок смотрел вперёд, а другой слегка приподнял моё левое.

Зеро тут же атаковал. Джин Ён радостно хохотнул и отпрыгнул в сторону, а я с криком полетела в гостиную спиной вперёд.

Каким-то чудом я умудрилась кувырнуться, не выпуская мечей, и ничего себе не отрезать, и ткнулась в ноги Атиласа.

- Не в доме! - вскричал он. Его привычное спокойствие улетучилось, - Серьёзно, Зеро! Пэт, если ты испортишь мой стул...!

Зеро рубанул сверху вниз, и я инстинктивно скрестила мечи над головой. Удар оказался настолько сильным, что я снова присела на колени, но руки и лезвия выдержали.

Атилас за моей спиной сидел так смирно, что я не удержалась и приоткрыла глаза. Ребро тренировочного меча зависло на пару дюймов выше моей головы, а острие почти касалось носа Атиласа.

Не удержи я удар, головы бы у нас болели как надо.

- Неплохо, - сказал Зеро и отступил назад. На сей раз кончики его мечей слегка касались ковра, значит нападать он больше не будет, - Джин Ёну придётся взять на себя тренировки с тобой: бой на двойных мечах - его стихия. Тем не менее либо Атилас, либо я сможем тренировать тебя на начальном этапе. Пока что начнём с базовых атак, блоков и защитных стоек. На улицу, Пэт.

Когда за нами пришёл Джин Ён, пот с меня тёк ручьями. Может с двумя мечами драться и легче, ведь сами клинки не такие тяжёлые, зато вот на сердце нагрузка куда больше. И может,

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Зеро прав в том, что этот стиль подходит мне куда лучше: двигаться нужно молниеносно и яростно, и если достаточно постараться, то я смогу убить врагов до того, как они доберутся до меня. Если, конечно, не утону в озере собственного пота.

Мы вошли следом, но я не понимала, зачем он нас звал, пока не увидела в одном из кресел детектива Туату. Выглядел он так же расслабленно, как и при первой встрече с психами. Зато вот когда их однажды не оказалось дома, он с радостью воспользовался своими отмычками, и приглашение ему не было нужно.

Ну да ладно.

- Желаешь поделиться какими-то новостями? - спокойно спросил Зеро.

- Один из сотрудников магазина сегодня приходил в участок, - ответил детектив, - Паренёк. Имени его не знаю, но он прямиком отправился на этаж к Вышестоящим.

Я недовольно цыкнула:

- Так значит ещё вчера он туда ходил! Видимо сразу заметил, что я шла за ним.

- За кем ты следила? - спросил детектив.

- За Дэниелом, - сказала я, - Он же приходил? Такой чувак с каштановыми волосами, злобными глазами. Высокий, как каланча ещё.

- И в худи с шипами, - кивнул он.

- Судя по всему тебе необходима парочка уроков незаметной слежки, - тихонько сказал Атилас.

- Скорее всего учуял меня, - раздражённо сказала я и отёрла пот манжетой худи. Не так уж плохо я за людьми слежу.

Надеюсь.

- Он... Он унюхал тебя?

Я ухмыльнулась детективу:

- А разве мы не говорили? Убийца...

- Кофе, Пэт, - сказал Зеро.

- Убийца кто? - потребовал детектив Туату, - А ну, вернись!

- Не могу! - отозвалась я, - Босс требует кофе.

Он спросил:

- О чём она? Что я должен знать об убийце?

Зеро замешкался, но ответил:

- Убийца из нашей части реальности.

- И что это значит?

- Это значит, убийца больше не человек, - сквозь бульканье чайника услышала я ответ Атиласа, - Неужто ты не видел результаты анализов крови?

- Если не человек, то кто?

- Что-то другое, - ответил Зеро, - Известна ли тебе цель его визита?

- Да, - напряжённо ответил детектив Туату, - По словам друга, его вызвали в качестве возможного свидетеля, чтобы просмотреть кадры камеры наблюдения с последнего места преступления.

- Свидетель? - крикнула я, - Ну офигеть! Кто его вызывал?

- Не думаю, что его вообще вызывали, - сказал Детектив, - И это проблема. Точнее одна из. Также он не фигурирует ни в каком качестве ни в одном отчёте, что не удивительно, учитывая, как коряво и поспешно они состряпаны. Самая большая проблема в том, что он пошёл напрямую к Вышестоящим, запросил видеоматериалы, и без вопросов получил к ним доступ.

Я выглянула в гостиную, как раз, когда Зеро хмуро спросил:

- Запись?

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Уничтожена, - так же мрачно ответил детектив, - Чего вы ожидали?

- Атилас, - спросил Зеро, - Как случилось так, что ты не обнаружил запись с камеры во время работы в офисе Вышестоящих?

- Пара вещей требовали моего внимания, - спокойно ответил он. Ни лицо, ни голос его ничего не выражали, но он явно говорил что-то, что должен был услышать лишь Зеро.

- Понятно, - сказал Зеро, - Есть ли возможность как-то восстановить видеозапись?

- Дело не только в самой записи, - сказал детектив, - Разрушена вся комната. Своими глазами видел, какой беспорядок он устроил. На физическом носителе была лишь одна копия. Оригинал хранился только на серверах супермаркета.

Джин Ён сказал всего одну короткую фразу, и я вернулась к своему подносу с чаем и кофе.

- Когда мы проверяли камеры магазина, записи уже не было, - сказал Зеро, - Пришли к заключению, что она была стёрта до того, как попала в полицию. Та камера была полностью выведена из строя.

- Почему вы мне про мальчика не рассказали? - раздражённо спросил детектив, - До сих пор я поговорил только с Эрикой Нопке, а она даже не подозреваемая! Если у вас есть подозреваемый, я должен его допросить.

- Два, - входя в комнату с подносом сказала я, - Но вряд ли ты с ними даже поговорить сможешь, - Лицо Зеро приняло знакомое выражение, а Атилас задорно переглянулся с Джин Ёном.

- О, неужели? Если они подозреваемые, я имею полное право допросить обоих!

- Да? И как же это будет выглядеть? - я поставила поднос и подала ему чашку. В качестве скромной компенсации за то, что мы не всем с ним делились, я заварила для него любимый чай Атиласа, - «Говорят, вы пожёвываете людей, когда превращаетесь в гигантского волка. Что скажете в своё оправдание?» После такого ты станешь звездой участка.

- Ты... - детектив не договорил и гневно зыркнул на меня, - Начал бы я не так!

- Да? - снова сказала я, - Подозреваемые-то есть, но, если думаешь, что Шанэ позволит называть себя волком, тебя ждёт невероятный сюрприз.

- Ты не можешь допросить их, - сказал Зеро, - В этом расследовании это не твоя роль.

- Не вам решать, какова моя роль в этом расследовании, - возразил Туату, - Я представитель закона и буду делать, что посчитаю необходимым.

Зеро глянул на него почти так, как смотрел на задирающегося Джин Ёна.

- Если бы среди убитых были только люди, я бы согласился. В данном же случае твои полномочия распространяются лишь на убитых людей, и ты не имеешь ни малейшего представления о том, как допрашивать жителей За.

- Мои полномочия распространяются везде, где умирают люди, - не унимался детектив. - Одной работой под прикрытием не обойдёшься. А уж если его и так отправили в полицию, как минимум, могли бы повлиять на официальное расследование!

Удивлённый, Атилас подал ему тарелку с печеньем. Детектив смерил его недоверчивым взглядом, но печеньку взял.

- В участке я не ради проведения оптимизации, а ради работы под прикрытием, - сказал Атилас, - Более того, официальное расследование не принесёт тебе ни малейшей пользы. Отчёты будут заполнены, свидетели опрошены, но, если копнуть чуть глубже, окажется, что все они не сказали ровным счётом ничего.

- Первые дела так и выглядели, - сказал Туату, - Теперь же они даже не пытаются хотя бы изображать, что работают, а просто закрывают дело, как нападение животного.

- Вот именно, - сказал Атилас.

- В таком случае я не совсем понимаю, для чего тебе вообще находиться в участке, - выложил детектив.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Атилас улыбнулся слегка прохладной улыбкой.

- Помимо всего прочего слежу за тем, чтобы ты оставался в живых достаточно долго, чтобы со своей стороны закрыть дело. Быть может однажды ты захочешь отблагодарить меня за это.

- Только назови цену. Всё что угодно! - брякнул Туату.

Кинула в него печенькой. Она отскочила от его виска, крошки запутались в волосах.

- Нельзя так говорить! - крикнула я.

Теперь Атилас улыбнулся, как кот на сметану.

- Запомню, - сказал он, - Не вздумай пойти на попятную, когда придёт время.

Детективу явно стало не по себе. Он было раскрыл рот, чтобы что-то сказать, но Зеро спросил:

- Как дела с Эрикой? Вчера вы оба разговаривали с ней. Что думаете?

- Всё ещё молчит, - сказала я, - Думала, она откроется детективу, но нет.

Детектив кивнул:

- Явно что-то замалчивает, но думаю ещё немного, и заговорит. Казалось, она вот-вот всё расскажет. Что-то её до сих пор сдерживает.

- Погодь, - ухмыльнулась я, - Если бы ты увидел что-то странное, например, как человек превращается в волка и загрызает другого чувака, ты бы полиции рассказал?

- Неа, - ответил Туату, - На меня уже косятся, странным считают. А после этого бы точно с работы выперли.

- Вот именно, - сказала я, - Я сказала, что работаю с детективом, и возможно ей намного спокойнее, но не настолько, чтобы всё рассказать. Для этого нужно дать ей понять, что она и о странных вещах говорить может. Она не может не знать, что это волк, учитывая сколько духов она на себя выливает.

Атилас слегка сощурился.

- Да. Если не ошибаюсь, Джин Ён несколько раз упоминал об этом неудобстве. Так ему сложнее различать запахи.

- Если необходимо, расскажи ей о нас, но постарайся не вдаваться в подробности, - сказал Зеро, - Она работает завтра?

- Отдыхает. А Дэниел и Шанэ работают.

- Ты?

- Должна быть на работе.

- Пропусти работу...

- Да, офигенно!

- Сходи к Эрике. Если получится, своди её в какое-нибудь людное место. Детектив, ты же за ними присмотришь?

Детектив Туату вздохнул:

- Хорошо. Но позвоните, если обнаружите что-то важное, касаемо дела!

Я знала, что Дэниел на работе. Что Зеро и Джин Ён тоже в супермаркете. Также я знала, что хоть его и не видно, детектив Туату рядом.

И всё равно было чувство, что за мной наблюдают.

Ну да, детектив: как ему и полагалось. Но всё равно затылком чувствовала, что за мной наблюдают. Может чувак в зелёных штанах где-то поблизости, просто на этот раз замаскировался лучше.

В общем, никто на меня не напал, и даже двуногого мотылька я не видела. Подошла к дому Эрики. Она стояла у окна и смотрела на улицу. Мы почти одновременно заметили друг друга.

Она так обрадовалась мне, что я даже о слежке позабыла.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Пэт! Разве у тебя не выходной?

- Ну да, - ответила я. - Но подумала, что ты дома сидишь, вот и решила вытащить тебя, кофейку попить, или ещё чем заняться. Что-то случилось?

- Нет, всё хорошо. Прекрасный день сегодня. Просто в последнее время я не... стараюсь одной не выходить на улицу.

- Так и знала. Пойдём на набережную, покормим тюленя рыбой.

- У нас тюлень есть?

- Ага. Иногда высовывается, когда проголодается. Да и мороженое можем поесть. Как раз тепло и солнечно - для мороженого лучше времени не найти.

- Хорошо. - Она скрылась в комнате. Парой минут позже она спустилась и закрыла за собой внутреннюю и внешнюю двери.

Что поделаешь.

Шли к набережной и просто разговаривали: про её новое платье, про соседа через дорогу, который недавно переехал, но я знала, что всё равно придётся расспросить её о той ночи. Уж очень не хотелось поднимать эту тему.

Когда в прошлые разы я пыталась вывести её на разговор об убийстве, она так пугалась и съёживалась, а я не люблю доставлять людям такое беспокойство.

Но нужно взять себя в руки, подумала я. Ведь Эрика в опасности до тех пор, пока не расскажет мне всё. Мои психи могут ей помочь, только если будут знать с чем имеют дело.

Мы отлично прогулялись, выпили кофе, и вскоре уже сидели с мороженым на причале, свесив ноги.

Правда своё я не ела, а больше смотрела, как оно тает и капает в воду.

- Знаешь, а вот если бы ты рассказала детективу Туату о том, что случилось той ночью, тебе бы не пришлось сидеть дома в такую прекрасную погоду.

Эрика подпрыгнула, и чуть не выронила мороженое. Возможно у неё тоже был разборчивый желудок, как и у меня в последнее время - к своему мороженому она особо не притронулась. И еле слышно пролепетала:

- Только не об этом, Пэт. Говорила же, что ничего не знаю.

- Слушай. Я точно знаю, ты видела что-то странное, и догадываюсь, что о таком даже рассказывать глупо, но с тех пор, как я стала тебя провожать, меня тоже кто-то преследует. Хочу понять, прибьют меня или нет. Мои друзья занимаются необычными...

- Ещё друзья, - она еле заметно улыбнулась, - О, Пэт! Прости меня! Не хотела тебя во всё это впутывать, но мне так страшно!

- Понимаю, тебе страшно. Но они правда могут помочь.

- Не уверена, что здесь они помогут, - ответила она, - Это и мне самой кажется какой-то выдумкой.

- Ну, с краденными лицами и пропавшим домом они разобрались, - я немного вышла из себя, что не честно по отношению к бедной Эрике: ведь она всего лишь человек, который никогда до этого не встречался с большими жуткими штуками.

Её глаза стали как блюдца:

- С... с краденными лицами?

- Ну, типа того. Короче, когда я выхожу с работы, за мной что-то или кто-то наблюдает. Им это не нравится, да и я не в восторге. И пока они не узнают, с чем дело имеют, разобраться не выйдет.

- Если это тебе поможет... - неуверенно начала она.

- И они не разбегутся помогать тебе, если ты не поможешь им, - более серьёзно добавила я. Разумеется, я ни за что не допущу, чтобы Дэниел и дальше её преследовал, но сейчас ей об этом незачем знать.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Нужно как можно быстрее выяснить, Шанэ либо Дэниел совершали убийства. Этим утром позавтракать я опять не смогла, и в животе образовалась жуткая, голодная чёрная дыра. Так что, если в ближайшее время Эрика не заговорит, я стану очередной жертвой, и даже Зеро помочь не сможет.

Я снова спросила:

- Что случилось той ночью?

Эрика глубоко вдохнула. Медленно выдохнула.

- Ты видела Дэниела? - подсказала я, - Или это Шанэ была?

- Не могу сказать точно, что это был он или она, - поспешно сказала Эрика, - Учти это. Точно видела толстовку, но ведь не одна же она такая в Хобарте. А на... существе, которое утащило Криса никакой толстовки не было. Это... это даже не человек, Пэт! Сначала я решила, что это собака, но оно было намного, намного больше!

Я взглянула в эти огромные испуганные глаза, посмотрела на побелевшие пальцы, вцепившиеся в ремешок сумочки, и сказала:

- Не так. Начни с начала. Ты была на работе, приближался вечер.

- Ночь, - сказала она, - Была ночь. Мы с Шанэ расставляли стенды после полировки пола и закончили только к полуночи. Вышли вместе с ночной сменой, но я забыла ланч бокс и вернулась за ним. Когда вышла, все ушли, остался только Крис.

- Чтобы тебя проводить?

Она кивнула:

- Да. Потом мы разговаривали, и он попытался меня поцеловать. Мне он нравился, и я не сопротивлялась. Но вдруг что-то сбilo Криса с ног, а я отлетела к стене. Сначала существо походило на человека, но потом... потом превратилось в волка. В очень большого волка. Наверное, я потеряла сознание, потому что последнее, что я помню до того, как очнулась на асфальте в закоулке - крики Криса, когда волк утаскивал его.

Она замолкла, её трясло.

- Знаю, звучит дико, но клянусь, Пэт, так и было! Когда я очнулась, переулок освещала только луна, а фонари не горели. Я долго пыталась встать, и было ощущение... ощущение, что за мной наблюдают.

Почти точно Дэниел, подумала я.

- А видела ли ты что-нибудь ещё?

Она вздрогнула:

- Ты про Криса? Под мусорным баком заметила тёмное пятно, но подходить и разглядывать побоялась, и побежала к парковке. Когда мельком оглянулась, увидела человека, точнее толстовку: шипы блеснули в лунном свете. Я бросилась домой. Заперла все двери и занавесила окна.

- Всё правильно, - сказала я, - Ты молодец.

- Рассказать никому не могла, - продолжила она и шмыгнула носом. - Никто бы не поверил в то, что гигантский волк убил человека. И я боялась... боялась, что, если расскажу, он убьёт и меня.

Я кивнула:

- Понимаю. Кстати, с духами отлично придумала.

- А потом Дэниел. Меня не покидало чувство, что они связаны. Но, опять же, не могу сказать, что это не могла быть женщина.

- Ладно, - сказала я, - Я поняла.

Наконец-то дело сдвинулось. Теперь нужно познакомить Эрику с Психами.

Глава 11

На следующий же день я привела Эрику к дому детектива Туату. Встречу можно было бы и у нас устроить, но Зеро в самой своей бесстрастной манере сказал «нет». Спорить не решился даже Туату, который в последнее время задирался на него не меньше Джин Ёна. Одного взгляда на Зеро хватило, чтобы детектив согласился встретиться с Эрикой у себя.

- Меня она уже знает, Пэт, - сказал он, - Не стоит пугать её больше необходимого. Приводи её ко мне.

После очередной ночи раздиранья глоток врагов (от чего Джин Ён мне стал нравиться ещё меньше, что его, видимо, только раззадорило), сил совсем не было, поэтому я не спорила. Атиласа это, судя по тому, как он повёл бровями, очень удивило.

Ещё я заметила, как они с Зеро переглянулись, но даже об этом сказать сил не было. В общем, как хороший питомец, я пошла на работу, а после смены отвела Эрику к детективу.

Всю дорогу за нами с безопасного расстояния наблюдал Атилас. А возле дома я учуяла Зеро, который пах, как ледяной дождь в открытом море, детектива Туату, и Джин Ёна, с его солоноватым и почти человеческим запахом. Нас уже ждали.

Наверное, Эрика почувствовала что-то похожее, даже если её обоняние не было таким же обострённым, как моё: она замешкалась на крыльце и сказала:

- Ой, не знаю, Пэт! Сейчас это кажется совсем глупостью, я чего-то напридумала.

- Не сдавайся, - сказала я, - Мои друзья позаботятся о том, чтобы ты была в безопасности.

Кажется, мои слова её не очень убедили, но она прошла в дом, где в гостиной Зеро и Джин Ён стояли по обе стороны дивана, как телохранители, а детектив безуспешно пытался что-то оттереть со столешницы в кухне.

Следом в комнату бесшумно скользнул Атилас.

Эрика переводила взгляд с детектива Туату на Джин Ёна с Зеро, потом на Атиласа и назад.

- Вы пятеро... работаете вместе?

Она казалась испуганней обычного.

И не удивительно. Такой огромный и практически белоснежный Зеро одним видом кого угодно напугает, а глаза Джин Ёна сегодня были особенно опасно сосредоточенными и светились ярче обычного. К тому же, в этой парочке она явно узнала новоприбывших сотрудников магазина. Наверное, гадала, как долго они за ней следили. Да если бы я не знала своих психов, тоже бы нервничала.

Вообще-то я знала своих психов, но они и на меня жуть наводили частенько.

- Всё в порядке, - сказала я ей, - Это те самые друзья, про которых я рассказывала. Они пытаются поймать того, кто убил Криса и остальных.

- Я думала детектив...

- Тоже мой друг, - пояснила я, - А эти ребята также наподобие детективов. В общем, в таких случаях они как раз и помогают.

Эрика почти улыбнулась:

- Странные, невозможные вещи?

- Они самые.

- Кофе, Пэт, - сказал Зеро, - Нам с мисс Нопке о многом предстоит поговорить, и горячий напиток будет кстати.

С ним не поспоришь: кофе решает всё.

Эрика казалась всё такой же напуганной, но остаться с ней меня не просила, так что я с чистой совестью пошла на кухню. Надеюсь, после прошлого раза детектив обзавёлся нормальным чаем и кофе.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

До меня донёлся спокойный, чуть громче шёпота голос Зеро. А ведь она даже не догадывается, как он ради неё старается. Со мной он никогда не возился и не особо заботился о том, чтобы меня не напугать, и чтобы мне было хорошо.

Я вздохнула и начала собирать поднос. Везёт же Эрике. Хотя, подумала я и открыла пачку печенья, не она же виновата в том, что Зеро не ценит своего питомца. Ну ничего, буду постигать искусство владения мечом, научусь обращаться с Между, пока не стану образцовым питомцем.

Да и надо признать - подход Зеро работал. Эрика рассказывала им всё, что до этого рассказала мне, отвечала на вопросы тихо и осторожно, иногда останавливалась, когда от воспоминаний ей становилось слишком страшно.

Ну по крайней мере с ними Эрике ничего не угрожает. Поначалу я боялась, что они и с ней будут так же резки, как и со мной, и всё испортят. Нечего обижаться, что с ней они обращаются куда человечнее.

Ещё прошлым вечером я пересказала им историю Эрики, поэтому ничего удивительного, что, когда я принесла поднос, они уже закончили с ней.

- Эрика может подождать нас здесь, в гостиной, - сказал Зеро и взял кофе, - Мы обсудим всё на кухне и примем решение, а затем отведёшь её домой.

Если бы в тот момент я не смотрела на него, я бы, возможно, не заметила то, как он глянул на Атиласа.

Ага. Значит даже если я и должна проводить её до дома, Атилас, как и до этого, будет рядом. Хорошо. Не очень хотелось встретить Дэниела. Уж слишком много животной ярости было в его глазах в последний раз. Не уверена, что, если он решит напасть, смогу сдержать его в одиночку, даже если он не перекинется в волка.

Я уже видела, на что способна волчья сторона перевёртыша. Но страшнее всего было представить, что может натворить растущий во мне волк, если его достаточно напугать и он вырвется наружу, как в моих кошмарах.

Я сидела с Эрикой до тех пор, пока голоса, к которым я прислушивалась, не стали звучать, будто через подушку.

Вот же ж. Они каким-то образом делали так, чтобы я не услышала их.

Подождала ещё немного, вежливо улыбнулась Эрике и пошла в кухню. К моей величайшей радости, Зеро не отправил меня назад, когда я уселась на кухонную стойку.

Он спросил:

- Как она?

- Неплохо. Сейчас она не так напугана, как когда увидела тебя в первый раз.

- Хорошо, - ответил Зеро, - Нужно, чтобы она достаточно доверилась нам, и позволила себя защищать.

- Думаю, если я буду рядом, так и будет, - сказала я, - Какой план? Чего делать будем?

- Судя по всему, Эрика уверена, что той ночью видела именно Дэниела, - сказал Атилас.

Джин Ён что-то недовольно сказал и упомянул Шанэ.

- Справедливости ради, - сказала я, - Это могла быть и она, Зеро. Ведь той ночью она тоже работала.

- Она так же была поблизости, в день смерти Эйприл Пост и Бианки Терри, - сказал детектив, - Бианку Терри убили вне здания, а Эйприл Пост на парковке ещё до её ранней смены в четыре утра в понедельник. Шанэ уверяет, что ушла пораньше, чтобы попасть на вечеринку, но работала в ту же смену, что и Эйприл Пост.

- Ну вот я уверена, что это сделал Дэниел, - сказала я, - Но эта женщина хуже смерти, а если она ещё и перевёртыш, то способна натворить дел не хуже него.

- Согласен, - сказал Атилас, - Зеро?

- Нельзя сбрасывать её со счетов.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Я подпёрла подбородок рукой:

- Так что делаем?

Зеро кивнул:

- Необходимы веские основания, прежде чем мы сможем свершить правосудие.

- Правосудие? - встрепнулся детектив Туату, - Какое ещё правосудие?

- Это часть нашей работы, - пояснил Атилас, - Для Силовиков необходимо присутствие Намерения, Начала и Исполнения, прежде чем свершить правосудие.

- Что подразумевается под Намерением, Началом и Исполнением?

- Правонарушителю должно быть предъявлено наличие намерения совершить деяние, он должен приступить к его совершению, и быть пойманным в процессе, прежде чем мы имеем право осуществить наказание.

- Значит нужно убедить Шанэ и Дэниела пойти туда, где Эрика с новой подружкой, а кто-нибудь из них пойдёт, чтобы убить... Секундочку, я опять приманка, да?

- Одного обещания твоего присутствия будет достаточно, - сказал Зеро.

- Ага, только вот как вы собираетесь процесс зафиксировать? - спросила я, - Если Дэниел понесётся туда, где я вероятно оказываю тлетворное влияние на Эрику, или что он себе там напридумывал, то у него вполне себе может появиться Намерение причинить мне вред, и он даже может приступить к осуществлению замысла, приняв форму волка, но как мы получим Исполнение?

- Так устроена система правосудия, - сказал детектив, - Мне нужно заранее там оказаться и допросить всех. И все целы.

Зеро лишь кивнул.

- Джин Ён, передай Шанэ сообщение для Эрики: завтра Пэт будет в городском театре в десять. Они с Эрикой идут на представление. Я же позабочусь о том, чтобы Дэниел знал, что они в это же время будут на концерте в ботаническом саду.

- Думаешь, это послужит достаточным импульсом? - спросил Атилас.

- Для Дэниела точно, - сказала я, - В последние дни он прямо испепеляет меня взглядом, стоит мне оказаться рядом с Эрикой.

- А если это Шанэ, она скорее всего захочет посмотреть в чём дело, - добавил Зеро, - Джин Ён и детектив будут ждать Шанэ, Атилас присмотрит за Дэниелом. Мы с Пэт будем в доме Эрики, чтобы уберечь её во время операции.

- Я с ним? - засомневался детектив Туату.

- Вот и я о том же, - поддержала я, - Зачем мы его до сих пор держим? Никто с ним работать не хочет.

Джин Ён оскалится, но Зеро не обратил внимания ни на него, ни на моё замечание.

- Проводи Эрику до дома, Пэт. Расскажи ей план. Обязательно объясни, что завтра весь день она должна оставаться дома, или, если придётся работать, вернуться не раньше девяти вечера.

- Ясненько, - сказала я и пошла в гостиную.

Стоило Эрике меня увидеть, как она вскочила.

- Что происходит? Что они сказали? Они помогут мне?

- Они отлично поняли, кто это был, - сказала я, - Решили устроить ловушку. Но не переживай, тебе вообще ничего не угрожает, ты всё время будешь со мной и здоровенным белым чуваком.

- А он точно детектив?

- Ну, типа того.

- Что я должна делать?

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Ничего, - уверила я, - Просто всю следующую ночь преспокойно проведёшь дома. Мы тебя встретим около девяти вечера или раньше, и будем всё время с тобой, пока они подстроят западню в другом месте.

- Вы не... Вы не будете делать из меня приманку?

- Не. Лишь пообещаем, что ты будешь в определённом месте. Во время операции мы будем смирно сидеть у тебя дома.

Эрика опустила глаза на сумочку, потом посмотрела на меня. Её глаза были полны слёз.

- Спасибо, - тихо сказала она, - Нет, серьёзно. Ты очень смелая, а мне стыдно, что я такая трусиха. Но после второй смерти...

- Да ничего, - сказала я и мотнула головой в сторону кухни, - Всеми опасными штуками занимаются они, а я только делаю, что говорят, и по дому работаю. Они знают, что делают, так что не переживай.

- Всё равно спасибо, - ответила она, - Для меня ты самая смелая. Ты же больше не будешь встречаться с Дэниелом? Это небезопасно.

Вряд ли довелось бы с ним ещё когда-нибудь встретиться, но несмотря на это я сказала:

- Нет, не буду. Хотя, может, увижу его на работе, но...

- Ни в коем случае не разговаривай с ним! - протараторила она, - Только если... ведь они собираются что-то сделать с ним. Он не должен ничего узнать.

- Шанэ тоже входит в их планы, - сказала я. Я была точно уверена, что она ни при чём, и, думаю, Эрика была того же мнения: по её поведению не скажешь, что она до ужаса боится этой женщины, - Не беспокойся об этом. Пойдём, провожу тебя до дома.

- Готовы? - спросил кто-то возле двери.

Это был детектив Туату. Он засунул ключи в карман. Видимо его тоже послали провожать Эрику. Кажется, человеческие правила приличия моим психам не важны, раз так бесцеремонно выгнали хозяина из дома.

- Значит я остаюсь? - немного угрюмо спросила я. Вряд ли он скажет да. И он не сказал.

- Хотят увеличить прикрытие, - сказал он, - Ты тоже идёшь.

- Ладно, - согласилась я. Дурацкие существа из За, вечно пытаются говорить за моей спиной. И что они на этот раз задумали? Ладно-ладно, я просто так этого им не спущу, - Кто-то задолжал мне дим симс, например.

На следующий день проснулась я поздно. Видимо Джин Ён проголодался, потому что снова сидел на краешке моей кровати. Но на этот раз гаду повезло, что я быстро узнала его, и не напрыгнула, как всю ночь набрасывалась на Дэниела в волчьем облики.

Судя по его позе, он был готов увернуться от любой атаки, но я только немного помахала руками и прохрипела:

- Почему ты опять здесь? Неужто понятие личного пространства тебе неведомо?

- Irona, Petteu, - ответил он, - Pab haera.

И с этими словами вышел. Я осталась одна и с трудом встала. Вылезать из кровати категорически не хотелось, а тем более готовить кому-то завтрак. От одного запаха вампира меня уже затошнило.

Спустилась в кухню и начала жарить тосты. Пахли они гаденько, но по крайней мере не так отвратно, как остальная еда.

- А почему Атилас на работе? - спросила я и поставила перед Джин Ёном тарелку с горой тостов. С недавнего времени на столе стоял вращающийся поднос с мёдом и разными другими вкусностями, так что мне больше не приходилось мотаться туда-сюда и составлять всё самой.

В ответ Джин Ён лишь плечом повёл. Значит, либо не знает, но ему дела нет, либо знает, но не опустится до того, чтобы рассказать мне.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

И да, скорее всего я бы не поняла, даже если бы он сказал, но всё равно такое поведение бесило.

Зеро пришёл чуть позже, и я с первого взгляда на него поняла, что утро предстоит суматошное: на нём была тренировочная одежда. Он сел за стол и слопал гору тостов с клубничным джемом, а потом сказал:

- Одевайся, Пэт, сегодня тренируемся в доме.

- А Атиласу не понравилась наша последняя тренировка.

- К счастью для нас обоих, не Атилас хозяин этого дома. В более городском окружении тебе сражаться проще, поэтому начнём здесь. На этот раз тебе снова придётся искать оружие самой.

- Я скоро в волка превращусь, - пожаловалась я, - Зачем мне тренироваться?

- Но пока ещё нет, - ответил он, - А способность доставать вещи из Между пригодится вне зависимости от того, человек ты или нет. В любой критической ситуации необходимо уметь находить в Между всё что угодно. Так что ты будешь тренироваться до тех пор, пока в любых обстоятельствах не сможешь привносить любой предмет в его другой форме из Между в твою действительность.

- А неужто при этом я ещё и бегать должна, уклоняясь от мечей?

- Да, - непреклонно ответил Зеро, - Нет смысла в доставании вещей из Между, пока ты спокойна и в безопасности. Это умение пригодится, когда ты избита, ранена и вот-вот умрёшь.

- Оу, - сказала я, - А разве не логичнее было бы научиться доставать штуки до того, как всё пойдёт наперекосяк? Тогда мне не придётся быть избитой, раненной, и при смерти. А к тому же, что, если я нечаянно перекинусь?

Зеро еле заметно улыбнулся и встал:

- Думал, ты хотела тренироваться, Пэт.

- Ага, только это было ещё до того, как ты стал гоняться за мной по всему дому и саду с двумя здоровенными мечами, - ответила я, - А теперь я боюсь, что ноги и руки вот-вот отвалятся.

- Чем дольше тренируешься, тем сильнее становишься.

- Ага, - повторила я, - Только похоже мои ноги твоих взглядов не разделяют. На одной из тренировок ты заставил меня бегать на корточках туда-сюда, а в моём возрасте колени не должны щёлкать.

- Не трати время, - сказал Зеро. Послышался звук, будто он рылся в Между, а затем в его руках из ниоткуда появились два тренировочных меча.

- И сегодня мне ещё работать.

- Приготовься, Пэт.

- И почему твои мечи больше моих?

- Каждый сам выбирает оружие, - сказал Зеро, - Будешь драться тем, что сможешь раздобыть в Между.

- А мне в туалет надо.

- Ты уже ходила.

- Ты научил меня только защищаться и ещё паре мелочей: у меня слишком мало практики.

- Это и есть практика, - сказал Зеро и пошёл на меня, поднимая мечи, - От тебя требуется всего лишь найти оружие и драться.

- Всего лишь? Ну обалдеть! - успела ответить я, но Зеро неумолимо приближался, так что я развернулась и побежала.

Когда вечером я пришла с работы, в доме было непривычно пусто. Удивительно, как быстро я привыкла к некоему ощущению полноты, когда один из психов был дома.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Пару часов я сидела на кухне, изо всех сил старалась не думать о предстоящей ночи, выдёргивала всякое из Между и пыталась выяснить, могу ли я менять форму предметов. Когда приходилось бегать от Зеро с мечами, это занятие только нервировало, но вот делать это в одиночестве оказалось приятным и даже успокаивающим процессом.

Я совсем успокоилась и даже было позабыла, что ещё куда-то нужно идти, но позвонил Зеро, и я поняла, что, чтобы успеть к девяти, до дома Эрики придётся пробежаться.

- Пэт, - его голос даже через телефон ошеломлял. - Ты ещё дома.

- Хорошо, хорошо, иду! - ответила я. - Только худи заберу.

Побыстрее положила трубку, чтобы не чувствовать вину, ведь я не сказала ему, что толстовка осталась в шкафчике на работе. Он бы точно сказал не заморачиваться, а мне без неё как-то неуютно. Толстовок у меня только две, а та - любимая. Так что, если предстояло провести ночь, присматривая за Эрикой, без любимой худи никак.

Мне повезло, и я застала уходящих ребят из ночной смены. Удивительно, что они меня пропустили. А последний из них сказал:

- Эрика сейчас в магазине, она за вами закроет. Только ни в коем случае не уходи без неё, иначе сработает сигнализация.

Секундочку, Эрика здесь? Она же должна дожидаться Зеро дома.

- Вот блин, - сказала я.

На полу валялось несколько ящиков из-под молока и часть панели морозильной камеры, которую забыли поставить на место. Побежала к раздевалке. Видимо двигалась я тише обычного, потому что, когда я вывернула из-за угла последнего ряда и наткнулась на Эрику, та чуть до потолка не подпрыгнула.

- Пэт! Что ты здесь делаешь?

- Толстовку забыла. А ты? Ты должна дома быть весь день: Зеро придёт около девяти!

- В... мой шкафчик... кто-то рылся в моём шкафчике. Я хотела часы забрать. Вчера снимала их, когда ценниками занималась, а надеть забыла, а вспомнила только сейчас. Вот и решила вернуться, ведь ночная смена здесь, и бояться нечего.

- Позвоню Зеро, скажу где мы.

- Не надо! - попросила она, и я замешкалась, - Он так разозлится, и я его понимаю, но не надо, Пэт!

Зеро наказал позвонить или написать ему, если что-то пойдёт не так, но Эрика умоляла так жалостно, что отказать сил просто не было.

Вот блин. Нужно сказать нет. Почему так трудно отказать? Я уже держала телефон в руке, но в конце концов засунула его обратно в карман.

- Мы быстро, - сказала она, - Обещаю. Только часы найду и сразу уйдём.

- Ладно, - сдалась я, - Только быстро. Если задержимся, Зеро позвонит первым. А ты должна быть дома, когда он придёт туда.

- Конечно, - пообещала она, - Просто я... я не хочу, чтобы он их нашёл. Они для меня много значат, понимаешь?

Я хотела подождать Эрику снаружи раздевалки и самой позвонить или написать Зеро, но Эрика потащила меня за собой.

- Останься со мной, - сказала она.

Сопrotивляться я не стала. Оставалось только стоять и смотреть, как она роется в шкафчике и перебирает кучи мусора, с каждой секундой всё исступлёнее повторяя: «Они должны быть здесь! Точно! Знаю же, оставила их тут!»

Удивительно, что она вообще надеется что-то найти в этой куче заплесневелой еды и каких-то бумажек: кажется, она даже не притрагивалась к еде, которую приносила на работу на прошлой, или на этой неделе.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Я нервно, как застоявшаяся лошадь, била копытом возле шкафчика и каждые пять минут смотрела на часы в телефоне. Вот бы Зеро или детектив позвонил. Но хоть поиски Эрики становились всё более отчаянными и судорожными, уходить она не собиралась.

Спустя почти полчаса, наконец, свершилось. Крохотная золотая вещица оказалась под супер грязной тарелкой. Часы были так малы, что тарелка стояла ровненько, сразу и не разглядишь. Я так обрадовалась, что просто сказала, - Отлично, теперь пошли! - и даже не жаловалась, что так долго.

- Иду, иду, - говорила она, - Прости, Пэт! Но я не могла их оставить! Тем более сегодня!

Мы пошли к боковому выходу из магазина. Ночью без людей супермаркет оказался жутковатым местом, аж до мурашек. Будь я, ну, вы поняли, волком, у меня бы шерсть так и вздыбилась. Если бы не волочившаяся позади Эрика, я бы бегом пробежала секцию с замороженной едой.

О да, я была на взводе.

Так обрадовалась выходу, что даже не сразу заметила человека, стоявшего возле двери. Его чёрная толстовка практически сливалась с витриной с йогуртом с чёрными этикетками. Он шагнул вперёд.

В жёлтом свете блеснули металлические шипы.

- Вот блин, - сказала я.

- Попалась, - сквозь зубы процедил Дэниел.

Глава 12

Эрика захныкала, а я с трудом подавила раздражение. Если бы она так долго не копалась, сидели бы уже преспокойненько у неё дома.

- Иди домой, Дэниел, - сказала я. - Не стоит тебе тереться возле Эрики.

Он рассмеялся, но получился почти всхлип, а в его глазах плясали жестокие жёлтые огоньки.

- Смешно, а я поговорить пришёл.

- Да ну? - я немного повернулась боком. Здесь, в магазине, Между было увидеть трудно, но его глаза опять пожелтели, и этого было достаточно. Не знаю, дело ли в том, что я сама близка к превращению в волка, или то, что я умела видеть штуки типа Между, но я знала, что он вот-вот перекинется.

- Почему ты здесь? - спросил он, - Говорил же, иди домой!

- Толстовку в раздевалке оставила, - сказала я. И слава богу, иначе Эрика встретилась бы с ним в одиночку, а такую бучу я бы вряд ли разрушила, - Ты же в курсе, что кругом камеры?

- Плевать мне на камеры!

- Так и думала, - пробормотала я. - Эрика, идём домой.

- Я... - Эрика вцепилась в мою руку. - Я не могу!

- Именно, - ответил Дэниел. Казалось, он подрос, стал шире в плечах, и больше походил на мужчину, чем на молодого парня, - И мы поговорим.

- Вот остальные придут, и поговоришь, - ответила я. Зараза, как жаль, что я так и не смогла позвонить Зеро.

- Прямо сейчас! Не лезь не в свои дела и вали домой!

- Не, не думаю.

Дэниел раздражённо выдохнул, что прозвучало почти как рык, а Эрика принялась рыдать.

- Знаешь, я для неё человека убил, - сказал он.

- Ага, знаю, - со вздохом сказала я.

- Я не... я не просила тебя этого делать! - сквозь всхлипы пролепетала Эрика и вцепилась в мой рукав.

Я выдернула руку.

- Слушай, может прекратишь уже истерить, а?

Она проглотила всхлип.

- Что?

- Это работает на других мужиках, но волкомальчик уже понял, что ты использовала его.

- Что? - повторила она. Казалось она совсем запуталась, потерялась и обалдела.

- И я не мужик, если что.

Эрика мгновенно скинула с лица маску испуганной беспомощности, как змея кожу.

- Вот незадача, - сказала она и аккуратно промокнула слёзы, - Наверное стоит побольше попрактиковаться в плаче.

- Это уж без меня, - сказала я.

- Без тебя, - согласилась она, - А до этого ты была такой заботливой и внимательной... очень полезной! Где я прокололась?

- Я не сразу распознала, ведь никогда не ощущала зова стаи, и он, наверное, где-то на подсознании потихоньку работал, но стоило тебе воспользоваться силой вожака, чтобы я не позвонила Зеро, и до меня дошло. Ты ведь с самого начала пыталась меня переманить к себе? Я тебе что, идиот на замену ему, или очередной новичок, чтобы усилить твою власть?

Эрика хохотнула:

- Переманивать тебя? Ты же безродная. Готова прилепиться к любому, кто позовёт.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Так же сквозь зубы Дэниел процедил:

- Я предупреждал, Пэт! Надо было лишь послушаться!

- Какие предупреждения? - поллюбопытствовала я, - Ты только пырился на меня и рычал!

- Я предупреждал, чтобы ты держалась от неё подальше!

- В следующий раз словами говори, придурок чёртов! - а Эрике я сказала, - Не такая я уж и безродная. У меня уже есть стая, так что твоё лидерское внушение на меня не действует, - подумала и добавила, - По крайней мере не так, как должно. Сначала я подчинилась на автомате, но, когда распознала его, поняла, что могу сопротивляться.

- Стая? Из вампира и двух фейри из За пределами? - говорила она будто бы удивлённо, но лицо выражало отвращение, - Признаюсь, я впала в ступор, когда увидела эту троицу в одной комнате. Я догадалась, что задумала ты, но и подумать не могла, что к расследованию подключатся и они. Но если думаешь, что жители За придут на помощь человеку, то ошибаешься. Уверена, у них были свои причины вмешаться в это дело.

- Это временная стая, - нахмурилась я, - А у вас в последнее время нездоровые дела творятся. Мы хоть друг друга не мочим.

Ну, по крайней мере ещё нет. Уверена, Джин Ён не прочь меня прибить, а у Атиласа явно двойственное отношение к моей смерти.

- В общем, так я поняла, что твой страх перевёртышей и всего такого ложный. Ведь нельзя же бояться сородичей. Ну а раз тебе удалось склонить меня к разным мелочам, догадалась, что ты тут главная. Наверное, ты и волкомальчика так же заставила того чувака убить?

Дэниел крепко зажмурился и зыркнул на меня:

- Я не волкомальчик, - а Эрике сказал, - Ты говорила, что Крис пытался подмять под себя стаю! А он даже перевёртышем не был!

Эрика рассмеялась:

- Неизбежно стал бы после твоего вмешательства, сладкий! Думала, он согласится на переход, когда узнает, что другого выхода нет, но он сопротивлялся до конца.

- Ты что умереть торопишься? - спросила её я. Дэниел покраснел, он был так зол, что чуть не плакал. И почти, но не совсем, стал волком.

- Он не сможет меня убить, - ответила она, - Если, конечно, не захочет оспорить моё лидерство - там и посмотрим, хватит ли у него воли. Бианка не смогла, а она хотела отвоевать партнёра. Дэниел же и человека убить не смог - пришлось мне самой заканчивать.

- Ты убила Криса потому, что он отказался стать перевёртышем?

- Иначе быть со мной нельзя, - просто ответила она, - Я думала, он всё решиться не мог, а он на самом деле хотел остаться человеком. И даже после того, как я сказала, что, если он не станет одним из нас, он всё равно сопротивлялся.

- А что насчёт других?

- О скольких ты знаешь? - на пару секунд она задержала взгляд на мне, а потом снова расхохоталась, - Дорогуша, если твои друзья жить хотят, они ни за что не станут связываться с Вышестоящими. Вышестоящие прекрасно устраняют любые проблемы, и они очень пристально наблюдают за твоим приятелем детективом.

- Дружбаны твои, а? - не удивительно. - Типа услуга за услугу?

- Я всего лишь объяснила им, что инциденты лишь результат борьбы за контроль над стаей, и они не стали вмешиваться.

- Сомневаюсь, что на самом деле была борьба за власть, - сказала я. Если получится хоть ещё недолго потянуть время, может быть Зеро догадается, что что-то пошло не так и подоспеет вовремя. Если я выживу, точно прибудет за то, что не позвонила. Опять. И ведь на зов стаи не сопрёшь: было пару-тройку моментов, когда я могла ему противостоять, но решила

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

подчиниться и не выдавать себя, - Бианка Терри, может быть. Но среди жертв трое людей и всего два перевёртыша. В чём люди провинились, кроме нежелания становиться волками?

Эрика вздохнула:

- Болтались под ногами. И не подумаю отвечать за смерти нескольких бесполезных людей.

Вспомнила фотку единственной убитой женщины человека, молоденькой и симпатичной Эйприл Пост, и Бианки Терри - перевёртыша, которая боролась за партнёра.

- Слишком привлекательные, а? Они перетягивали внимание и подрывали доверие к тебе других перевёртышей, даже бесполезный человечек не устоял. А ещё один человек - бездомный? Он-то чем не угодил?

- Она говорила, Эйприл хотела присоединиться к нам, - проговорил внезапно побледневший Дэниел. - Будто бы она умерла во время перехода, а Джеймс обезумел от горя, и его пришлось уложить.

И ведь он ей тоже поверил. Я думала, он влюблён в эту взрослую женщину, но скорее всего на него действовал зов стаи.

- Так вот почему ты разгромил комнату в полицейском участке? - вдруг спросила я Дэниела, - Тебя что-то насторожило...

- Да, - сказала Эрика, - Думала, от злого Дэниела толка будет куда больше, и оказалась права. Стоило только рассказать часть того, что случилось той ночью до его прихода, как он побежал за записью, будто бы я его об этом и просила.

- И ты решила, что попутно он и запись уничтожит? - спросила я Эрику, краем глаза наблюдая за Дэниелом. Он так раскраснелся, что даже понять нельзя было, расплачется он или в ярость впадёт.

Нужно как можно дольше заговаривать ей зубы, подумала я. Наверное, Зеро ломает голову над тем, почему мы не дома у эрики. Он наказал позвонить, или написать ему, если что-то пойдёт не так. Нужно просто как можно дольше тянуть время и надеяться, что он пойдёт нас искать.

- Нет, но это стало приятным бонусом, - ответила Эрика.

Я принялась загибать пальцы:

- Значит, слишком привлекательная девушка-человек - мертва. Увлёкшийся ею перевёртыш - мёртв. Чересчур симпатичная и, вероятно, слишком амбициозная девушка-перевёртыш - мертва. Чувак, не пожелавший стать перевёртышем, даже если бы так он смог бы быть с тобой - мёртв. Как по мне, вполне себе серия.

- Лидерство даёт определённые преимущества. Если я без остатка посвящаю себя стае, то имею право ожидать кое-какую плату за эту жертву. Чем больше стая доверяет мне, тем сильнее мы становимся - это взаимовыгодные отношения. Но вот бомж. Видел, на что я способна, и всё равно пытался меня шантажировать. Согласись, он на переход, я бы оставила его.

Я с трудом сдержалась, чтобы не закатить глаза.

- А вот я уверена, что внимание каждой мужской особи в стае к преимуществам не относится.

Эрика пожала плечами:

- Я и не требую внимания всех мужчин стаи, лишь тех, кто интересен мне. И не потерплю, чтобы другие женщины перевёртыши оспаривали моё лидерство: стая моя и таковой останется. Порой приходится прибегать к жёстким мерам. Но к счастью, твои дружки разделяют мои взгляды.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Может быть, - сказала я. Неплохо бы сейчас сказать крепкое словцо, которое так и крутилось на языке, но кто знает, вдруг она права, - Но убийство других перевёртышей всё меняет, если на самом деле не было никаких попыток смены власти в стае.

- Возможно, - сказала Эрика, - Но сомневаюсь, что они об этом знают. Кажется, ты сама только что обо всём догадалась, а они до сих пор уверены в том, что я нуждаюсь в защите. Вряд ли они вообще догадываются, что я перевёртыш: такое большое количество духов способно сбить с толку даже самого любопытного вампира.

Вот блин, а я-то надеялась, она не додумается.

- На твоём месте я бы не надеялась, - сказала я.

- Очень жаль, - улыбнулась Эрика, - Но думаю, твои дружки из За поверят, когда я буду плакать над твоим остывшим трупом, после того, как убью перевёртыша, напавшего на тебя. Вы оба такие предсказуемые - он пришёл сюда без раздумий. Мне работы меньше. А убедить жителей из За труда не составит.

- Да ну? Интересно, как же ты это сделаешь? Волкомальчик...

- Меня зовут Дэниел!

- Если судить по тому, что он сделал с тем чуваком до того, как Вышестоящие прибрали тело, он очень силен. А если ты и перекинешься в волка, Джин Ён и Зеро сядут тебе на хвост быстрее, чем...

- О, пожалуйста, давай без угроз! - сказала она и достала пистолет.

- Вот зараза! - процедила я.

Слыханное ли дело, чтобы оборотни с собой пистолеты носили? И да, знаю, что оборотней не бывает, а Эрика людоволк. Всё равно: слуханное ли дело, чтобы людоволк приходил на разборку стаи с пушкой?

Эрика улыбнулась:

- Что? Неужто ты думаешь, что я позволяю своей дикой части решать дела стаи?

Супер. Нам точно крышка. На глаза попались две трубки, торчавшие в полуразобранной морозильной камере, которые получилось бы убедить превратиться в ножи. Но до неё слишком далеко.

Я сказала:

- И что? Пристрелишь волкомальчика и...

Дэниел подлетел ко мне, толкнул меня и прорычал в лицо:

- Меня зовут Дэниел!

- Действительно думаешь, сейчас это так важно? - спросила я. Я умудрилась запнуться за один из ящиков, что оказалось очень полезным.

- Во-первых, Эрика со вздохом на мгновение глянула в сторону.

Во-вторых, торчавшие трубки оказались прямо под рукой, и оставалось только убедить их в том, что они - два ножа из чёрного блестящего металла.

Эрика, онемевшими губами произнесла «что?», и начала снова наводить оружие на нас.

Я метнула один нож. Просто не целясь швырнула в неё, с надеждой, что он поранит ей руку. Вместо этого он задел пистолет. Что-то щёлкнуло и стукнуло, но так быстро, что трудно было различить звуки.

Пистолет упал позади Эрики, и она, казалось, готова была за ним нырнуть, но здоровенный белый волк Дэниел уже прыгнул на неё.

- Вот блин! - сказала я и встала, всё так же держа оставшийся нож. Меня научили только постановке ног, и мы не тренировались с ножами. И всё бы ничего, да колени дрожали, и грозились вот-вот подкоситься.

Эрика тоже перекинулась, и покрылась чёрным густым мехом.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Чёрная и белая молния столкнулись и покатались яростным клубком, покрывая пол вокруг себя кровью и двухцветными клочьями меха.

- Вот блин! - повторила я и крепко держа нож, свободной рукой полезла в карман за телефоном.

Позвонить Зеро.

Он отказывался разблокироваться, но потом это перестало иметь значение: что-то тяжёлое и зубастое разбило мной витрину морозильника. Удар оказался столь внезапным и сильным, что поначалу не понятно было, стекло или моё тело разлетелось на тысячи осколков.

А затем всё тело пронзила боль.

Осколки стекла вокруг меня окрасились кровью. Попыталась подняться и повернуться лицом к тому, что меня снесло с ног, но передо мной стоял волк Дэниел и скалился на оппонента. Ножа нигде не было видно, но моё тело это не интересовало.

Моему телу нужны были зубы, а не нож, поэтому вместо того, чтобы подняться на ноги, я встала на четвереньки. Когти скребанули по полу, меня обратно откинуло назад, и Дэниел снова бросился на Эрику.

Зубы, зубы, ЗУБЫ! Орал голос в голове.

А откуда-то из глубины что-то первобытное обожгло моё существо: вожак стаи. Защищать вожака.

Вот чёрт. Тело хотело превратиться в волка, и остановить это вряд ли получится.

- Зеро! - я отчаянно пыталась взять под контроль дёргающиеся руки и пальцы. - Зеро!

Внезапно и резко волки взвыли, где-то рядом разбилось стекло. Мне удалось опять встать на четвереньки, и я увидела худощавый силуэт, поднявшийся рядом с телом волка. Чёрная шерсть: это Эрика.

Это зрелище поглотило меня полностью, поэтому Зеро я заметила только когда его ботинки встали перед моим носом. Кончик его сияющего меча слегка касался пола, и откуда-то издали, всё ещё слегка человеческая часть меня сказала «перчатки». На Зеро были перчатки и куртка из тёмного блестящего материала. Так же поблёскивала фигура вдалеке - наверняка Атилас. Они подготовились к драке с волками и прибыли как раз вовремя, чтобы застать Намерение, Начало и Исполнение.

«Чёрт возьми», чуть громче подумала моя человеческая часть, «Могли бы предупреждать, когда делают из меня приманку».

- Что ты делаешь? - рявкнул Зеро. - Встань на ноги!

Я встала на дрожащие, но всё ещё человеческие ноги, ведь Зеро так сказал, а послушаться его нельзя. Повернула до сих пор человеческую голову из стороны в сторону и огляделась.

За Атиласом, который обтирал короткий и тонкий клинок, лежала масса чёрного меха - Эрика. Детектив Туату стоял между нами с Зеро и всё ещё стоящим Дэниелом. Его глаза по-прежнему светились жёлтым, но взгляд его был немного затуманен.

Трясущейся рукой детектив Туату поднял пистолет, и я бросилась на него.

Неумолимая сила схватила меня за руки и не отпускала, как бы я ни пинаясь. Мысль о том, что Дэниел вожак была слишком непреодолима. Человеческая часть меня узнала свою стаю, а вот волчья пылала, была сбита с толку, и ей было больно.

- Убери пистолет, - издали сказал голос. Мысли слегка прояснились, и я поняла, что Зеро передал меня детективу.

Хотела укусить детектива, чтобы побежать к Дэниелу, но он вовремя отпрянул.

- Эй! Перестань!

Я попробовала прорычать «отпусти!», но вышел настоящий рык. Детектив Туату побледнел и крепче стиснул меня.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Минуточку, пожалуйста, - слышался голос Атиласа, хотя самого его я не видела, - Незачем так волноваться, - через пару секунд он добавил, - ну вот, подействовало.

Возле двери упал окровавленный Дэниел. Он съёжился и принял человеческий облик. Белую кожу заливала красная кровь.

- Джин Ён? - спросил Зеро.

- Скоро будет. Последний раз, когда я его видел, он разбирался с парой зевак, которые хотели сберечь спокойствие своего вожака. Брать кровь у него или у неё?

- У обоих, если Джин Ён вовремя не вернётся, - ответил Зеро.

Я изо всех сил старалась вырваться, но хоть детектив и пыхтел, держал крепко.

- Yogiya, yogiya, - слышался знакомый голос.

- Наконец-то! - сказал Атилас.

- А! - сказал Джин Ён и прищурился на Дэниела, который лежал в увеличивающейся луже собственной крови, - Chajada!

- Мальчишка? - резко спросил Зеро, - Его кровь?

- Не.

Атилас быстро присел рядом с лужей крови Дэниела. Она что, приподнялась, или затанцевала? Но разглядеть подробнее не получилось, так как Атилас сдвинулся, закрыл обзор, и я видела лишь лицо Дэниела с закрытыми глазами.

Атилас обратился к Зеро:

- Хочешь, чтобы он остался в живых, или умер? При такой кровопотери ему остались минуты.

Я хотела крикнуть, что конечно Дэниел должен жить, но получился только дикий рёв. Дэниел дёрнулся, и, не открывая глаз, повернул голову в мою сторону.

- Держи питомца! - гаркнул Зеро, - Пэт, не перекидывайся!

- Пытаюсь! - тоже практически прорычал Туату.

Из последних сил я попыталась тянуть детектива и засучила ногами по полу, чтобы побежать к Дэниелу. Детектив вскрикнул, и стальная рука схватила меня за шею.

- Плохой питомец! - своим командным голосом сказал Зеро. От этого голоса желание нестись к Дэниелу немного поутихло, а начавшие расти зубы уменьшились до привычных размеров.

Я откашлялась и хрипло сказала:

- Спаси его!

- Возьми нужную кровь, - сказал Зеро, - Убедись, чтобы её было достаточно, а затем спаси его. Я отведу питомца домой.

Джин Ён задал вопрос, который для меня прозвучал, как набор звуков.

- Обоих, - ответил Зеро, - Эта умрёт За пределами.

- Стойте! - вскричал Туату, - Нельзя её убивать! Я вас не для того вызывал, чтобы вы людей убивали!

- Ты нас не вызывал, - ответил Зеро, - На короткое время наши цели совпали, и мы работали вместе. Здесь у тебя нет полномочий.

- Но по закону...!

- Я объяснил в самом начале, - ужасающе спокойно сказал Зеро, - Что нам нет дела до человеческих судов. Этот перевёртыш принадлежит За, и за свои преступления умрёт За пределами.

Детектив Туату встал между Зеро и Эрикой:

- Вы не можете её убить!

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Сквозь туман я увидела, как Джин Ён вздохнул. Не успела я и моргнуть, а он уже стоял за его спиной. Одной рукой он почти по-дружески приобнял детектива, отчего глаза Туату полезли из орбит, а другой обвил его правое запястье.

Детектив Туату судорожно хватал воздух ртом. Позабыв, что меня держала Неумолимо-стальная рука Зеро, я принялась снова дёргаться.

- Не вздумай его убивать! - заорала я на Джин Ёна.

Джин Ён повёл бровью, повернул руку детектива и поднёс запястье к себе.

Я закричала, а может зарычала, и пальцы Зеро сильнее сомкнулись на моём загривке. Джин Ён удивлённо поднял брови и довольно куснул запястье детектива. Лишь один короткий укус, и тут же отпустил.

Глаза детектива Туату закатились, и он сполз на пол.

Всё ещё склонившийся над Дэниелом Атилас заметил:

- Питомец настроен чрезвычайно воинственно сегодня.

В его голосе прозвучало предупреждение. Для меня или для Зеро, мне было плевать. Я прорычала что-то неразборчивое и попыталась лягнуть Зеро, не спуская глаз с Джин Ёна.

- Заметил, - ответил Зеро и отодвинул меня чуть дальше, - Не кусай меня, Пэт.

Неторопливо, дразняще, Джин Ён слизнул с губ капельки крови и задал вопрос Зеро.

- Оставь его здесь, - ответил тот, - Он скоро очнётся.

Джин Ён пожал плечами и заговорил снова.

- Сможешь уложиться в час? - спросил Зеро Атиласа.

- Почти закончил, - не оборачиваясь ответил Атилас. - Джин Ён займётся старым вожакom стаи. Отведи питомца домой.

- Не, - сказал Джин Ён и последний раз ликующе мне улыбнулся. Но, хоть от ярости и желания вырваться из тисков Зеро я готова была из кожи вон вылезти, я увидела то, чего он, в своём самодовольстве, не заметил.

Позади него Эрика, качаясь, поднялась на лапы. Её затуманенный, но горящий злостью взгляд застыл на мне. Зеро слишком поздно предупреждающе крикнул Джин Ёну.

Вся в крови, источая животную ярость, она пролетела мимо Джин Ёна, лежащего детектива, и кинулась прямо на меня.

Может её ослепила ярость. Может она думала, что это лучший путь к спасению, или, что Зеро будет так занят тем, чтобы я не укусила его, и не даст ей отпор.

Или уже поняла, что ей в любом случае не жить, и решила прихватить меня с собой.

Она оскалилась и прыгнула. Мелькнули зубы. Зеро качнулся с линии атаки, повернул меня боком, и сделал колющее движение рукой с мечом. Послышался влажный хруст и что-то упало на пол. В отражении дверей морозильника я увидела разделённое на три отражения.

Одна дверь отражала меня, висящую на правой руке Зеро. Пальцы так крепко вцепились в его руку, что перчатка немного сползла, оголив кожу, а мои зубы были слишком близко к его запястью. Зеро стоял боком, такой широкий, что даже не влезал в дверь. А в третьей отражалась Эрика, насаженная на меч, будто жуткий флаг, её зубы были почти возле лица Зеро. На его лице и шее виднелась тёмная клякса.

- Она укусила тебя? - тяжело дыша спросила я. Потрясение выдернуло меня из тумана. Или это потому, что Дэниел лежал без сознания. Моё лицо и зубы снова стали человеческими, и не пытались стать волчьими, - Достала тебя?

Зеро повернул голову, взглянул мне в глаза и сказал:

- Не кусай меня, Пэт.

- Не буду, - кашлянула я, - Она тебя достала?

Левое плечо Зеро слегка опустилось, и что-то шлёпнулось на пол с влажным звуком.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Не кусай меня, Пэт, - повторил он, но на этот раз он говорил что-то другое. Невозможно было отвести взгляд от его глаз. - Она не коснулась меня.

- Ладно, - сказала я, но всё равно потянулась, чтобы стереть кровь и посмотреть, нет ли под ней следов укуса.

Зеро отдёргнул меня подальше и осторожно поставил на ноги. Повернул меня лицом к выходу и всё ещё держал руку на шее.

- Я отведу питомца домой, - повторил он, - Постарайся как можно быстрее принести кровь.

Он подтолкнул меня вперёд, и мы пошли на выход. Попытки оглянуться ни к чему не привели - уж очень он огромный, а рука, которой он подталкивал меня вперёд, слишком сильная. Не помню, чтобы перед нами открывались двери и срабатывала сигнализация, наверное, в какой-то момент мы вошли в Между. Так к этому привыкла, что даже не заметила, когда морозильные камеры перешли в белоснежные, покрытые инеем стены, которые, в конце концов, переросли в мою ванную комнату.

- В сколько разных мест в Между можно попасть из дома? - дурацкий вопрос, совсем не в тему, но нужно было сказать хоть что-то, а то зубы начали бы стучать, - А что, если кто-то захочет пробраться в дом?

- Для этого им сначала придётся убить меня. Не останавливайся.

- Но нужно кое-что прихватить, - запротестовала я и ещё раз тщетно попыталась сопротивляться движущей силе по имени Зеро. В последнее время, когда их не было дома я натаскала неплохой запас бинтов, антисептиков, и всяких таких штук. Подумала, рано или поздно пригодятся, - Нужно смыть всю эту кровь и убедиться, что она тебя не зацепила.

- Я не ранен, - сказал Зеро, даже не заметив моих попыток задержаться в ванной.

- Да, но...

- Я не ранен.

Он буквально внёс меня в дверь, промаршировал по коридору прямо в гостиную, и посадил на мою сторону дивана.

- Сиди здесь, - сказал он, - не шевелись. Ничего не грызи. Не перекидывайся.

- И не собираюсь, - ответила я и поёрзала. Вся одежда была утыкана осколками стекла. Хоть они и большие, всё равно хотелось их вычистить. Стекло и кровь, - По крайней мере сейчас. Это просто, Дэниел... а потом Джин Ён... теперь уже не важно. Но кожа больше не растягивается.

Будто не заметив мои слова, он предупредил:

- Если перекинешься в первый раз, назад шагу не будет. Ты уже никогда не будешь человеком.

- Говорю же, не перекинусь, - насупилась я.

- А я говорил, что не ранен, - ответил он.

Меня пробила дрожь.

- Чего?

- Не важно. Умойся.

- А я в ванной об этом и говорила, - пробубнила я, - Все штуки там.

- Сидеть, - предупредил Зеро и сам пошёл в ванную. Он вернулся с тазиком тёплой воды, парой кусков фланели, полотенцем и бутылочкой антисептика. Кинул одну фланель мне, взял вторую и окунул её в воду, - Сначала умой лицо.

Даже не догадывалась, что всё настолько плохо. Вода покраснела, а фланелька всё ещё липла от крови. Зеро закончил умываться раньше меня. Как же я не увидела этого в отражении? Может дело в том, что кожа Зеро настолько белая, что на ней любое пятнышко заметнее в сто раз, чем на мне.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Подошла к зеркалу, чтобы глянуть, всё ли стёрла, и заметила рану на подбородке. Видимо стеклом от холодильника порезалась. Я принялась протирать рану антисептиком и скорчила рожу от боли.

- Наложил стежки-бабочки, - не глядя на меня сказал Зеро, - Твоё лицо всё ещё не в порядке.

Пока я занималась своим лицом, он что-то собирал на столе. На этот раз это были не фотки и папки, а штуковина, похожая на мини-лабораторию с колбой и малюсеньким пузырьком. Вместо системы трубок и газовой горелки был серебряный шнур, с плоскодонными маятниками, опущенными в эти два сосуда. Колба висела в воздухе, и как я не старалась, так и не смогла разглядеть, что её держало. Так что повернулась к зеркалу и стала накладывать швы-бабочки на рану.

Рана болела так же, но выглядела я уже чуть лучше. Приземлилась обратно на диван, наклонилась вперёд и показала пальцем на стеклянные мензурки.

- А это что?

- Не тронь.

- Ага, но что это?

- Прибор, с помощью которого мы получим препарат.

- А, - прозвучал голос Атиласа, и он в то же мгновение прошёл сквозь Между, - Ты всё подготовил. Великолепно.

- Ты собрал достаточно? - спросил Зеро и оглядел бутылку с красной жидкостью, которую, как настоящий профи, держал Атилас.

- Где Дэниел? - в то же время спросила я.

Не обратив внимания на мой вопрос, он ответил Зеро:

- Похоже да. Готов?

- Можешь приступать. Постарайся не потревожить маятник. Равновесие в этом доме очень хрупкое.

Очень аккуратно Атилас переливал кровь из бутылки в колбу. Как много крови! Удивительно, что Дэниел ещё жив.

- Где он? - подозрительно спросила я Атиласа.

- В безопасном месте, - сказал он и перевернул бутылку, сливая последние капельки.

Я оскалилась:

- Вот так люди и говорят, когда кого-то прикончат.

Удивлённо, Атилас спросил:

- Как же тебя убедить, Пэт? Когда я передал его им, они сказали, что приди я чуть позже, спасти его было бы уже нельзя: слишком уж большие кровопотери.

- Какие ещё они?

- Дэниел в одном месте в За пределами, - вмешался Зеро. Он поставил что-то бурлящее и змеящееся под колбу с кровью. Это нечто невидимое заставляло воздух трепетать, - Что-то вроде больницы. С ним будут члены стаи. Он выживет.

- Ну ладно, - если Зеро подтверждает, значит верить можно. Я подтянула колени к себе, обняла их руками и наблюдала за своими психами поверх порванных, залитых кровью джинсов, - А что вы с кровью делаете?

- Выделяю из неё то, что мне нужно, - ответил он, - Тихо, Пэт.

Зеро не хуже Атиласа умеет на вопросы отвечать не отвечая, хмуро подумала я. В довершение этого крайне весёлого вечера я учуяла нестерпимую вонь вампира. Джин Ён прошёл сквозь Между: лицо умыто, одежда чиста и выглажена, будто по пути в химчистку завернул.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Я уже было рот раскрыла, чтобы съязвить о недостатке у него индивидуальности, но Зеро сказал:

- Тихо, Пэт.

Джин Ён ухмыльнулся мне и что-то коротко сказал Зеро.

- Детектив спит дома после небольшой инъекции вампирской слюны, - сказал Зеро.

- Инъекции? Да его тят...

- Тихо, Пэт.

Я зыркнула поверх коленей и на Джин Ёна, а этот гад послал мне воздушный поцелуй, что раздражало ещё больше. Кожу снова стало покалывать и растягивать, как до этого. Я отвернулась и встретила удивлённый, но понимающий взгляд Атиласа.

- Не желаешь ли кофе, Пэт? - поинтересовался он.

- Слишком дорого, - ответила я, - Ой. А это что?

По серебряному шнуру из сосуда с кровью очень медленно поднялась единственная капля. По мере продвижения по шнуру она становилась всё меньше. Как и три или четыре капли до неё она упала на дно маятника в меньшем сосуде, но приобрела более тёмный красный оттенок.

- Препарат, - сказал Атилас.

- На кровь похож, - пробормотала я.

- Выглядит похоже, - ответил Атилас, - Но по составу кардинально отличается. Полученное при помощи магии и алхимии вещество не имеет ничего общего с исходным материалом.

Однако его объяснения меня не убедили. Капля за каплей наполнялся маленький сосуд. Вот он уже на половину заполнился тёмно-красной жидкостью, очень похожей на кровь. Настолько, что я решила сравнить его с содержимым большей склянки, и с удивлением обнаружила, что она пуста.

- Ой! Куда она делась?

Атилас лишь загадочно улыбнулся.

Зеро коротко сказал:

- Атилас только что объяснил, - и за шнурок поднял маятник из меньшего пузырька, подождал, пока стекнут последние капли жидкости и быстрым движением переложил его в больший сосуд.

Взял маленький пузырёк, закупорил его стеклянной пробкой и встряхнул.

Я захихикала, и все трое уставились на меня.

- Похоже, встряхнуть перед применением - воистину универсальное правило! - сказала я.

Зеро молча пару секунд смотрел на меня, затем подал пузырёк и сказал:

- Пей.

- Всё равно на кровь похоже, - сказала я и откупорила его.

Джин Ён пренебрежительно хохотнул, а Атилас лишь улыбнулся.

- Ну, поехали, - сказала я и поднесла сосуд ко рту.

Жидкость была горькой. Горькой, солоноватой и смолянистой. Я проглотила, поёжилась и начала жаловаться:

- Зачем это вообще пить? Разве нельзя укол сделать? Разве так препарат не медленнее подействует?

- Я не умею делать уколы, - сказал Зеро и, не задевая раны, приподнял мой подбородок, повернул направо, налево, - И жители За их обычно не практикуют.

- А вот гоблины ещё как, - промямлила я.

Зеро приподнял мой подбородок, заглянул в глаза. Нахмурился.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Жители За пределами используют более быстродействующий способ доставки лекарств,
- пояснил Атилас, - Если бы препарат был химическим, то более подходящим способом доставки его в кровь была бы именно инъекция.
- Ага, уж ты-то точно умеешь уколы делать, - пробубнила я под нос.
- В уголках глаз Атиласа появились маленькие морщинки.
- Но так как, Пэт, препарат получен химико-магическим путём, лучше его принять внутрь - так магический компонент подействует быстрее.
- Насколько быстро? - спросила я. Пришлось скосить глаза, чтобы глянуть на него. - Когда он заработает?
- Уже должен сработать, - сказал Зеро.

Глава 13

- Ага, так и что?

Но по хмурому взгляду Атиласа и по тому, как замер Зеро, я поняла, что лекарство не сработало, и страшнее того, они понятия не имеют, почему.

Бормоча себе под нос, Джин Ён отобрал у меня пузырёк, понюхал, а потом передал Зеро. Тот постучал пальцем по горлышку.

Остатки сыворотки собрались в малюсенькую капельку, которая поднялась из бутылочки и зависла перед Зеро.

Я опять подтянула колени к груди, и наблюдала, как капелька медленно вращается, переливаясь, перед ледяными голубыми глазами Зеро. Джин Ён тоже неотрывно глядел на каплю - наверное проголодался, а она уж очень кровь напоминала. Внезапно капельку пронзила молния магии Зеро.

Я тихонько охнула: уж очень она была яркая и неожиданная.

- Возможно, тебе стоит отворачиваться, когда Зеро использует свою магию, - посоветовал Атилас. - В данный момент твой организм может демонстрировать повышенную чувствительность. Зеро, стоит ли мне взять ещё немного крови у нашего юного друга?

- Нельзя, - сказала я. Желудок резко сдавило. В следующий раз, когда кожу снова начнёт тянуть, а зубы попытаются вырасти, сдержать превращение я уже не смогу. Времени не осталось, и я ни за что не позволю им брать у него ещё кровь, - Ты сам говорил, что это его убьёт.

Будто не услышав, Атилас повторил:

- Зеро?

- Нет, - отрезала я.

К моему облегчению, Зеро закупорил сосуд и сказал:

- Нет.

- Понимаю, - кивнул Атилас. Он улыбался, - Всё это воистину прекрасно, но это последняя капля сыворотки. Чего не достаёт?

Зеро угрюмо ответил:

- Все условия соблюдены. Препарат свежий, активирован, получен из того же материала, который стал причиной заражения питомца. Он должен был сработать.

Я выдохнула:

- Значит буду помирать.

- Не, - довольнее обычного сказал Джин Ён.

- А не слишком ли ты сгущаешь краски, Пэт?

Бросила взгляд на Атиласа: его глаза задорно смеялись. Если я что-то и знала о нём, так это то, что Атилас очень даже мог радоваться смерти других. Но вряд ли сейчас его забавляла мысль о моей кончине. А подобное выражение на его лице я уже видела.

Но когда?

- А! Точно! - воскликнула я.

Джин Ён пренебрежительно приснул и запихал руки в карманы, а Атилас ошарашено глянул на меня.

Я ухмыльнулась, и его удивление опять сменилось задором.

- В чём дело, Пэт? - спросил Зеро. Ни один мускул на его лице не дрогнул, а по голосу не скажешь, что он очень заинтересовался.

Это ничего. Зеро редко выказывал заинтересованность хоть в чём-то, но теперь-то я понимала, что это не мешает ему замечать разные мелочи.

- Думаю Атилас хочет что-то предложить.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Вспомнила, что видела эту тихую радость с маленькой примесью превосходства на лице Атиласа, когда Джин Ён выволок меня из потайной комнатки. С самого начала знал, что я там, и молчал: просто ради наслаждения знать то, чего не знали другие.

- Боюсь, тебе это не понравится, Пэт, - сказал Атилас. Теперь в его голосе прозвучали ехидные нотки.

Ну, блин. Мне бы в любом случае не понравилось.

Взгляд Зеро замер на Атиласе:

- Что ты знаешь?

- Предполагаю.

- Что ты предполагаешь?

- Предполагаю, что, если Джин Ён согласится пожертвовать своей слюны ещё раз, это бы повлияло на ситуацию.

- Ну уж фигушки! - сказала я и попыталась сбежать.

Стальная рука Зеро придержала меня за загривок.

- Не вижу в этом особой необходимости, - сказал он, но руки не разжал - явно обдумывал его слова, - При заражении ликантропией человека нет дополнительных рекомендаций. Антивирусная сыворотка из крови носителя убивает вирус, и всё.

- Тогда нет никаких причин для того, чтобы сыворотка не подействовала, - возразил Атилас, - Я лишь предлагаю, что нам следует... Может быть рассмотреть возможность снова прибегнуть к слюне Джин Ёна.

- Так она же его и запустила, не? - пожаловалась я. До сих пор злилась на этого гада.

- Воистину, - сказал Атилас, - Очень любопытный случай!

- Короче, не буду пить я его плевки!

Джин Ён хохотнул, я зыркнула на него, а он только соорудил самодовольную мину.

- Хуже не будет, - задумчиво проговорил Зеро. Но к моему удивлению, он разжал пальцы и внимательно наблюдал за мной. Будто ждал, что я проявлю сознательность.

К чёрту сознательность.

- Не буду я его слюны пить! - заорала я и метнулась подальше от него, чуть не налетела на диванчик и встала за журнальный столик.

- Предпочитаешь умереть в агонии превращения?

- Да! - крикнула я Атиласу, - Да, сдохну, но ни за что не буду пить его слюны и кровь волкомальчика!

- Помнится, ранее я объяснял, что это уже не кровь, - попытался вразумить меня Атилас, - Но на самом деле...

Джин Ён закатил глаза, но почему-то в следующее мгновение он уже выдёргивал бутылёк с сывороткой из рук Зеро, хоть до этого и стоял на другом конце комнаты.

- Что за...

И вот уже Джин Ён прямо передо мной. Я дёрнулась, но слишком поздно ощутила носок его острой туфли за своей пяткой, и повалилась назад.

Стыдно признаться, но я завизжала.

Как ни молотила я руками воздух, как ни брыкалась - всё впустую. Повалилась на сидение диванчика спиной, а рука Джин Ёна нежно обвила мою шею.

Он преспокойно опёрся коленом о диван, склонился надо мной, зубами вырвал пробку, и последняя капля сыворотки упала на его язык.

- Зеро! - заорала я. - На помощь!

Молниеносно он коснулся пальцем языка, а затем запихнул мне его в рот. Я прикусила палец, но уже ощутила резкую горечь сыворотки. Он вырвал палец, а я не сплюнула.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Джин Ён осмотрел укушенный палец, оскалился, и оттолкнулся от дивана. Не знаю, что он сказал, но вряд ли ему было так же гадко, как и мне. Попыталась сесть.

Руки стали ватными, и ноги сделались будто чужими. Гудели, как телевизионные помехи, только мягче.

- Я бы и не пытался сесть, Пэт, - сказал Атилас, - Буквально через несколько секунд ты всё равно отключишься, так что напрягаться не вижу никакого смысла.

- Почему? - ватным, как руки и всё тело голосом спросила я, - Я не вырубалась, когда...

Я так и не договорила. Кажется, кто-то сказал: «В первый раз ты не глотала слюну Джин Ёна». Только не знаю, был ли это Зеро, или Атилас. А может это мой внутренний раздосадованный и уставший голос.

А потом тепло, звук текущей воды, или крови, и меня унесло туда, где голоса не имели никакого смысла.

Наверное, плюс от пробуждения на следующий день после того, как тебе в глотку запихали вампирских слюней в том, что на какое-то время у тебя повышается реакция. Неожиданно.

И, конечно, не ожидала столько увидеть. Разные мелочи, которых обычно не замечала: всё ещё лёжа на диване я наблюдала, как за окном по листьям дерева ползают муравьишки, как солнце согревает зелень, от чего та будто сияет. Всё вокруг казалось настолько живым, полным искрящихся красок, что прикоснуться к чему-либо казалось невыносимо. Не уверена, что мне хотелось бы постоянно жить в таком мире.

Плюс, Между стало очень заметно. Его тонкие нити обвивали всю комнату, закручиваясь в причудливые узоры, дом казался наполовину в Между. Узоры закручивались вокруг Зеро, подобно психоделическому указателю «это вам не обычный паренёк», а вот Атилас выглядел не так впечатляюще. Он сидел в своём любимом кресле напротив меня и, если бы не жемчужно-золотистое сияние, исходящее от него и то, что тень его вела себя странно, выглядел он почти, как всегда.

Погодите. Не игра света и теней делала его необычным. Здесь, в доме, он вообще не должен отбрасывать тень. По крайней мере не такую чернильно-чёрную, которая буквально впечатывалась в сам дом.

- Иногда ты меня до чёртиков пугаешь, - сказала я и села.

Атилас приподнял голову, и его тень с запозданием сделала так же. Меня передёрнуло, а он улыбнулся.

- Ну, Пэт?

- Ага, в порядке. Хочешь чаю?

- Пожалуй нет, - ответил он. вложил в книгу закладку, закрыл её и положил на журнальный столик, - Ты же постарайся не кусать Джин Ёна?

- Зачем бы мне его кусать? - непонимающе спросила я, а он лишь улыбнулся.

Зеро подал голос из своего алькова:

- Джин Ён вернётся позже. Я отослал его.

Как всегда. Наверное, Зеро просто хотел убедиться в том, что я не буду мстить Джин Ёну за то, что тот засунул мне в глотку свои слюни. Наверное, думал, что к приходу Джин Ёна я успокоюсь и обо всём забуду.

Ну, кое-кого ждёт офигенный сюрприз, мрачно подумала я. У меня была пара-тройка идей, как отплатить определённой самодовольной вампирской рожой за слюни.

- Сядь ровно, Пэт, - сказал Зеро и подошёл ко мне. Я послушалась, а он наклонился и вдруг схватил меня за уши.

- Эй! - возмутилась я. Хоть держал он очень аккуратно, но всё равно было неожиданно.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Сиди спокойно, Пэт, - сказал он и повернул мою голову туда-сюда. Внимательно смотрел в мои глаза: наверное, хотел убедиться, что ни пятнышка желтизны не осталось. Видимо результат ему понравился, и он убрал прядь с того места на моём лбу, где ещё вчера рос мех.

- Да нету его, - сказала я, но он не отпуская, пока не увидел сам, - Как Дэниел?

- Жив.

- Да, но он в порядке?

- Пока что жив. Если это изменится, обязательно дам тебе знать.

Не сказать, что я успокоилась, но по крайней мере он жив, и, если получится его найти, смогу навестить. Я сидела ровно, пока Зеро изучал мой лоб. И вот, наконец, меня отпустили.

- Не кусай Джин Ёна, - сказал он.

- Атилас это уже говорил, - заметила я. - С чего бы мне его кусать?

- Я подозревал, сегодня эта перспектива будет более заманчивой, - пробормотал Атилас.

Я сощурилась.

- И вчера-то его тянула только потому, что он мне палец в рот запихал.

- Именно об этом я и говорю, - согласился Атилас.

- Хватит, - отрезал Зеро.

Не знаю, обращался он к Атиласу или ко мне, но на всякий случай заткнулась.

- И не позволяй ему кормить себя кровью, - добавил он. - Последствия могут быть ещё менее приятными, чем те, которые принесла ликантропия.

- Ой, - скорчилась я, - Мне и от стейков крови хватило. Обещаю, не буду её пить.

Зеро ещё раз оглядел меня.

- Ты голодна?

- Нет, а что? Хочешь завтрак?

- Нет, - ответил он. Похоже он остался доволен. - Лучше ранний ужин.

Я состроила гримасу:

- Ладно, но стейк я не буду.

Послышался глубокий рокот, очень похожий на смехок Зеро, но, когда я вскинула голову, его лицо опять не выражало ничего.

- Как хочешь, - сказал он, - Но в любом случае, сегодня очередь Джин Ёна выбирать.

- Так чем мне заняться-то? - спросила я, - Через пару часиков могу ужин приготовить, а потом можно поработать над ногами или...

- Не думаю.

- Но я...

- Сегодня у меня нет времени на занятия с тобой, - сказал Зеро. - И на ужин тоже.

Ага, очень занятой: сидел, газетку перелистывал, да фоточки разглядывал. Я вздохнула, на что он не обратил внимания, и попёрлась в кухню перемывать посуду, оставшуюся со вчерашнего ужина и сегодняшнего завтрака, который они готовили.

- Не это, - долетел из гостиной глубокий голос Зеро, а через мгновение и тихий смехок Атиласа, - Слишком громко. Найди тихое занятие.

В общем, утро я провела плодотворно. То бишь обошла весь дом и немного повернула каждую картину против часовой стрелки. Прямо чуть-чуть, буквально на миллиметр. Этого бы не заметил даже человек с обсессивно-компульсивным синдромом. Если уж Джин Ён считал возможным без спросу совать мне свои слюнявые пальцы в рот, и потом ещё считать себя самым крутым и умным, я тоже оторвусь по полной.

После этого сняла по одному колечку со штор во всём доме, чтобы они слегка провисли. Этого казалось мало, но не хотелось, чтобы он пришёл и застукал меня за работой. Поэтому напоследок я тиснула одеколон у Атиласа и оставила малюсенькую капельку на ковре в шкафу Джин Ёна.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Если повезёт, чужой запах на одежде сведёт его с ума.

Счастье в мелочах, ребята.

Время тянулось медленно. Улучшившиеся после слюны Джин Ёна восприятие и рефлексy не притуплялись и, если бы не клочки Между, которые стали видны в доме, было бы совсем скучно. Решила почитать одну из книжек Зеро. Судя по тому, что он не сказал поставить её обратно на полку, он не возражал. Но всё равно прочитать не получалось, даже когда я пыталась читать скользком, не обращая внимания на буквы. Чуть позже Атилас ушёл по обычным таинственным делам, расспрашивать о которых было всё равно бесполезно, так что в итоге книжка оказалась у меня на груди, а я пялилась в движущийся потолок.

Сам потолок, разумеется, не двигался, но вот его версия в Между или в За, или как ещё это назвать, была в движении. Что это? Небо? Вода? Не знаю, но зрелище удивительно умиротворяющее.

Приближался поздний вечер, и ни Атиласа, ни Джин Ёна всё не было, так что я оторвалась от лениводвигающегося потолка и спустила ноги с дивана.

- Я гулять! - крикнула я Зеро.

- Долго?

- Не знаю. На часик, другой!

- Возьми телефон.

- Есть, босс, - сказала я и поднялась вверх за толстовкой. Переложила телефон из большого переднего кармана в джинсы. Передний пригодится для кое-чего важного.

Не сказала Зеро, куда иду, а он и не спрашивал. Наверное, решил, что я в супермаркет за продуктами для ужина. И в принципе, я и собиралась туда, так что меня нельзя назвать плохим питомцем.

Но сначала нужно кое-куда забежать.

В этот раз я внимательно огляделась и убедилась, что детектива возле дома нет, прежде чем забралась в его сад. В кухне горел свет, так что он меня не заметит, если буду держаться в тени. Нашла уютный уголок, куда доставали лучи ещё заходящего солнца, и принялась копать. Было ощущение, что дриада наблюдает, так что вскоре я остановилась.

- Чего? В чём дело? - спросила я. Её веточки слегка дрогнули, - Слишком холодно?

Веточки снова дрогнули.

- Ты же растение. Тебе не может быть холодно, - посмотрела на неё я и вздохнула, - Ну ладно, ладно, отнесу тебя в дом, в тепло. Но если он решит, что я рехнулась, это твоя вина.

Как обычно, дриада промолчала. Но было ощущение, что умеет она говорить, сказала бы спасибо.

Вряд ли ветхий звонок работает, поэтому я постучала в дверь, держа в другой руке счастливую дриаду.

Крышечка глазка на другой стороне тихонько щёлкнула, я ухмыльнулась, и дверь раскрылась.

- Чего тебе надо? - спросил детектив, не открыв дверь до конца, - Если попытаешься меня снова укусить...

- Я не хотела. Прощения просить пришла.

- Неужели?

- Ага. Вот, комнатное растение принесла, - сказала я и показала ему дриаду. Несколько её корешков оторвались от камешка, качнулись и потянулись к нему.

- Это не... - он умолк и пару секунд смотрел на подарок, - Странно. До этого оно не походило на комнатное растение.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- В последнее время ты слишком много нервничал, - сказала я, - Тебе уже всякое кажется. И если она вдруг станет похожа на банку кошачьего корма, просто напхни ей, что она растение.

- Если станет похожа на...

- Может запустишь уже?

Детектив Туату недоверчиво глянул на меня.

- Обещаю больше не пытаться тебя кусать.

Он вздохнул, открыл дверь шире и отступил. Я ликующе прошествовала по коридору с дриадой в руке.

- Придётся тебе окна помыть, - через плечо сказала я, - Ей нужно больше света.

- Может его снаружи оставить? - спросил он, - Мне не нужно комнатное растение.

- Но внутри с ней проще будет разговаривать.

- Я не собираюсь разговаривать с растением.

Я пожала плечами и сдвинула в сторону отслоившуюся краску и кухонную щётку, чтобы на подоконнике стояла только дриада.

- Ну как знаешь, но думаю, если с ней разговаривать, расти она быстрее будет.

- Она станет больше? Я думал, это бонсай. Поливать нужно?

- А никто и не говорил про увеличение, - ответила я, - Я сказала, расти быстрее будет.

- Никак в толк не возьму, понимаешь ли ты сама себя, или говоришь первое, что на ум придёт.

Я ухмыльнулась:

- Бесит, да? А эти трое со мной так постоянно. Похоже это заразно.

- Эта троица, - начал детектив, - Что они со мной сделали?

- Что, с головной болью проснулся?

- Нет, - угрюмо и разочарованно ответил он и быстро скользнул глазами на дриадку, на меня и снова уставился на растение, - Что вы с мальчиком сделали?

- Он в порядке, - ответила я на вопрос, которого он прямо не задавал. - Может, покажется, как поправится. Только не думаю, что ты с ним что-то сможешь сделать. Если, конечно, у вас в участке нет особого подразделения, о котором я не знаю.

Детектив беспомощно рассмеялся:

- Я бы мог привлечь его как соучастника постфактум, или обвинить в побоях и нанесении ущерба, но доказательств нет. Что с ней?

- За неё не переживай.

- Они её убили?

- Типа того, - сказала я, чтобы аккуратненько его к этому подвести.

- Как можно «типа» убить кого-то?

- Она вырвалась и попыталась замочить меня. Зеро её остановил.

Он вздохнул:

- Понятно.

- Понятно? - удивительно. Думала, он расстроится куда больше, особенно учитывая, что Эрика мертва.

- Мне это не нравится, но по крайней мере этому есть причина. Пэт...

- А? - прикольно. Впервые он меня так назвал. Даже не знаю, как к этому относиться.

- Они же закончили расследование?

- Ну да, а что?

- Да так, - ответил он и машинально коснулся пальцем веточки дриады. Интересно, заметил ли он, как корешки потянулись к нему? - Но Атилас всё ещё в участке.

Я нахмурилась. Вот и ответ на утренний вопрос.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Странно, он ничего не говорил. Хотела бы я знать, что он затеял.
- Мне тоже, - ответил детектив, - Друг говорит, он поднимал старые дела.
- Что за дела?
- Пообещал рассказать позже. Так поливать нужно?
- Наверное, - ответила я, - Хотя уверена, ей и так хорошо.
- Ну ладно, для начала сойдёт. Только если завянет, меня не вини - садовник из меня

никудашный.

Я состроила гримасу:

- Ну, придётся постараться, чтобы её убить.

Придётся умереть самому, скорее всего. От этой мысли я перестала улыбаться.

- Отлично, - сказал детектив, - Заботиться о растениях времени у меня нет.
- Это комнатное растение, которое само за тобой приглядит, - сказала я.
- Чего?

- Не обращай внимания. Чего делаешь?

- Иду на прогулку, - сказал он и положил ключи в карман.

- Крутяк. Куда идём?

- Мы никуда. Я иду на встречу, а ты - домой.

- С кем встречаешься?

- С тем, кто прошлой ночью послал мне сообщение.

Ну не знаю.

- А это безопасно?

- Это мой друг, - ответил детектив, - Конечно это безопасно.

- Иногда люди, похожие на друзей, совсем не друзья, - пробормотала я. Вспомнила подменышей, с которыми какое-то время назад разделились мои психи.

- Чего?

- Ничего. Это друг, который рассказал про Атиласа?

- Да.

- Я с тобой.

Детектив Туату ухмыльнулся:

- Ради моей или своей безопасности?

- Ни то, ни другое, - ответила я, - Просто Зеро дал мне пару часиков, а я вышла около часа назад. Время ещё есть.

- До сих пор выпускают тебя из дома только на несколько часов?

- Помнишь, я тебя укусить пыталась?

- Аа.

- Ну так вот, просто заботятся, чтобы я не покусала кого-нибудь ещё.

- А что это было вообще?

Я глянула на него:

- Уверен, что хочешь знать?

- Ну, может и нет, - вздохнул он, - Но внутрь ты со мной не пойдёшь.

- Ладно, - согласилась я.

Но когда мы пришли на место, я всё равно поднялась с ним, как бы испепеляюще он на меня не глядел.

- Похоже дома нету, - сказала я. Уже почти стемнело, и большинство людей уже зажигали свет. К тому же, я ощутила пустоту в здании. Никак мои обострившиеся чувства сработали.

- Скорее всего ещё на работе, - сказал детектив Туату, - У меня ключ есть. Я подожду.

Может показалось, но он сделал ударение на «я».

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Пытаешься от меня избавиться? - ехидно ухмыльнулась я. Никуда не уйду. У меня ещё сорок пять минут, и нужно, чтобы Джин Ён успел вернуться до меня и начал страдать. Не могу упустить возможности посмеяться ему в лицо.

- Почему тебя так интересует дом моего друга? - недоверчиво спросил детектив.

- Дом-то нет, - сказала я, - Но вот почему ты так настойчиво пытаешься меня спровадить - очень.

- Я не пытаюсь тебя... ладно. Заходи. Но если начнёшь буянить, точно выпну.

- В смысле буянить? - возмутилась я. Он открыл дверь. - Что плохого я могу сделать в чужом доме? Я здесь вообще впервые.

- Можешь выпить чашечку кофе перед уходом.

Похоже пытается казаться строгим. Я ободряюще ему ухмыльнулась и прошествовала по коридору.

- Не люблю, когда ты так на меня скалишься, - сказал он и прошёл вслед за мной на кухню,

- Поставь чайник, а я поищу кофе.

- Ой, - сказала я, когда заметила струйку пара из носика чайника, - Говоришь, чувака дома нет?

Тут он тоже заметил пар и нахмурился:

- Так и есть. Наверное, отошёл в магазин, или на задний двор вышел.

- Может быть, - недоверчиво пробормотала я и выглянула из кухни в коридор.

Похожие на ветки узоры на обоях шевельнулись.

Опа. Может, стоило дриаду с собой взять. Хотя не думаю, что она сработала бы в переносном, так сказать, режиме.

Я всё ещё глядела на ветки. В другом конце коридора послышалось царапание когтей.

- У этого типа пёс есть?

- Нет.

- Кошка?

- Нет. А что?

- А как насчёт здоровенных крыс?

- Если не начнёшь нормально говорить, заставлю на улице ждать, - предупредил детектив.

Только хотела сказать: «Да ну? Ты и чья армия?» но тут ветки внезапно покрылись густой листвой, а позади этой плотной завесы что-то заскребло, или кого-то потащили, или что-то загромыхало.

- Ой, - сказала я детективу, - Нам лучше сваливать.

Он не шелохнулся. Наверное, не видел веток и ничего не слышал. Даже его голос прозвучал недоверчиво, когда он спросил:

- О чём ты?

- Нам пора, - сказала я и схватила его за рукав.

Не обострившиеся инстинкты заставили сердце забиться чаще, а волосы встать дыбом. Нет. Старый добрый человеческий ужас.

- К нам что-то идёт, и я чертовски уверена, что лучше нам не встречаться.

- Что-то идёт откуда?

Стукнуло. На этот раз достаточно громко, что даже детектив Туату услышал. Из-за ветвей на нас вылетело тело. Труп задел мою ногу, я вскрикнула, детектив схватил меня за шиворот и оттащил за собой.

- Ничего, - немного запыхавшись ответила я. - Он мёртв.

- Что уж тут хорошего? - рявкнул детектив. - Не трогай!

- И не собиралась! - огрызнулась я и наклонилась над телом. Человек лежал лицом вниз, не двигаясь, - Просто хотела убедиться, что он окончательно мёртв.

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

Детектив напряжённо ответил:

- И слышать не хочу о недостаточно мёртвых трупах. Откуда тело, и кто это?

- Из Между, - ответила я и легонько коснулась снова неподвижных веточек. Никто больше не скребся, всё затихло, - Не знаю, кто это. А где твой друг?

Ну, по крайней мере на нас никто не нападает. Но всё же, нам подбросили труп, и воющий звук вдалеке точно...

- Сирены, - сказал детектив и потянулся к плечу убитого, несмотря на то, что запрещал мне его трогать. Он был мрачнее тучи, даже глаза походили на два уголька.

- На меня не смотри, я копов не вызывала.

- И не я. Уходи через заднюю дверь.

- Не могу, - ответила я. Видимо слюна Джин Ёна всё ещё работала, потому что я могла с точностью сказать, где остановилась каждая машина, - Они и там тоже. Кто-то дал полиции отличную наводку.

- Тогда спрячься в потолке, - сказал детектив и осторожно выглянул в окно, - Сиди тихо. Возможно тебя не найдут.

Я хмуро показала на высокий потолок:

- Негде.

Детектив Туату пожевал губы и сказал:

- Извини. Нельзя было позволять тебе идти со мной. Знал, что они могут что-то такое выкинуть, но...

- Погодь, - перебила я, - Неважно кто кого привёл. Главное, что я могу нас вытащить.

- Все пути отрезаны, - кивнул он на окно, - Как ты и сказала: там около дюжины машин. Ни через окна, ни через двери не выйти. Они ждут нас. Меня.

- А никто и не говорил про двери или окна, - радостно ответила я. Зеро не разрешал мне в одиночку ходить в Между, но ведь тут у нас чрезвычайное происшествие.

- О чём ты? - нервно спросил детектив. Сейчас он немного напоминал ошарашенную лошадь.

- Дай руку. Придётся нам сделать крюк. Тело оставим этим. Но вот если я задержусь, мои психи точно захотят узнать о судьбе ужина.

Он подозрительно оглядел меня.

- Собираешься накачать меня?

Внезапно с адски громким треском входная дверь разлетелась на куски.

- Чёрт возьми! - брякнула я и схватила его за руку, - Валим!

Я потащила его по коридору во вторую спальню и сквозь мшистую стену в Между. Зелёная краска липла к нам как смола.

- Что за хрень? - проворчала я, пытаюсь протащить нас обоих. Что не так с Между?

Но против моего настойчивого барахтанья ему было не устоять, и хоть я слышала приглушённый топот полицейских, бегущих по дому, мы прошли. Мы очутились среди чащи молчаливых деревьев. Пейзаж так богато устлан мхом и папоротником, что даже наши голоса звучали глухо.

- Что? - спросил детектив Туату. Он дико глянул на меня, - Что не так? Почему так долго? Почему куски... это... Это что, куски стены к руке прилипли?

- Ну офигеть! - воскликнула я, - Не так уж часто я это делаю, и иногда приходится попотеть. Торопись куда-то?

Интересно, заметил ли он, что от его хватки моя рука онемела?

Он сглотнул и сказал:

- Ладно. Как отсюда выбраться? И где мы?

Вэнди Джинджелл - Между сменами / W.R. Gingell - Between Shifts

- Без понятия, - сказала я и отлепила беспокоившую его стену. От опасности мы временно сбежали, но что делать, и куда идти дальше, я понятия не имела. Слишком мало опыта взаимодействия с Между в одиночку, и то, я всегда выбиралась случайно, впрочем, как и из любой другой передраги.

Я выдохнула и достала телефон. Разумеется, сигнала нет - что и требовалось доказать. Похоже Джин Ёну сегодня не суждено выбрать ужин.

- Кому ты на этот раз на хвост наступил? - спросила я детектива и побыстрее, чтобы он не заметил, убрала телефон. Ему и так нелегко. - Похоже за тобой наблюдали.

- Без понятия, - напряжённо сказал он.

- Это твой друг был?

- Тоже не знаю. Не успел разглядеть лица.

- Сто пудов он.

- Что... Пэт, что нам делать?

- Сначала? Вернуться домой. Может, если слишком долго нас не будет, Зеро начнёт искать, но надеяться на это не стоит. Затем нужно разобраться, кто пытается тебя подставить. Но сначала нужно отсюда выбраться.

Детектив пробежался глазами по тёмно-зелёным пустотам, поросшим в углах папоротником.

- Как? Что нужно делать?

- Иди за мной, - сказала я, - Не отпускай мою руку, берегись гоблинов и ничего не трогай.